

xiaomi Cordless Pressure Washer User Manual · 01

Xiaomi Kabelloser Hochdruckreiniger
Benutzerhandbuch · 14

Manuale utente Xiaomi Cordless Pressure Washer · 27

Manuel d' utilisation du Xiaomi Cordless
Pressure Washer · 40

Manual de usuario de Xiaomi Cordless
Pressure Washer · 53

Руководство пользователя Мойки высокого давления
Xiaomi Cordless Pressure Washer · 66

Посібник користувача бездротової мийки високого
тиску Xiaomi · 79

Xiaomi Kablosuz Basınçlı Yıkama Makinesi
Kullanım Kılavuzu · 92

Bezprzewodowa myjka ciśnieniowa Xiaomi
Instrukcja obsługi · 105

Xiaomi Draadloze Hogedrukreiniger
Gebruikershandleiding · 118

Manual do utilizador do Aparelho de lavagem à pressão
sem fios Xiaomi · 131

WARNING!

You must read this manual thoroughly
before using the pressure washer.



Safety Precautions

Safety Warnings for Washer

- Do not spray water on devices with electrical components.
- Please stop using the washer immediately if there is visible damage or leakage caused by bumping or falling.
- Do not spray water on yourself or others in an attempt to wash clothes, shoes, or socks.
- Disconnect the washer from power before the maintenance.
- High-pressure hoses and connectors are critical to the washer. Use only the accessories like hoses and connectors provided or approved by the manufacturer to ensure the safety of the washer.
- Do not use the washer if the power cord or key components like the hose and soap holder are damaged, or the safety function malfunctions.
- To avoid personal injury, please pay extra attention to the children around when using the washer.
- Familiarize yourself with the control parts of the washer, and depressurize or stop the washer as soon as possible if needed.
- Always keep yourself alert when using the washer in a cleaning task.
- Do not operate the washer when you are fatigued, or after drinking alcohol or using medications that may compromise your consciousness.
- Make sure that there is no unnecessary personnel in the area where you are using the washer.
- Do not place the washer on an unstable stand. Keep the washer stable and balanced at all times.
- Strictly abide by the maintenance instructions specified in the user manual, and do not disassemble the washer on your own.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Appliance is only to be used with the power supply unit (model: MDY-11-EP) provided with the appliance.
- The maximum inlet water pressure: 0.7MPa.
- The new hose-sets supplied with the appliance are to be used and that old hose-sets should not be reused.
- The appliance shall not be left unattended while it is connected to the supply mains.
- The appliance is not to be used if it has been dropped, if there are visible signs of damage or if it is Leaking.

- Keep the appliance out of reach of children when it is energized or cooling down.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision. The appliance has to be unplugged after use and before carrying out user maintenance on the appliance.

Safety Warnings for Battery Pack

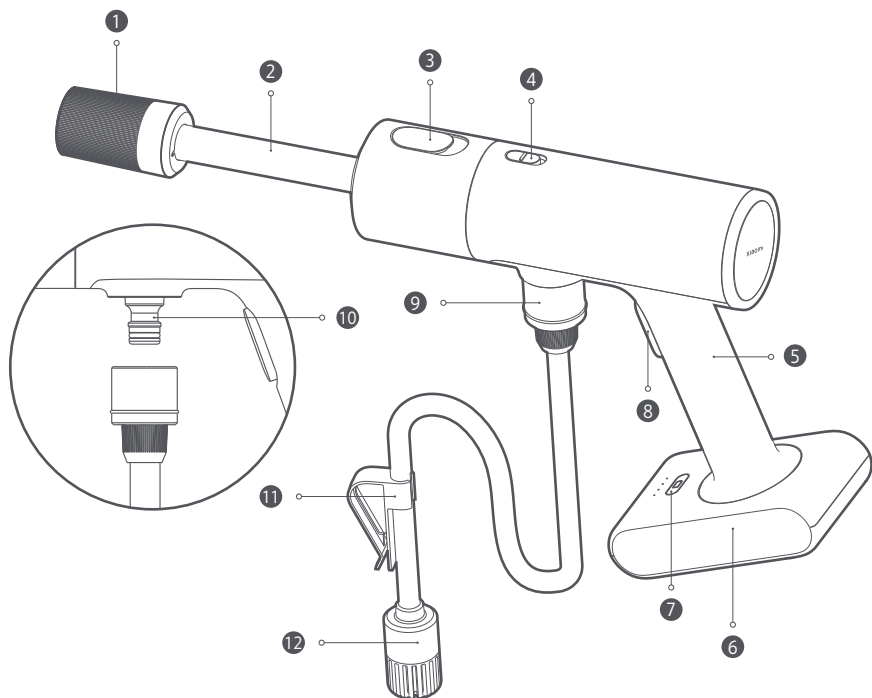
- Do not open or shred the battery pack.
- Do not expose the battery pack to heat or flames. Keep the battery pack away from direct sunlight.
- Do not short-circuit the battery pack. Do not store the battery pack in a box or drawer without precaution. Store the battery pack separately to avoid short circuits with other battery packs or metal objects.
- Protect the battery pack from mechanical shock.
- In case of accidental battery leakage, do not directly contact the leaked liquid with your skin or eyes. In case of contact, flush with plenty of water.
- Correctly align the positive and negative poles of the battery pack to ensure proper use.
- Do not use battery packs that are not intended for the washer.
- Keep the battery pack away from children.
- Keep the battery pack clean and dry.
- Please use a dry and clean cloth to wipe the battery pack interface.
- Charge the battery pack before use.
- After long-term storage, the battery pack needs to be charged and discharged several times for optimal performance.
- The battery pack is at its best performance when used at room temperature of $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.
- Please keep the washer's original user manual for future reference.
- The battery pack is for its intended use only.
- Please recycle and dispose of the battery pack in a proper and environmentally friendly manner.
- The battery pack must be removed from the washer when not in use.
- Disconnect the washer from power before removing the battery pack.

Note

The washer will be tested to use before leaving the factory to ensure quality. There may be a few water stains inside when unpacking for the first time, which is normal. Please feel free to use it.

Product Overview

Thank you for purchasing Xiaomi Cordless Pressure Washer.
Read this manual carefully before use, and retain it for future reference.



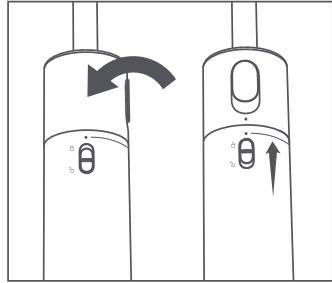
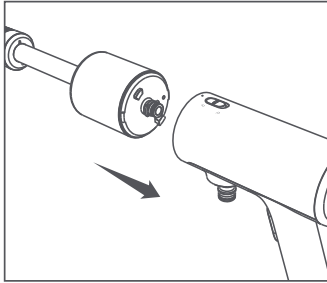
- | | | |
|---------------------------|--------------------------------|---------------------------|
| ① Multi-Function Nozzle | ⑤ Handle | ⑨ Hose Female Connector |
| ② Soap Holder | ⑥ Battery Pack | ⑩ Hose Male Connector |
| ③ Soap Holder Cover | ⑦ Battery Level Display Button | ⑪ Hose Clamp |
| ④ Soap Holder Lock Button | ⑧ On/Off Button | ⑫ Water Inlet Filter Head |

Note: Illustrations of product, accessories, and user interface in the user manual are for reference purposes only. Actual product and functions may vary due to product enhancements.

How to Use

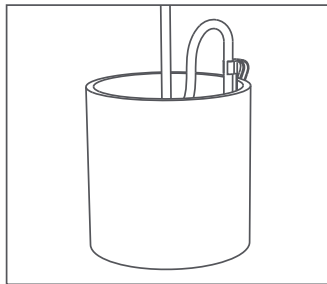
Soap Holder Assembling

1. Align the ● mark on the soap holder with the ○ mark on the washer handle.
2. Rotate the soap holder 90 degrees as illustrated so that the ● mark on the soap holder is aligned with the ● mark on the handle.
3. Push the soap holder lock button forward to lock the parts.



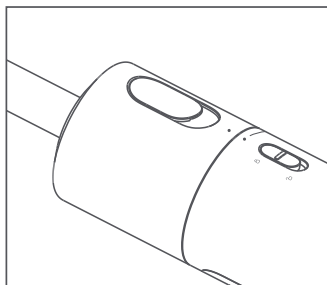
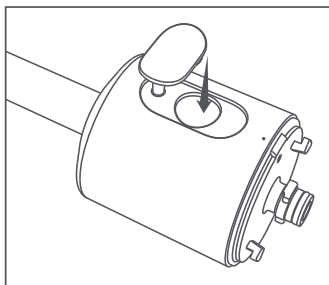
Connecting the Hose

1. Put the water inlet filter head into a bucket and fix it to the edge of the bucket with the hose clamp.
2. Securely attach the hose female connector onto the hose male connector.




Applying the Soap


1. Unlock and remove the soap holder.
2. Open the soap holder cover, fill the soap powder or liquid into the soap holder, and add an appropriate amount of water according to the ratio of the soap powder or liquid (refer to the instructions of the adopted soap powder or liquid for the ratio).
3. Put back the soap holder cover and shake the prepared soap well.
4. Install the soap holder back into the washer and make sure it is locked.




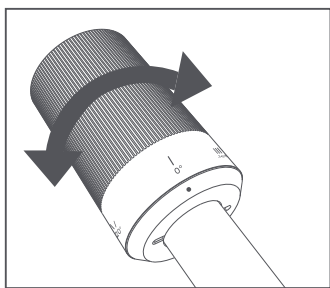
Switching Water Output Mode

Directly rotate the multi-function nozzle, and align the ● mark with the icon to use the corresponding mode. There are 5 water output modes available:



 High-pressure mode: It is used to rinse stubborn stains, such as dry stains on the car's surface. It is recommended to spray water continuously in this mode for no more than two minutes.

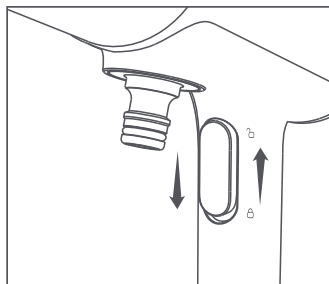
 0-degree/20-degree/40-degree water mode: The three modes are all used for routine cleaning purposes, such as washing cars, bicycles, motorcycles, windows, or fences, and only have differences in water spray angles.

 Foam | Shower Foam/Shower mode: The washer working in this mode can spray foam when there is soap in the soap holder, or can be used as a shower when there is no soap.



Unlocking & Locking the On/Off Button


1. Toggle the on/off button to the unlock mark  to unlock the button. The on/off button of the washer is locked by default when leaving the factory, you must unlock it first before use.
2. Toggle the on/off button down to the lock mark  to enable the button lock. When it is locked, the motor cannot start working if pressing the on/off button.

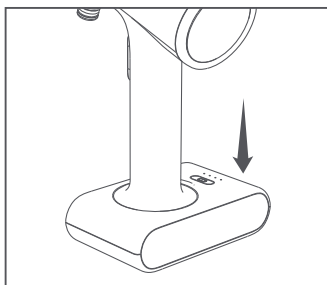
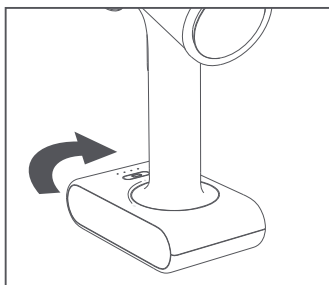


Battery Pack

Charging

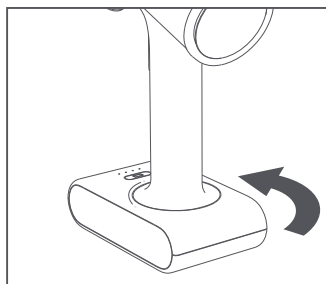
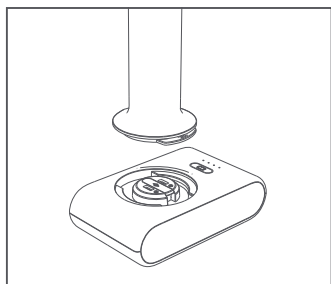
Charge the battery pack before use. When charging the battery pack, disassemble it from the handle first.

1. Rotate the battery pack 90 degrees as illustrated, making sure the ● mark is aligned with the  mark.
2. Pull out the battery pack downward.
3. Open the waterproof cover on the charging port of the battery pack, and connect the Type-C cable to the charging port and a power source.

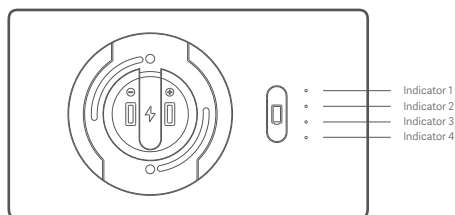


When the battery pack is fully charged, please follow the steps below to reinstall the battery pack.

1. Align the ● mark on the handle with the ⤴ mark on the battery pack.
2. Rotate the battery pack 90 degrees as the arrow shown to align the ● mark with the ⤴ mark. When you hear a click, the battery pack installs securely in place.



Checking the Battery Level



During Use

- Battery level 100%: Press the battery level display button, and four indicators will remain on for 20 seconds and then go off.
- Battery level 75%–100%: Press the battery level display button, the four indicators will remain on for 10 seconds and then go off.
- Battery level 50%–75%: Press the battery level display button, and three of the four indicators will remain on for 10 seconds and then go off.
- Battery level 25%–50%: Press the battery level display button, and two of the four indicators will remain on for 10 seconds and then go off.
- Battery level 0%–25%: Press the battery level display button, and one of the four indicators will remain on for 10 seconds and then go off.

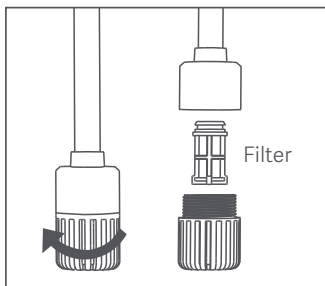
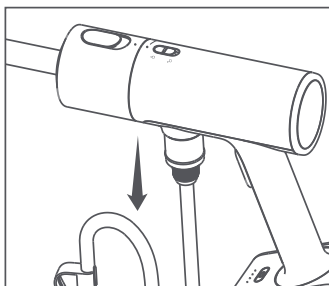
During Charging

- Battery level 100%: The total four indicators remain on for 20 seconds and then go off.
- Battery level 75%–100%: Indicators 1, 2, and 3 remain on, and indicator 4 blinks.
- Battery level 50%–75%: Indicators 1, and 2 remain on, and indicator 3 blinks.
- Battery level 25%–50%: Indicator 1 remains on, and indicator 2 blinks.
- Battery level 0%–25%: Indicator 1 blinks.

Care & Maintenance

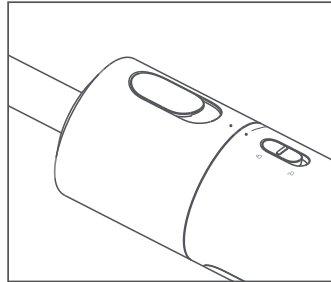
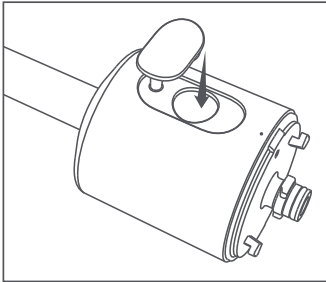
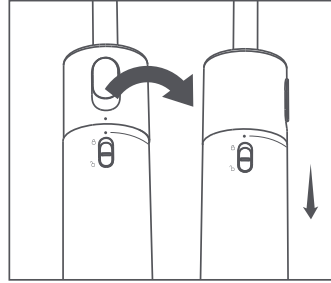
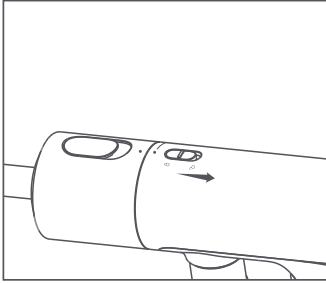
Cleaning the Water Inlet Filter

1. Firmly hold the hose female connector, and then pull it out downward to remove the hose.
2. Rotate the water inlet filter head to remove the lower part, then take out the filter for cleaning.
3. After cleaning, put the filter back into the filter head and rotate the filter head to reassemble it, then reattach the hose female connector.



Cleaning the Soap Holder

1. Push the soap holder lock button to the unlocked position.
2. Rotate the soap holder 90 degrees as illustrated, so that the ● mark on the soap holder is aligned with the ○ mark on the handle.
3. Pull out the soap holder outward.
4. Clean the soap holder for any residue or dirt, then reinstall the soap holder.



Troubleshooting

Issues	Possible Causes	Solutions
The washer starts, but the self-priming function does not work, or the pressure is inadequate.	The washer is too much higher than the water surface level.	Lower the washer till it is 1.5 m below the water surface level.
	The hose female connector and the hose male connector are poorly connected.	Connect the hose female connector to the hose male connector properly.
	The water inlet filter is blocked or not fully submerged in water.	Clean the water inlet filter/filter head and fully submerge them in water.
	The hose is bent or twisted.	Straighten the hose.
The multi-function nozzle leaks water.	The nozzle is not fully rotated into place.	Rotate the nozzle fully into place.
Water flows out after the washer is turned off.	There is water residue in the pump after the washer is turned off.	Drain the water residue before storage.
No soap sprays out at the foam/shower mode.	There is no soap in the soap holder.	Refill the soap.
The washer does not start.	The battery pack is not properly installed.	Reinstall the battery pack.
	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack before use.
The pressure of the washer is discontinuous.	Air is drawn by the pump.	Make sure the hose and the washer are properly connected.
		Fully submerge the water inlet filter head in water.
The washer automatically stops.	The battery pack is depleted.	Charge the battery pack before use.
	The battery pack is too hot, and the overheat protection is enabled.	Wait for the temperature to drop before turning on the washer.
The self-priming function does not work when the washer has not been used for a long time.	Air is trapped in the pump.	Put the water inlet filter head into a bucket or connect the washer to a faucet, then turn on the washer.

Specifications

Name: Xiaomi Cordless Pressure Washer

Model: MJXCJ001QW

Item Dimensions: 464 × 245 × 80 mm

Net Weight: 1.3 kg

Rated Input: 5 V $\overline{\text{---}}$ 10 W/9 V $\overline{\text{---}}$ 13.5 W/
12 V $\overline{\text{---}}$ 18 W/15 V $\overline{\text{---}}$ 22.5 W/
20 V $\overline{\text{---}}$ 40 W

Motor Power: 270 W

Battery Type: Lithium-ion battery pack

Rated Capacity: 2000 mAh (18 V $\overline{\text{---}}$)

Nominal Energy: 36 Wh

Max. Inlet Water Pressure: 0.7 MPa

Rated Pressure and Flow Rate:

Self-priming Way:

- High-pressure Mode: Pressure 2.2–2.4 MPa, flow rate 100 ± 15 L/H

- 0-degree/20-degree/40-degree Water Mode: Pressure 1.8 ± 0.3 MPa, flow rate 110 ± 20 L/H

- Foam/Shower Mode: Pressure 0.3 ± 0.2 MPa, flow rate 140 ± 30 L/H

Water-supplying Way:

- The outlet water pressure and flow rate will vary along with the inlet water pressure.

Notes:

- Self-priming way: The washer automatically absorbs water through a hose.
- Water-supplying way: The washer uses water via a faucet, but the relevant accessories should be purchased separately.

Battery Charger Input: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0.6 A

Battery Charger Output: 5.0 V $\overline{\text{---}}$ 3.0 A 15.0 W, 9.0 V $\overline{\text{---}}$ 2.23 A 20.0 W, 12.0 V $\overline{\text{---}}$ 1.67 A 20.0 W

Only use the genuine battery charger (model: MDY-11-EP) to charge.



detachable power supply part

Regulatory Compliance Information

Europe — EU declaration of conformity

CE We, Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., hereby, declare that this equipment is in compliance with the applicable Directives and European Norms, and amendments. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Disposal and recycling information



All products bearing this symbol are waste electrical and electronic equipment (WEEE as in directive 2012/19/EU) which should not be mixed with unsorted household waste. Instead, you should protect human health and the environment by handing over your waste equipment to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment, appointed by the government or local authorities. Correct disposal and recycling will help prevent potential negative consequences to the environment and human health. Please contact the installer or local authorities for more information about the location as well as terms and conditions of such collection points.

Manufactured for: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Manufactured by: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(a Mi Ecosystem company)

Address: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

For further information, please go to www.mi.com

For detailed e-manual, please go to www.mi.com/global/service/userguide

User Manual Version: V1.0

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise für Hochdruckreiniger

- Spritzen Sie kein Wasser auf Geräte mit elektrischen Bauteilen.
- Stellen Sie die Verwendung des Hochdruckreinigers sofort ein, wenn er durch Stöße oder Stürze sichtbare Schäden oder Lecks aufweist.
- Versuchen Sie nicht, sich oder andere mit Wasser zu bespritzen, um Kleidung, Schuhe oder Socken zu waschen.
- Trennen Sie den Hochdruckreiniger vor Wartungsarbeiten von der Stromversorgung.
- Hochdruckschläuche und Anschlüsse sind für den Hochdruckreiniger kritische Komponenten. Verwenden Sie nur das vom Hersteller gelieferte oder genehmigte Zubehör wie Schläuche und Anschlüsse, um die Sicherheit des Hochdruckreinigers zu gewährleisten.
- Verwenden Sie den Hochdruckreiniger nicht, wenn das Stromkabel oder wichtige Komponenten wie der Schlauch und der Seifenbehälter beschädigt sind oder eine Fehlfunktion der Sicherheitsfunktion vorliegt.
- Achten Sie während der Benutzung des Hochdruckreinigers besonders auf Kinder in der Nähe, um etwaige Verletzungen zu vermeiden.
- Machen Sie sich mit den Bedienelementen des Hochdruckreinigers vertraut und senken Sie bei Bedarf so schnell wie möglich den Druck oder schalten Sie den Hochdruckreiniger ab.
- Seien Sie stets wachsam, wenn Sie den Hochdruckreiniger für eine Reinigungsaufgabe verwenden.
- Bedienen Sie den Hochdruckreiniger nicht, wenn Sie übermüdet sind, Alkohol konsumiert oder Medikamente eingenommen haben, die Ihre Wahrnehmung beeinträchtigen können.
- Achten Sie darauf, dass sich in dem Bereich, in dem Sie den Hochdruckreiniger verwenden, nur notwendige Personen aufhalten.
- Stellen Sie den Hochdruckreiniger nicht auf einen instabilen Ständer. Halten Sie den Hochdruckreiniger stets stabil und im Gleichgewicht.
- Halten Sie sich strikt an die in der Benutzerhandbuch angegebenen Wartungsanweisungen und zerlegen Sie den Hochdruckreiniger nicht auf eigene Faust.
- Dieses Gerät ist nicht für die Nutzung durch Personen (inklusive Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten, oder für Personen mit einem Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, es sei denn, diese werden beaufsichtigt oder erhalten von einer Person, die für die Sicherheit dieser Person(en) verantwortlich ist, eine Anleitung bezüglich der Bedienung des Gerätes.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um gewährleisten, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.

- Das Gerät darf nur mit dem mitgelieferten Netzgerät (Modell: MDY-11-EP) verwendet werden.
- Maximaler Wasserzulaufdruck: 0,7 MPa.
- Nur die neuen, mit dem Gerät gelieferten Schlauchleitungen sind zu verwenden; alte Schlauchleitungen dürfen nicht wiederverwendet werden.
- Das Gerät darf nicht unbeaufsichtigt gelassen werden, wenn es an das Stromnetz angeschlossen ist.
- Das Gerät darf nicht benutzt werden, wenn es heruntergefallen ist, wenn es sichtbare Anzeichen von Beschädigungen aufweist oder undicht ist.
- Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf, wenn es geladen ist oder sich abkühlt.
- Dieses Gerät ist für Kinder ab einem Alter von 8 Jahren und Personen geeignet, die körperlich, sensorisch oder geistig behindert sind oder nicht über ausreichend Erfahrung oder Kenntnisse verfügen, wenn sie eine Beaufsichtigung oder Anweisung zur sicheren Nutzung des Geräts erhalten haben und wissen, welche Gefahren auftreten können. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.

Sicherheitshinweise für Akkupack

- Öffnen oder zerkleinern Sie den Akkupack nicht.
- Setzen Sie den Akkupack weder Hitze noch offenem Feuer aus. Halten Sie den Akkupack von direkter Sonneneinstrahlung fern.
- Schließen Sie den Akkupack nicht kurz. Bewahren Sie den Akkupack nicht ohne entsprechende Vorsichtsmaßnahmen in einem Karton oder einer Schublade auf. Lagern Sie den Akkupack separat, um Kurzschlüsse mit anderen Akkus oder Metallgegenständen zu vermeiden.
- Schützen Sie den Akkupack vor mechanischen Erschütterungen.
- Falls der Akku versehentlich ausläuft, darf die ausgelaufene Flüssigkeit nicht in direkten Kontakt mit Ihrer Haut oder Ihren Augen gelangen. Bei Kontakt mit reichlich Wasser spülen.
- Richten Sie die Plus- und Minuspole des Akkupacks korrekt aus, um einen ordnungsgemäßen Gebrauch zu gewährleisten.
- Verwenden Sie nur Akkupacks, die für den Hochdruckreiniger bestimmt sind.
- Halten Sie den Akkupack von Kindern fern.
- Achten Sie darauf, dass der Akkupack sauber und trocken ist.
- Wischen Sie die Kontakte des Akkupacks mit einem trockenen, sauberen Tuch ab.
- Laden Sie den Akkupack vor Gebrauch auf.
- Nach längerer Lagerung muss der Akkupack mehrmals geladen und entladen werden, um eine optimale Leistung zu erzielen.
- Die Leistung des Akkupacks ist bei einer Raumtemperatur von $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$ optimal.
- Bitte bewahren Sie das Original-Benutzerhandbuch des Hochdruckreinigers zum späteren Nachschlagen auf.
- Der Akkupack ist nur für den vorgesehenen Verwendungszweck bestimmt.
- Der Akkupack muss aus dem Hochdruckreiniger entfernt werden, wenn er nicht benutzt wird.
- Trennen Sie den Hochdruckreiniger von der Stromversorgung, bevor Sie den Akkupack entfernen.

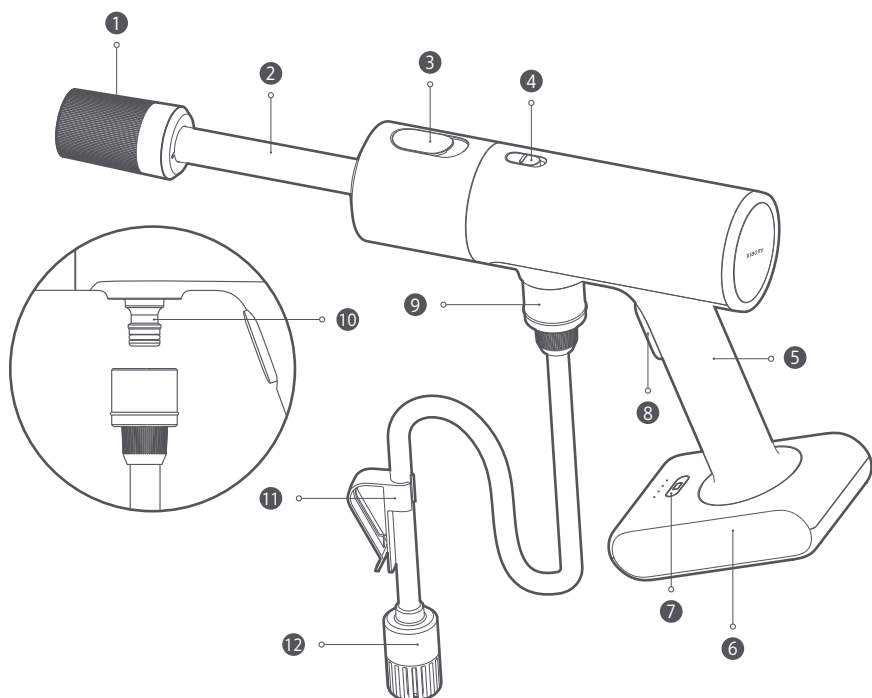
Hinweis

Der Hochdruckreiniger wird werkseitig getestet, um die Qualität zu gewährleisten. Beim Auspacken können im Inneren Wasserflecken vorhanden sein, was normal ist. Sie können das Gerät jedoch ohne Bedenken verwenden.

Produktübersicht

Vielen Dank, dass Sie sich für den Xiaomi Kabellosen Hochdruckreiniger entschieden haben!

Lesen Sie dieses Handbuch vor der Verwendung sorgfältig durch und bewahren Sie es auf, um zukünftig die Informationen nachlesen zu können.



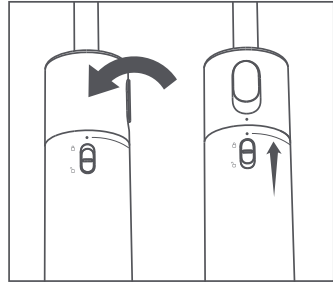
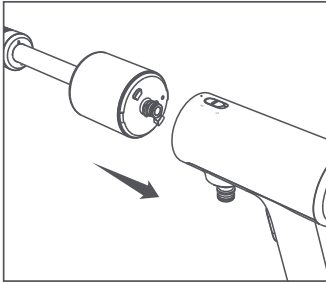
- | | | |
|--|-----------------------------------|---------------------------------|
| 1 Multifunktionsdüse | 5 Griff | 9 Schlauchbuchse |
| 2 Seifenbehälter | 6 Akkupack | 10 Schlauchstecker |
| 3 Abdeckung des Seifenbehälters | 7 Taste für Akkuladestandsanzeige | 11 Schlauchschelle |
| 4 Verriegelungstaste des Seifenbehälters | 8 Ein/Aus-Taste | 12 Filterkopf des Wasserzulaufs |

Hinweis: Abbildungen des Produkts, des Zubehörs und der Benutzeroberfläche in dem Benutzerhandbuch dienen nur als Referenz. Die tatsächlichen Produkte und Funktionen können aufgrund von Produktverbesserungen variieren.

Verwendung

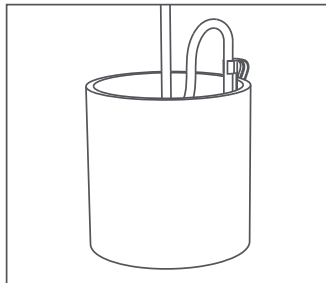
Montage des Seifenbehälters

1. Richten Sie die Markierung ● auf dem Seifenbehälter an der Markierung ○ des Hochdruckreinigergriffs aus.
2. Drehen Sie den Seifenbehälter wie abgebildet um 90 Grad, sodass die Markierung ● auf dem Seifenbehälter an der Markierung ● auf dem Griff ausgerichtet ist.
3. Drücken Sie die Verriegelungstaste des Seifenbehälters nach vorne, um die Teile zu verriegeln.



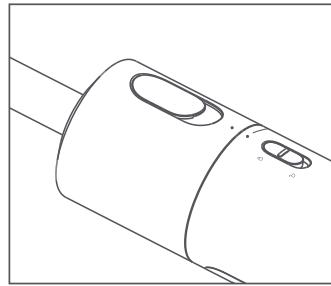
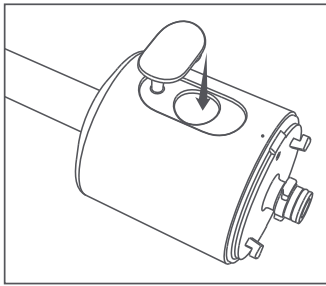
Anschließen des Schlauchs

1. Legen Sie den Filterkopf des Wasserzulaufs in einen Eimer und befestigen Sie ihn mit der Schlauchschelle am Eimerrand.
2. Befestigen Sie die Schlauchbuchse fest am Schlauchstecker.




Auffüllen der Seife


1. Entriegeln und entfernen Sie den Seifenbehälter.
2. Öffnen Sie die Abdeckung des Seifenbehälters, füllen Sie das Seifenpulver oder die Flüssigseife in den Seifenbehälter und fügen Sie eine angemessene Menge Wasser entsprechend dem Verhältnis des Seifenpulvers oder der Flüssigseife hinzu (das Verhältnis entnehmen Sie der Anleitung des verwendeten Seifenpulvers oder der Flüssigseife).
3. Setzen Sie die Abdeckung des Seifenbehälters wieder auf und schütteln Sie die vorbereitete Seife gut.
4. Setzen Sie den Seifenbehälter wieder in den Hochdruckreiniger ein und stellen Sie sicher, dass er verriegelt ist.




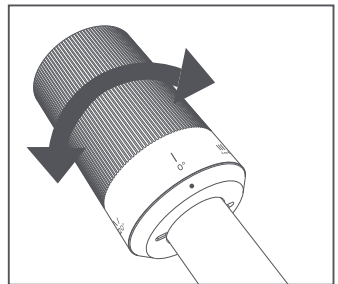
Umschalten des Wasserausgabemodus

Drehen Sie direkt an der Multifunktionsdüse und richten Sie die Markierung ● am Symbol aus, um den entsprechenden Modus zu verwenden. Es sind 5 Wasserausgabemodi verfügbar:



 Hochdruckmodus: Hiermit werden hartnäckige Flecken, wie z. B. trockene Flecken auf der Oberfläche eines Fahrzeugs, entfernt. Es wird empfohlen, in diesem Modus nicht länger als zwei Minuten ununterbrochen Wasser zu verspritzen.

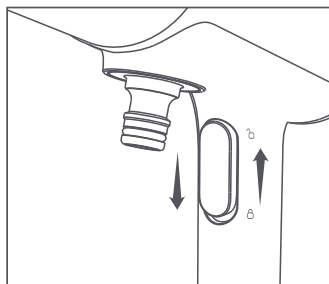
 0-Grad/20-Grad/40-Grad-Wassermodus: Die drei Modi werden alle für routinemäßige Reinigungszwecke verwendet, z. B. zum Waschen von Autos, Fahrrädern, Motorrädern, Fenstern oder Zäunen, und unterscheiden sich nur durch den Sprühwinkel des Wassers.

 Schaum-/Duschmodus: In diesem Modus kann der Hochdruckreiniger Schaum sprühen, wenn sich Seife im Seifenbehälter befindet, oder er kann als Dusche verwendet werden, wenn keine Seife vorhanden ist.



Entriegeln und Verriegeln der Ein/Aus-Taste


1. Schieben Sie die Ein/Aus-Taste auf die Entriegelungsmarkierung , um die Taste zu entsperren. Die Ein/Aus-Taste des Hochdruckreinigers ist werkseitig standardmäßig verriegelt und muss vor Gebrauch des Hochdruckreinigers erst entriegelt werden.
2. Schieben Sie die Ein/Aus-Taste nach unten auf die Verriegelungsmarkierung , um die Taste zu verriegeln. Wenn sie verriegelt ist, kann das Gerät durch Betätigen der Ein/Aus-Taste nicht eingeschaltet werden.

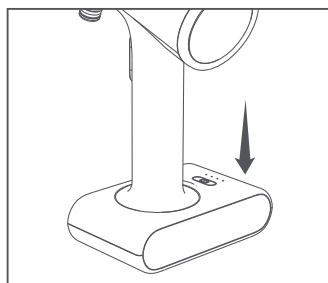
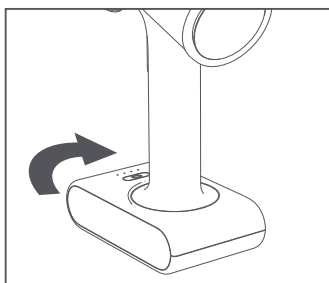


Akkupack

Ladevorgang

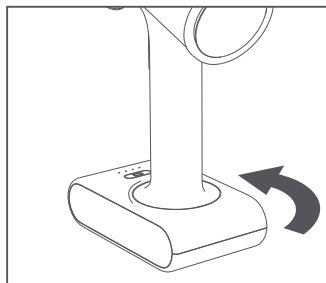
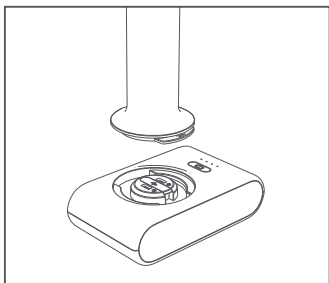
Laden Sie den Akkupack vor Gebrauch auf. Wenn Sie den Akkupack aufladen möchten, nehmen Sie ihn zuerst vom Griff ab.

1. Drehen Sie den Akkupack wie abgebildet um 90 Grad und achten Sie darauf, dass die Markierung ● an der Markierung  ausgerichtet ist.
2. Ziehen Sie den Akkupack nach unten heraus.
3. Öffnen Sie die wasserdichte Abdeckung des Ladeanschlusses des Akkupacks und verbinden Sie das Typ-C-Kabel mit dem Ladeanschluss und einer Stromquelle.

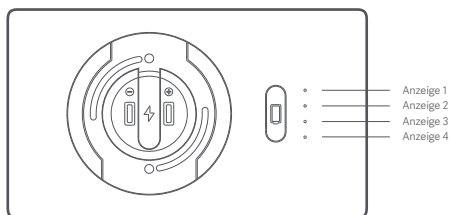


Wenn der Akkupack vollständig aufgeladen ist, führen Sie bitte die folgenden Schritte aus, um den Akkupack wieder einzusetzen.

1. Richten Sie die Markierung ● am Griff an der Markierung ⤴ auf dem Akkupack aus.
2. Drehen Sie den Akkupack um 90 Grad (siehe Pfeil), um die Markierung ● an der Markierung ⤴ auszurichten. Wenn Sie ein Klickgeräusch hören, ist der Akkupack fest eingesetzt.



Überprüfen des Akkuladestands



Während der Verwendung

- Akkuladestand 100 %: Drücken Sie die Taste für die Akkuladestandsanzeige. Vier Anzeigen leuchten 20 Sekunden lang auf und erlöschen dann.
- Akkuladestand 75 % – 100 %: Drücken Sie die Taste für die Akkuladestandsanzeige. Die vier Anzeigen leuchten 10 Sekunden lang auf und erlöschen dann.
- Akkuladestand 50 % – 75 %: Drücken Sie die Taste für die Akkuladestandsanzeige. Drei der vier Anzeigen leuchten 10 Sekunden lang auf und erlöschen dann.
- Akkuladestand 25 % – 50 %: Drücken Sie die Taste für die Akkuladestandsanzeige. Zwei der vier Anzeigen leuchten 10 Sekunden lang auf und erlöschen dann.
- Akkuladestand 0 % – 25 %: Drücken Sie die Taste für die Akkuladestandsanzeige. Eine der vier Anzeigen leuchtet 10 Sekunden lang auf und erlischt dann.

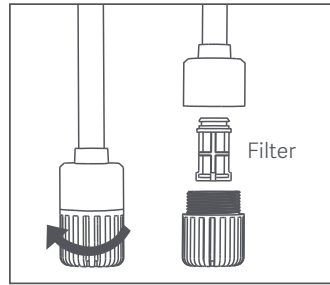
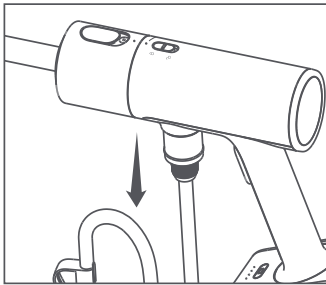
Während des Ladevorgangs

- Akkuladestand 100 %: Alle vier Anzeigen leuchten 20 Sekunden lang auf und erlöschen dann.
- Akkuladestand 75 % – 100 %: Die Anzeigen 1, 2 und 3 leuchten auf und die Anzeige 4 blinkt.
- Akkuladestand 50 % – 75 %: Die Anzeigen 1 und 2 leuchten auf und die Anzeige 3 blinkt.
- Akkuladestand 25 % – 50 %: Die Anzeige 1 leuchtet auf und die Anzeige 2 blinkt.
- Akkuladestand 0 % – 25 %: Die Anzeige 1 blinkt.

Pflege und Wartung

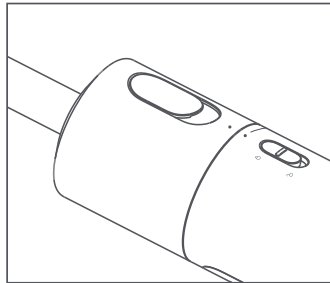
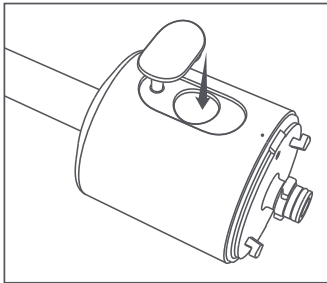
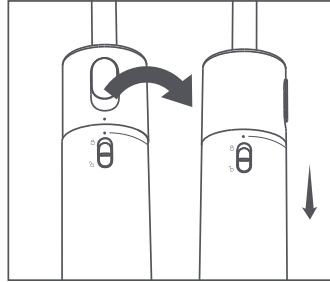
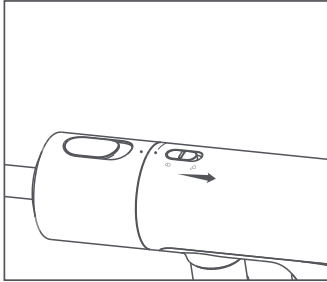
Reinigen des Wasserzulauffilters

1. Halten Sie die Schlauchbuchse fest und ziehen Sie sie nach unten heraus, um den Schlauch zu entfernen.
2. Drehen Sie den Filterkopf des Wasserzulaufs, um den unteren Teil zu entfernen, und nehmen Sie dann den Filter zur Reinigung heraus.
3. Setzen Sie den Filter nach der Reinigung wieder in den Filterkopf ein, drehen Sie den Filterkopf, um ihn wieder zu montieren, und bringen Sie die Schlauchbuchse wieder an.



Reinigen des Seifenbehälters

1. Bewegen Sie die Verriegelungstaste des Seifenbehälters auf die unverriegelte Position.
2. Drehen Sie den Seifenbehälter wie abgebildet um 90 Grad, sodass die Markierung ● auf dem Seifenbehälter an der Markierung ○ auf dem Griff ausgerichtet ist.
3. Ziehen Sie den Seifenbehälter heraus.
4. Reinigen Sie den Seifenbehälter von Rückständen und Schmutz und setzen Sie ihn dann wieder ein.



Fehlerbehebung

Probleme	Mögliche Ursachen	Lösungen
Der Hochdruckreiniger startet, aber die Selbstansaugfunktion funktioniert nicht, oder der Druck ist nicht ausreichend.	Der Hochdruckreiniger ist zu hoch über dem Wasserspiegel.	Senken Sie den Hochdruckreiniger ab, bis er sich 1,5 m unter dem Wasserspiegel befindet.
	Die Schlauchsteckerbuchse und der Schlauchstecker sind nicht ordnungsgemäß miteinander verbunden.	Verbinden Sie die Schlauchbuchse ordnungsgemäß mit dem Schlauchstecker.
	Der Wasserzulauffilter ist blockiert oder nicht vollständig in das Wasser eingetaucht.	Reinigen Sie den Wasserzulauffilter/Filterkopf und tauchen Sie sie vollständig in das Wasser ein.
	Der Schlauch ist abgeknickt oder verdreht.	Richten Sie den Schlauch aus.
Aus der Multifunktionsdüse tritt Wasser aus.	Die Düse ist nicht vollständig eingedreht.	Drehen Sie die Düse vollständig in die richtige Position.
Wasser tritt nach dem Ausschalten des Hochdruckreinigers aus.	Nach dem Ausschalten des Hochdruckreinigers befinden sich Wasserreste in der Pumpe.	Beseitigen Sie die Wasserreste vor der Lagerung.
Im Schaum-/Duschmodus spritzt keine Seife heraus.	Im Seifenbehälter ist keine Seife vorhanden.	Füllen Sie Seife nach.
Der Hochdruckreiniger lässt sich nicht starten.	Der Akkupack ist nicht richtig eingesetzt.	Setzen Sie den Akkupack erneut ein.
	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack vor Gebrauch auf.
Der Druck des Hochdruckreinigers variiert.	Die Pumpe saugt Luft an.	Vergewissern Sie sich, dass der Schlauch ordnungsgemäß an den Hochdruckreiniger angeschlossen ist.
		Tauchen Sie den Filterkopf des Wasserzulaufs vollständig in das Wasser ein.
Der Hochdruckreiniger schaltet automatisch ab.	Der Akkupack ist leer.	Laden Sie den Akkupack vor Gebrauch auf.
	Der Akkupack ist zu heiß, und der Überhitzungsschutz ist aktiviert.	Warten Sie, bis die Temperatur gesunken ist, bevor Sie den Hochdruckreiniger einschalten.
Die Selbstansaugfunktion funktioniert nicht, wenn der Hochdruckreiniger über einen längeren Zeitraum nicht benutzt wurde.	In der Pumpe ist Luft eingeschlossen.	Legen Sie den Filterkopf des Wasserzulaufs in einen Eimer oder schließen Sie den Hochdruckreiniger an einen Wasserhahn an und schalten Sie den Hochdruckreiniger ein.

Spezifikationen

Bezeichnung:

Xiaomi Kabelloser Hochdruckreiniger

Modell: MJXCJ001QW

Artikelmaße: 464 × 245 × 80 mm

Nettogewicht: 1,3 kg

Nenningang: 5 V \rightarrow 10 W/9 V \rightarrow 13,5 W/
12 V \rightarrow 18 W/15 V \rightarrow 22,5 W/
20 V \rightarrow 40 W

Motorleistung: 270 W

Akkutyp: Lithium-Ionen-Akkupack

Nennkapazität: 2000 mAh (18 V \rightarrow)

Nennarbeit: 36 Wh

Max. Wasserzulaufdruck: 0,7 MPa

Nenndruck und Durchflussmenge:

Selbstansaugmethode:

- Hochdruckmodus: Druck 2,2–2,4 MPa, Durchflussmenge 100 ± 15 L/H
- 0-Grad/20-Grad/40-Grad-Wassermodus: Druck 1,8 ± 0,3 MPa, Durchflussmenge 110 ± 20 L/H
- Schaum-/Duschmodus: Druck 0,3 ± 0,2 MPa, Durchflussmenge 140 ± 30 L/H

Wasserversorgungsmethode:

- Der Wasserauslassdruck und die Durchflussmenge variieren mit dem Wasserzulaufdruck.

Hinweise:

- Selbstansaugmethode: Der Hochdruckreiniger saugt automatisch Wasser durch einen Schlauch an.
- Wasserversorgungsmethode: Der Hochdruckreiniger wird über einen Wasserhahn mit Wasser versorgt, das entsprechende Zubehör muss jedoch separat erworben werden.

Akkuladegerät Eingang: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Akkuladegerät Ausgang: 5,0 V \rightarrow 3,0 A 15,0 W, 9,0 V \rightarrow 2,23 A 20,0 W, 12,0 V \rightarrow 1,67 A 20,0 W

Verwenden Sie nur das Original-Ladegerät (Modell: MDY-11-EP) zum Laden.

Informationen zur Einhaltung gesetzlicher Vorschriften

Europa — EU-Konformitätserklärung

CE Wir, Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., bestätigen hiermit, dass dieses Gerät mit den geltenden Verordnungen und europäischen Normen sowie etwaigen Ergänzungen in Einklang steht. Der vollständige Wortlaut der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse abrufbar:

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informationen zur Entsorgung und zum Recycling



Alle mit diesem Symbol gekennzeichneten Produkte sind Elektroschrott und Elektrogeräte (WEEE entsprechend EU-Richtlinie 2012/19/EU) und dürfen nicht mit unsortiertem Haushaltsmüll vermischt werden. Schützen Sie stattdessen Ihre Mitmenschen und die Umwelt, indem Sie Ihre zu entsorgenden Geräte an eine dafür vorgesehene, von der Regierung oder einer lokalen Behörde eingerichtete Sammelstelle zum Recycling von Elektroschrott und Elektrogeräten bringen. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Recycling helfen, negative Auswirkungen auf die Gesundheit von Umwelt und Menschen zu vermeiden. Wenden Sie sich bitte an den Installateur oder lokale Behörden, um Informationen zum Standort und den allgemeinen Geschäftsbedingungen solcher Sammelstellen zu erhalten.

Hergestellt für: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Hersteller: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(ein Unternehmen von Mi Ecosystem)

Adresse: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Weitere Informationen finden Sie auf www.mi.com

Ein detailliertes elektronisches Handbuch finden Sie unter

www.mi.com/global/service/userguide

Benutzerhandbuch-Version: V1.0

Misure di sicurezza

Avvertenze di sicurezza per l'idropulitrice

- Non spruzzare acqua su dispositivi con componenti elettrici.
- Interrompere immediatamente l'uso dell'idropulitrice in caso di danni visibili o perdite causati da urti o cadute.
- Non spruzzare acqua su se stessi o altre persone nel tentativo di lavare vestiti, scarpe o calze.
- Scollegare l'idropulitrice dall'alimentazione prima della manutenzione.
- I tubi flessibili e i connettori ad alta pressione sono di importanza critica per l'idropulitrice. Utilizzare solo gli accessori, come tubi flessibili e connettori, forniti o approvati dal produttore, per garantire la sicurezza dell'idropulitrice.
- Non utilizzare l'idropulitrice se il cavo di alimentazione o i componenti chiave come il tubo flessibile e il portasapone sono danneggiati o se la funzione di sicurezza non funziona correttamente.
- Per evitare lesioni personali, prestare particolare attenzione ai bambini quando si utilizza l'idropulitrice.
- Familiarizzare con le parti di controllo dell'idropulitrice e depressurizzare o arrestare l'idropulitrice il prima possibile, se necessario.
- Mantenersi sempre vigili quando si usa l'idropulitrice in un'attività di pulizia.
- Non azionare l'idropulitrice quando si è affaticati, dopo aver bevuto alcolici o aver utilizzato farmaci che potrebbero compromettere la propria lucidità.
- Assicurarsi che non sia presente personale non necessario nell'area in cui si utilizza l'idropulitrice.
- Non posizionare l'idropulitrice su un supporto instabile. Mantenere l'idropulitrice stabile e in equilibrio in ogni momento.
- Rispettare rigorosamente le istruzioni di manutenzione specificate nel manuale utente e non smontare l'idropulitrice da soli.
- Questo apparecchio non è destinato all'utilizzo da parte di persone (inclusi bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, oppure con mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non ricevano supervisione e istruzione riguardo l'utilizzo dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro incolumità.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio.
- L'apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con l'alimentatore fornito (modello: MDY-11-EP) con l'apparecchio.
- Pressione massima dell'acqua in ingresso: 0,7 MPa.
- Devono essere utilizzati i nuovi set di tubi forniti con l'apparecchio e non devono essere riutilizzati i vecchi set di tubi.

- L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito mentre è collegato alla rete elettrica.
- L'apparecchio non deve essere utilizzato se è caduto, se presenta segni visibili di danneggiamento o se presenta perdite.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando viene alimentato o è in fase di raffreddamento.
- L'apparecchio può essere utilizzato da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte oppure da persone prive di esperienza o conoscenza dell'apparecchio, purché siano sorvegliate o siano state istruite sull'utilizzo in sicurezza dell'apparecchio e comprendano i rischi che ne possono derivare. Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchio. Le operazioni di pulizia e manutenzione non devono essere effettuate da bambini, a meno che non siano sorvegliati.
- L'apparecchio deve essere scollegato dopo l'uso e prima di eseguire la manutenzione da parte dell'utente sull'apparecchio.

Avvertenze di sicurezza per la batteria

- Non aprire o distruggere la batteria.
- Non esporre la batteria a calore o fiamme. Tenere la batteria lontana dalla luce solare diretta.
- Non effettuare cortocircuiti sulla batteria. Non conservare la batteria in una scatola o in un cassetto senza precauzioni. Conservare la batteria separatamente per evitare cortocircuiti con altre batterie o con oggetti metallici.
- Proteggere la batteria da urti meccanici.
- In caso di perdita accidentale dalla batteria, non permettere che il liquido fuoriuscito venga a contatto diretto con la pelle o gli occhi. In caso di contatto, sciacquare abbondantemente con acqua.
- Allineare correttamente i poli positivo e negativo della batteria per garantire un uso corretto.
- Non utilizzare batterie non destinate all'idropulitrice.
- Tenere la batteria lontano dalla portata dei bambini.
- Tenere la batteria pulita e asciutta.
- Utilizzare un panno asciutto e pulito per pulire l'interfaccia della batteria.
- Caricare la batteria prima dell'uso.
- Se non la si utilizza per molto tempo, la batteria deve essere caricata e scaricata più volte per mantenere prestazioni ottimali.
- La batteria offre prestazioni ottimali se utilizzata a una temperatura ambiente di $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Conservare il manuale utente originale dell'idropulitrice come riferimento futuro.
- La batteria è destinata esclusivamente all'uso previsto.
- Riciclare e smaltire la batteria in modo adeguato e nel rispetto dell'ambiente.
- La batteria deve essere rimossa dall'idropulitrice quando non è in uso.
- Scollegare l'idropulitrice dall'alimentazione prima di rimuovere la batteria.

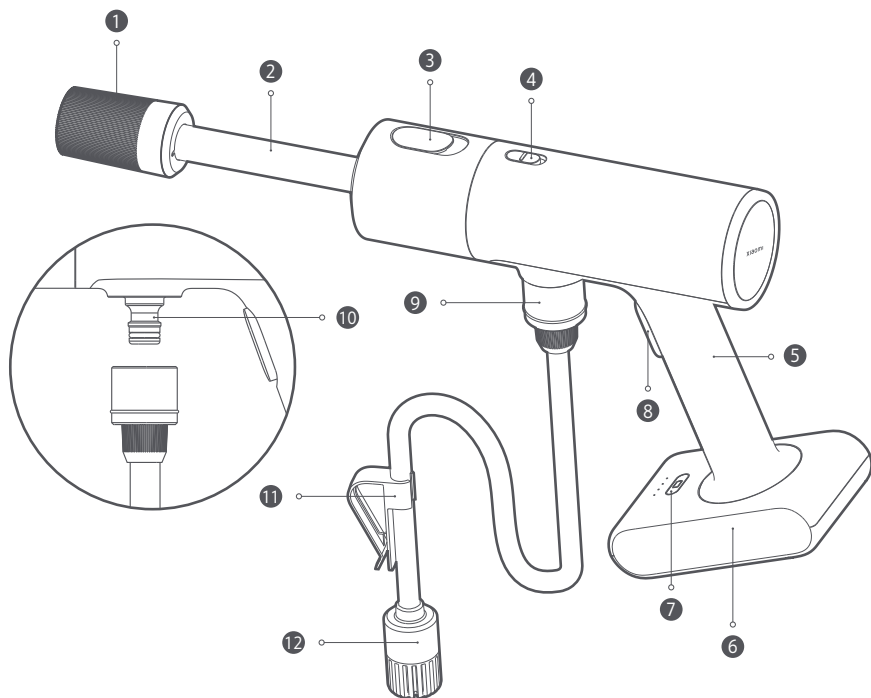
Nota

L'idropulitrice viene testata per l'utilizzo prima di lasciare la fabbrica, per garantirne la qualità. Potrebbero esserci macchie d'acqua all'interno durante il primo disimballaggio; si tratta di un'evenienza normale. È possibile utilizzarlo.

Panoramica del prodotto

Grazie per aver acquistato Xiaomi Cordless Pressure Washer.

Leggere attentamente il presente manuale prima dell'uso del dispositivo e conservarlo per ogni riferimento futuro.



1 Ugello multifunzione

2 Portasapone

3 Coperchio del portasapone

4 Pulsante di bloccaggio del portasapone

5 Impugnatura

6 Batteria

7 Pulsante di indicazione livello batteria

8 Pulsante on/off

9 Connettore femmina del tubo flessibile

10 Connettore maschio del tubo flessibile

11 Fascetta stringitubo

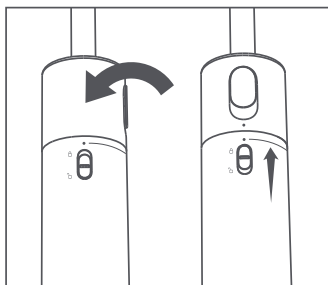
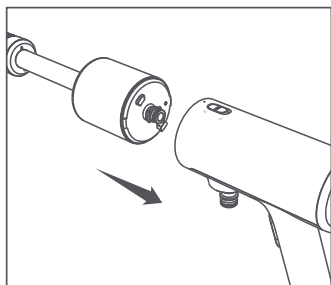
12 Testata del filtro della presa d'acqua

Nota: le illustrazioni del prodotto, degli accessori e dell'interfaccia utente nel manuale utente sono esclusivamente a scopo di riferimento. Il prodotto effettivo e le relative funzioni possono variare a causa dei miglioramenti apportati al prodotto stesso.

Come utilizzare

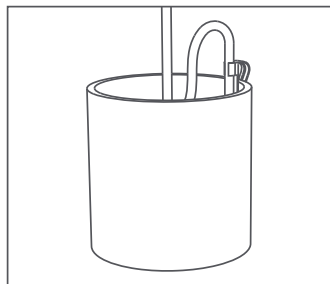
Montaggio del portasapone

1. Allineare il segno ● sul portasapone con il segno ○ sull'impugnatura dell'idropulitrice.
2. Ruotare l'impugnatura del portasapone di 90 gradi come in figura in modo che il segno ● sul portasapone sia allineato con il segno ● sull'impugnatura.
3. Spingere in avanti il pulsante di bloccaggio del portasapone per bloccare i componenti.



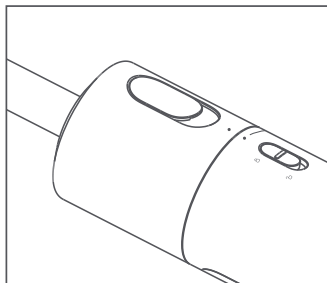
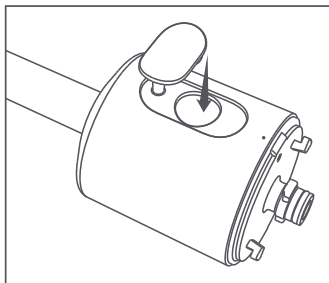
Connessione del tubo flessibile

1. Mettere la testata del filtro della presa d'acqua in un secchio e fissarlo al bordo del secchio con la fascetta stringitubo.
2. Fissare saldamente il connettore femmina del tubo flessibile al connettore maschio del tubo flessibile.




Applicazione del sapone




1. Sbloccare e rimuovere il portasapone.
2. Aprire il coperchio del portasapone, riempire il portasapone di sapone in polvere o liquido e aggiungere una quantità adeguata d'acqua secondo il rapporto con il sapone in polvere o liquido (consultare le istruzioni al riguardo del sapone in polvere o liquido utilizzato).
3. Richiudere il coperchio del portasapone e agitare per bene il sapone così preparato.
4. Reinstallare il portasapone nell'idropulitrice e assicurarsi che sia bloccato.





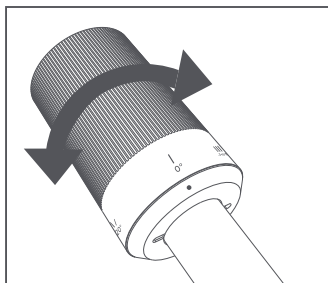
Commutazione della modalità di uscita dell'acqua

Ruotare direttamente l'ugello multifunzione e allineare il segno ● con l'icona per utilizzare la modalità corrispondente. Sono disponibili 5 modalità di uscita dell'acqua:



 **Modalità ad alta pressione:** viene utilizzata per risciacquare macchie ostinate, come le macchie secche sulla superficie dell'auto. Si consiglia di spruzzare acqua continuamente in questa modalità per non più di due minuti.

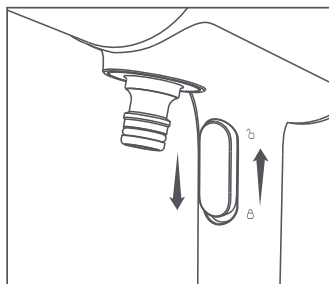
   **Modalità acqua a 0 gradi/20 gradi/40 gradi:** tutte queste tre modalità sono utilizzate per le attività di pulizia di routine, come il lavaggio di auto, biciclette, motocicli, finestre o recinzioni, e presentano differenze solo negli angoli di spruzzatura dell'acqua.

  **Modalità schiuma/doccia:** in questa modalità, l'idropulitrice può spruzzare schiuma quando è presente sapone nel portasapone; in alternativa, può essere usata come getto a doccia quando non è presente sapone.



Sblocco e blocco del pulsante on/off


1. Spostare il pulsante on/off sul segno di sblocco  per sbloccare il pulsante. Il pulsante on/off dell'idropulitrice è bloccato per impostazione predefinita all'uscita del prodotto dalla fabbrica, e deve essere sbloccato prima del primo utilizzo.
2. Spostare il pulsante on/off sul segno di blocco  per bloccare il pulsante. Quando è bloccato, il motore non si mette in moto se si preme il pulsante on/off.

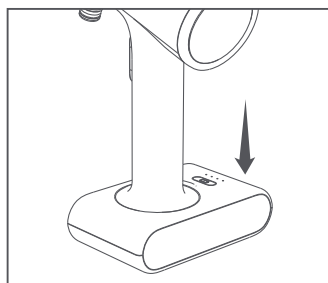
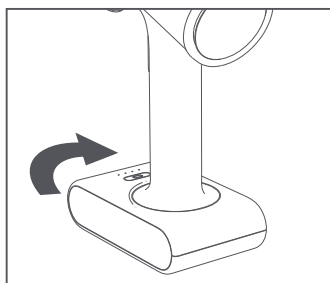


Batteria

Ricarica in corso

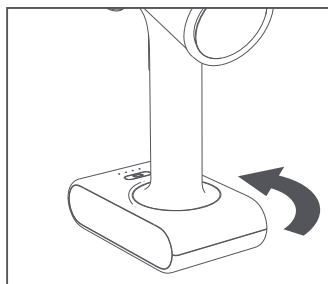
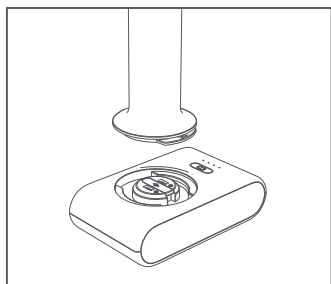
Caricare la batteria prima dell'uso. Quando si carica la batteria, smontarla prima dall'impugnatura.

1. Ruotare la batteria di 90 gradi come in figura, in modo che il segno ● sul sia allineato con il segno .
2. Estrarre la batteria verso il basso.
3. Aprire il coperchio impermeabile sulla porta di ricarica della batteria e collegare il cavo Tipo-C alla porta di ricarica e a una fonte di alimentazione.

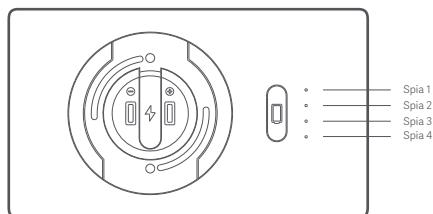


Quando la batteria è completamente carica, procedere come segue per reinstallare la batteria.

1. Allineare il segno ● sull'impugnatura con il segno ⤴ sulla batteria.
2. Ruotare la batteria di 90 gradi come indicato dalla freccia per allineare il segno ● con il segno 🔒 . Quando si sente un clic, la batteria è installata in sede.



Controllo del livello della batteria



In uso

- Livello batteria 100%: premere il pulsante di indicazione livello batteria; quattro spie rimarranno accese per 20 secondi e poi si spegneranno.
- Livello batteria 75%–100%: premere il pulsante di indicazione livello batteria; quattro spie rimarranno accese per 10 secondi e poi si spegneranno.
- Livello batteria 50%–75%: premere il pulsante di indicazione livello batteria; tre spie su quattro rimarranno accese per 10 secondi e poi si spegneranno.
- Livello della batteria 25%–50%: premere il pulsante di indicazione livello batteria; due spie su quattro rimarranno accese per 10 secondi e poi si spegneranno.
- Livello della batteria 0%–25%: premere il pulsante di indicazione livello batteria; una spia su quattro rimarrà accesa per 10 secondi e poi si spegnerà.

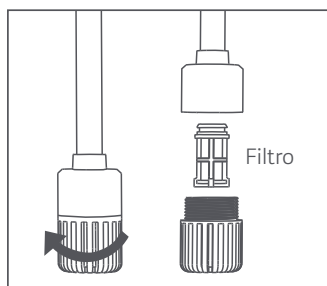
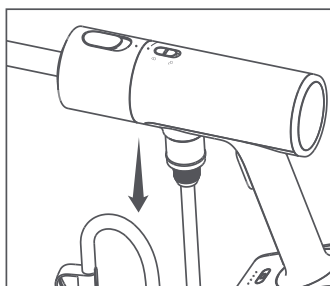
Durante la ricarica

- Livello batteria 100%: tutte le quattro spie rimangono accese per 20 secondi e poi si spengono.
- Livello batteria 75%–100%: le spie 1, 2 e 3 rimangono accese e la spia 4 lampeggia.
- Livello batteria 50%–75%: le spie 1 e 2 rimangono accese e la spia 3 lampeggia.
- Livello della batteria 25%–50%: la spia 1 rimane accesa e la spia 2 lampeggia.
- Livello della batteria 0%–25%: la spia 1 lampeggia.

Cura e manutenzione

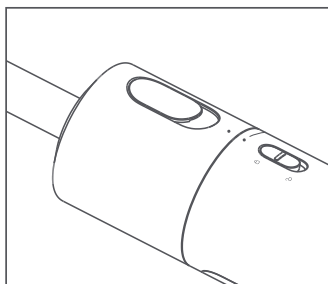
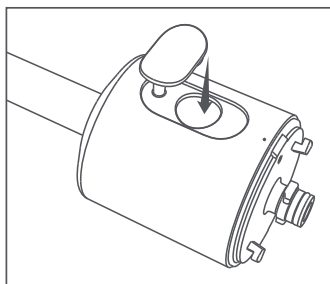
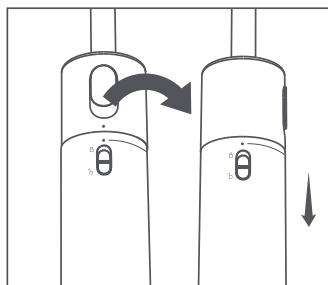
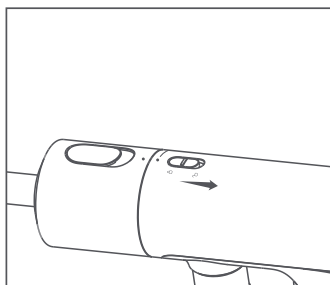
Pulizia del filtro della presa d'acqua

1. Reggere saldamente il connettore femmina del tubo flessibile, poi tirare verso il basso per estrarre il tubo flessibile.
2. Ruotare la testata del filtro della presa d'acqua per rimuovere la parte inferiore, quindi estrarre il filtro per pulirlo.
3. Una volta pulito, reinserire il filtro nella testata del filtro per riassemblarlo, quindi tornare a collegare il connettore femmina del tubo flessibile.



Pulizia del portasapone

1. Spingere il pulsante di bloccaggio del portasapone in posizione di sblocco.
2. Ruotare il portasapone di 90 gradi come in figura, in modo che il segno ● sul portasapone sia allineato con il segno ○ sull'impugnatura.
3. Estrarre il portasapone verso l'esterno.
4. Pulire eventuali residui o sporco nel portasapone, quindi reinstallarlo.



Risoluzione dei problemi

Problemi	Cause possibili	Soluzioni
L'idropulitrice si avvia, ma la funzione di auto-adesamento non funziona o la pressione è insufficiente.	L'idropulitrice è troppo più in alto del livello della superficie dell'acqua.	Abbassare la lavatrice fino a quando non si trova a 1,5 m sotto il livello della superficie dell'acqua.
	Il connettore femmina del tubo flessibile e il connettore maschio del tubo flessibile sono collegati erroneamente.	Collegare correttamente il connettore femmina del tubo flessibile al connettore maschio del tubo flessibile.
	Il filtro della presa d'acqua è bloccato o non è completamente immerso nell'acqua.	Pulire il filtro/la testata del filtro della presa d'acqua e immergerli completamente nell'acqua.
	Il tubo flessibile è piegato o attorcigliato.	Raddrizzare il tubo flessibile.
L'ugello multifunzione perde acqua.	L'ugello non è completamente ruotato in posizione.	Ruotare completamente l'ugello in posizione.
Fuoriesce acqua dopo lo spegnimento dell'idropulitrice.	Sono presenti residui d'acqua nella pompa dopo lo spegnimento dell'idropulitrice.	Scolare l'acqua residua prima di riporre l'idropulitrice.
Nessun getto di sapone in modalità schiuma/doccia.	Non è presente sapone nel portasapone.	Riempire il portasapone.
L'idropulitrice non si avvia.	La batteria non è installata correttamente.	Reinstallare la batteria.
	La batteria è esaurita.	Caricare la batteria prima dell'uso.
La pressione dell'idropulitrice è discontinua.	Viene aspirata aria dalla pompa.	Assicurarsi che il tubo flessibile e l'idropulitrice siano collegati correttamente.
		Immergere completamente nell'acqua la testata del filtro della presa d'acqua.
L'idropulitrice si ferma automaticamente.	La batteria è esaurita.	Caricare la batteria prima dell'uso.
	La batteria è troppo calda e si attiva la protezione da surriscaldamento.	Attendere che la temperatura scenda prima di accendere l'idropulitrice.
La funzione di auto-adesamento non funziona quando l'idropulitrice non viene utilizzata da molto tempo.	È presente aria intrappolata nella pompa.	Mettere la testata del filtro della presa d'acqua in un secchio o collegare l'idropulitrice a un rubinetto, quindi aprire l'idropulitrice.

Specifiche tecniche

Nome: Xiaomi Cordless Pressure Washer

Modello: MJXCJ001QW

Dimensioni articolo: 464 × 245 × 80 mm

Peso netto: 1,3 kg

Ingresso nominale:

5 V ~ 10 W/9 V ~ 13,5 W/

12 V ~ 18 W/15 V ~ 22,5 W/

20 V ~ 40 W

Potenza del motore: 270 W

Tipo di batteria: batteria agli ioni di litio

Capacità nominale: 2000 mAh (18 V ~)

Energia nominale: 36 Wh

Pressione massima dell'acqua in ingresso:

0,7 MPa

Pressione e portata nominali:

Modalità di auto-adesamento:

- Modalità ad alta pressione: pressione 2,2–2,4 MPa, portata 100 ± 15 L/H

- Modalità acqua 0 gradi/20 gradi/40 gradi: pressione 1,8 ± 0,3 MPa, portata 110 ± 20 L/H

- Modalità schiuma/doccia: pressione 0,3 ± 0,2 MPa, portata 140 ± 30 L/H

Modalità di mandata acqua:

- La pressione dell'acqua in uscita e la portata varieranno insieme alla pressione dell'acqua in ingresso.

Note:

- Modalità di auto-adesamento: l'idropulitrice aspira automaticamente l'acqua attraverso un tubo flessibile.
- Modalità di mandata acqua: l'idropulitrice utilizza l'acqua fornita da un rubinetto, ma i relativi accessori devono essere acquistati separatamente.

Ingresso caricabatteria: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Uscita caricabatteria: 5,0 V ~ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V ~ 2,23 A 20,0 W, 12,0 V ~ 1,67 A 20,0 W


Utilizzare esclusivamente il caricabatteria originale (modello: MDY-11-EP) per la ricarica.

Informazioni sulla conformità a normative e standard

Europa - Dichiarazione di conformità europea

CE Con la presente, Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. dichiara che questo apparecchio è conforme alle direttive applicabili e alle norme europee, nonché ai relativi emendamenti. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informazioni sullo smaltimento e sul riciclaggio

 Tutti i prodotti contrassegnati da questo simbolo sono rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE in base alla direttiva 2012/19/UE) che non devono essere smaltiti assieme a rifiuti domestici non differenziati. Al contrario, è necessario proteggere l'ambiente e la salute umana consegnando i rifiuti a un punto di raccolta autorizzato al riciclaggio di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, predisposto dalla pubblica amministrazione o dalle autorità locali. Lo smaltimento e il riciclaggio corretti aiutano a prevenire conseguenze potenzialmente negative per l'ambiente e la salute umana. Contattare l'installatore o le autorità locali per ulteriori informazioni sulla sede e per i termini e le condizioni di tali punti di raccolta.

Scatola	Manuale	Borsa	Neto
PAP 20	PAP 22	CPE 7	PAP 20
Carta	Carta	Plastica	Carta
RACCOLTA DIFFERENZIATA			
Verifica le disposizioni del tuo Comune. Separa le componenti e conferiscile in modo corretto.			

Fabbricato per: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabbricato da: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(un'azienda del Mi Ecosystem)

Indirizzo: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.mi.com

Il manuale elettronico dettagliato è disponibile all'indirizzo

www.mi.com/global/service/userguide

Versione manuale utente: V1.0

Précautions de sécurité

Avertissements de sécurité pour l'utilisation de la laveuse

- Ne pulvérisez pas d'eau sur les appareils comportant des composants électriques.
- Veuillez cesser immédiatement d'utiliser la laveuse si elle présente des dommages visibles ou des fuites causées par un choc ou une chute.
- Ne pulvérisez pas d'eau sur vous-même ou sur d'autres personnes en essayant de laver des vêtements, des chaussures ou des chaussettes.
- Débranchez la laveuse de l'alimentation électrique avant l'entretien.
- Les tuyaux haute pression et les connecteurs sont essentiels pour la laveuse. N'utilisez que les accessoires tels que les tuyaux et les connecteurs fournis ou approuvés par le fabricant afin de garantir la sécurité de la laveuse.
- N'utilisez pas la laveuse si le cordon d'alimentation ou des composants essentiels comme le tuyau et le porte-savon sont endommagés, ou si la fonction de sécurité fonctionne de manière incorrecte.
- Pour éviter toute blessure, faites attention aux enfants qui se trouvent à proximité lorsque vous utilisez la laveuse.
- Familiarisez-vous avec les éléments de commande de la laveuse, et dépressurisez ou arrêtez la laveuse dès que possible si nécessaire.
- Soyez toujours vigilant lorsque vous utilisez la laveuse pour une tâche de nettoyage.
- N'utilisez pas la laveuse lorsque vous êtes fatigué, ou après avoir consommé de l'alcool ou des médicaments susceptibles de compromettre votre lucidité.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de personnel inutile dans le lieu où vous utilisez la laveuse.
- Ne placez pas la laveuse sur un support instable. Maintenez la laveuse stable et équilibrée à tout moment.
- Respectez strictement les instructions d'entretien spécifiées dans le manuel d'utilisation et ne démontez pas la laveuse de votre propre chef.
- Cet appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou ne disposant pas de l'expérience ou des connaissances nécessaires, sauf sous la supervision d'une personne responsable de leur sécurité, qui doit leur donner des instructions sur l'utilisation de l'appareil.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- L'appareil ne doit être utilisé qu'avec le bloc d'alimentation (modèle : MDY-11-EP) fourni avec l'appareil.
- Pression d'entrée d'eau maximale : 0,7 MPa.
- Utilisez les jeux de tuyaux neufs fournis avec l'appareil, mais ne réutilisez pas les jeux de tuyaux usés.

- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance alors qu'il est branché à l'alimentation secteur.
- N'utilisez pas l'appareil s'il est tombé, s'il présente des signes visibles de dommages ou de fuites.
- Gardez l'appareil hors de portée des enfants lorsqu'il est sous tension ou en cours de refroidissement.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants d'au moins 8 ans, des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou encore manquant d'expérience et de connaissances, à condition qu'ils soient surveillés ou sensibilisés à l'utilisation de manière sécurisée de l'appareil et qu'ils comprennent les risques impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- L'appareil doit être débranché après utilisation et avant d'y effectuer des opérations de maintenance.

Avertissements de sécurité pour le bloc batterie

- N'ouvrez pas et ne déchiquetez pas le bloc batterie.
- N'exposez pas le bloc batterie à la chaleur ou aux flammes. Conservez le bloc batterie à l'abri de la lumière directe du soleil.
- Ne provoquez pas de court-circuit sur le bloc batterie. Ne rangez pas le bloc batterie dans une boîte ou un tiroir sans précaution. Rangez le bloc batterie séparément pour éviter les courts-circuits avec d'autres blocs batteries ou des objets métalliques.
- Protégez le bloc batterie contre les chocs mécaniques.
- En cas de fuite accidentelle de la batterie, ne mettez pas directement le liquide qui s'écoule en contact avec votre peau ou vos yeux. En cas de contact, rincez abondamment à l'eau.
- Alignez correctement les pôles positif et négatif du bloc batterie pour garantir une utilisation correcte.
- N'utilisez pas de blocs batteries qui ne sont pas destinés à la laveuse.
- Gardez le bloc batterie hors de portée des enfants.
- Gardez le bloc batterie propre et sec.
- Veuillez utiliser un chiffon sec et propre pour essuyer l'interface du bloc batterie.
- Chargez le bloc batterie avant de l'utiliser.
- Après un stockage de longue durée, le bloc batterie doit être chargé et déchargé plusieurs fois pour obtenir des performances optimales.
- Les performances du bloc batterie sont optimales lorsqu'il est utilisé à une température ambiante de $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- Veuillez conserver le manuel d'utilisation original de la laveuse pour toute référence ultérieure.
- Le bloc batterie est destiné uniquement à l'usage pour lequel il est conçu.
- Veuillez recycler et mettre au rebut le bloc batterie d'une manière appropriée et respectueuse de l'environnement.
- Le bloc batterie doit être retiré de la laveuse lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Débranchez la laveuse de l'alimentation électrique avant de retirer le bloc batterie.

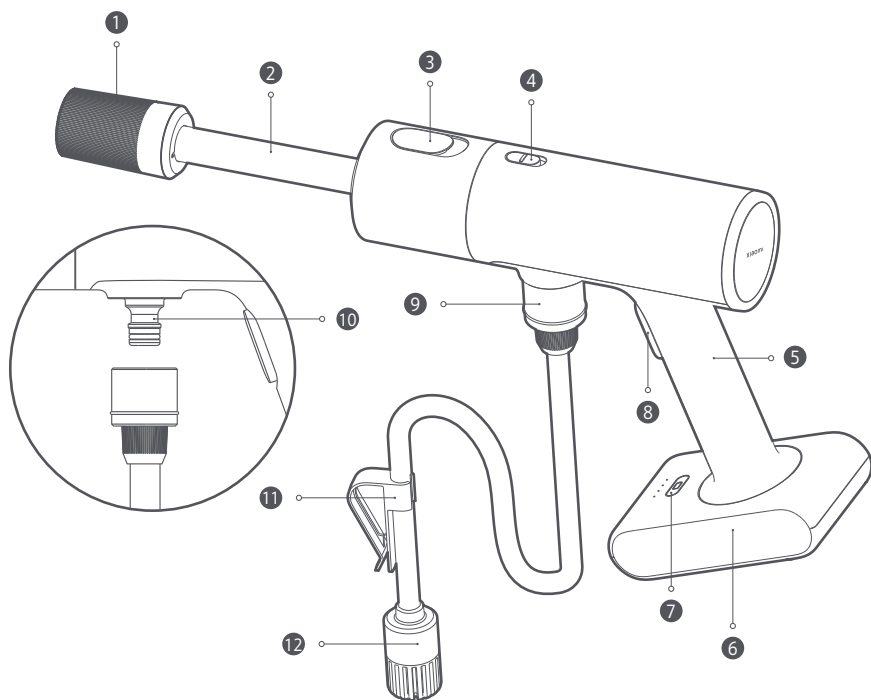
Remarque

La laveuse sera testée à l'utilisation avant de quitter l'usine afin de garantir sa qualité. Il peut y avoir quelques taches d'eau à l'intérieur lors du déballage pour la première fois, ce qui est normal. N'hésitez pas à l'utiliser.

Présentation du produit

Merci d'acheter le Xiaomi Cordless Pressure Washer.

Lisez attentivement ce manuel avant toute utilisation et conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.



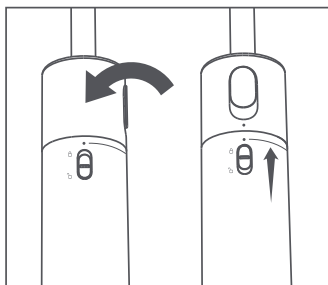
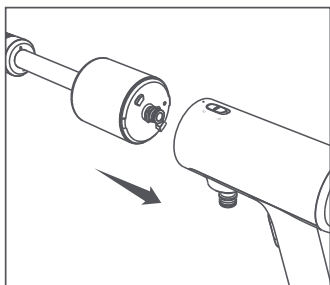
- | | | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---|----|-------------------------------|
| 1 | Suceur multifonctions | 5 | Manche | 9 | Connecteur femelle pour tuyau |
| 2 | Porte-savon | 6 | Bloc batterie | 10 | Connecteur mâle pour tuyau |
| 3 | Couvercle du porte-savon | 7 | Bouton d'affichage du niveau de la batterie | 11 | Collier de serrage pour tuyau |
| 4 | Bouton de verrouillage du porte-savon | 8 | Bouton Marche/Arrêt | 12 | Tête du filtre d'entrée d'eau |

Remarque : Les illustrations du produit, les accessoires et l'interface utilisateur présents dans le manuel d'utilisation sont uniquement fournis à titre indicatif. Le produit et les fonctions réels peuvent varier en raison des améliorations apportées au produit.

Utilisation

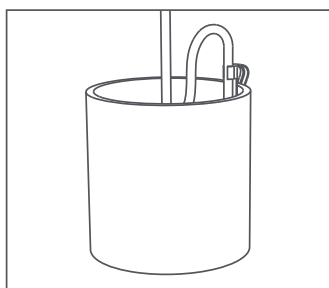
Montage du porte-savon

1. Alignez la marque ● du porte-savon avec la marque ○ du manche de la laveuse.
2. Faites pivoter le porte-savon de 90 degrés, comme illustré, afin que la marque ● du porte-savon soit alignée avec la marque ● du manche.
3. Poussez le bouton de verrouillage du porte-savon vers l'avant pour verrouiller les pièces.



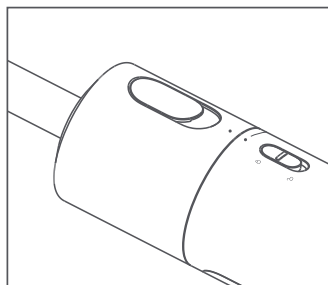
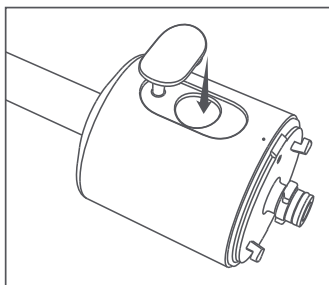
Raccordement du tuyau

1. Placez la tête du filtre d'entrée d'eau dans un seau et fixez-la au bord du seau à l'aide du collier de serrage.
2. Fixez solidement le connecteur femelle du tuyau sur le connecteur mâle du tuyau.




Application du savon


1. Déverrouillez et retirez le porte-savon.
2. Ouvrez le couvercle du porte-savon, versez le savon en poudre ou liquide dans le porte-savon et ajoutez une quantité d'eau appropriée en fonction du ratio du savon en poudre ou liquide (reportez-vous aux instructions du savon en poudre ou liquide adopté pour le ratio).
3. Remettez le couvercle du porte-savon et secouez bien le savon préparé.
4. Réinstallez le porte-savon sur la laveuse et assurez-vous qu'il est verrouillé.




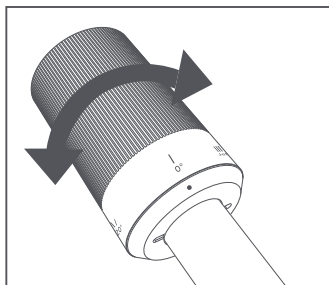
Changement du mode de débit d'eau

Faites pivoter directement le suceur multifonctions et alignez la marque ● avec l'icône pour utiliser le mode correspondant. Il existe 5 modes de sortie d'eau :



 Mode Haute pression : il est utilisé pour rincer les taches tenaces, comme les taches sèches sur la surface de la voiture. Il est recommandé de pulvériser de l'eau en continu dans ce mode pendant deux minutes au maximum.

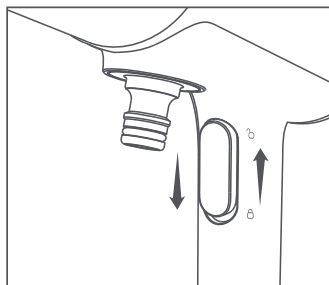
 Mode Eau à 0 degré/20 degrés/40 degrés : les trois modes sont tous utilisés pour le nettoyage de routine, comme le lavage de voitures, de bicyclettes, de motos, de fenêtres ou de clôtures, et ne présentent des différences que dans les angles de pulvérisation de l'eau.

 Mode Mousse/Douche : la laveuse fonctionnant dans ce mode peut pulvériser de la mousse lorsqu'il y a du savon dans le porte-savon, ou peut être utilisée comme une douche lorsqu'il n'y a pas de savon.



Déverrouillage et verrouillage du bouton Marche/Arrêt


1. Faites basculer le bouton Marche/Arrêt sur la marque de déverrouillage  pour déverrouiller le bouton. Le bouton marche/arrêt de la laveuse est verrouillé par défaut à la sortie de l'usine, vous devez le déverrouiller avant de l'utiliser.
2. Faites basculer le bouton marche/arrêt sur la marque de verrouillage  pour activer le verrouillage du bouton. Lorsqu'il est verrouillé, le moteur ne peut pas commencer à fonctionner si vous appuyez sur le bouton Marche/Arrêt.

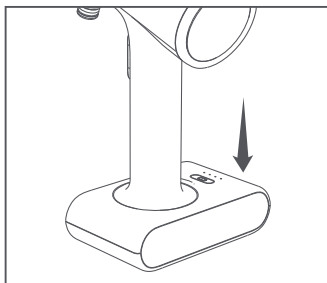
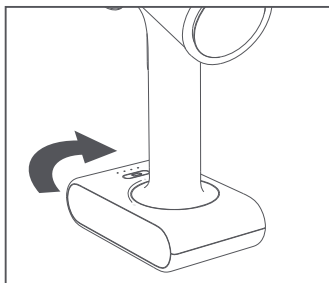


Bloc batterie

Charge en cours

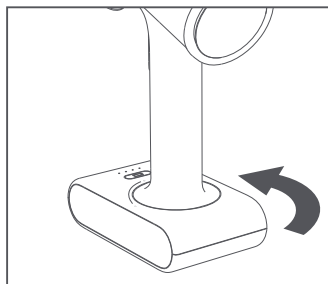
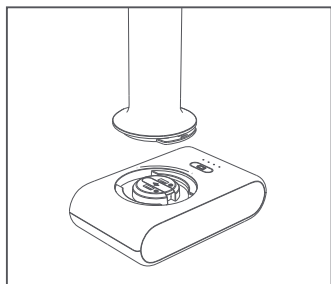
Chargez le bloc batterie avant de l'utiliser. Lorsque vous chargez le bloc batterie, démontez-le d'abord du manche.

1. Faites pivoter le bloc batterie de 90 degrés comme illustré, en vous assurant que la marque ● est alignée avec la marque .
2. Tirez le bloc batterie vers le bas.
3. Ouvrez le couvercle étanche du port de charge du bloc batterie, puis connectez le câble Type-C au port de charge et à une source d'alimentation.

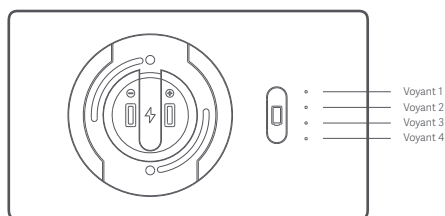


Lorsque le bloc batterie est entièrement chargé, veuillez suivre les étapes ci-dessous pour le réinstaller.

1. Aligned la marque ● du manche avec la marque ☞ du bloc batterie.
2. Faites pivoter le bloc batterie de 90 degrés selon la flèche indiquée pour aligner la marque ● avec la marque ☞ . Lorsque vous entendez un clic, le bloc batterie est bien en place.



Vérification du niveau de la batterie



Pendant l'utilisation

- Niveau de batterie 100 % : appuyez sur le bouton d'affichage du niveau de la batterie, et quatre voyants restent allumés pendant 20 secondes, puis s'éteignent.
- Niveau de batterie 75 %–100 % : appuyez sur le bouton d'affichage du niveau de la batterie, les quatre voyants restent allumés pendant 10 secondes, puis s'éteignent.
- Niveau de batterie 50 %–75 % : appuyez sur le bouton d'affichage du niveau de la batterie, et trois des quatre voyants restent allumés pendant 10 secondes, puis s'éteignent.
- Niveau de batterie 25 %–50 % : appuyez sur le bouton d'affichage du niveau de la batterie, et deux des quatre voyants restent allumés pendant 10 secondes, puis s'éteignent.
- Niveau de batterie 0 %–25 % : appuyez sur le bouton d'affichage du niveau de la batterie, et un des quatre voyants reste allumé pendant 10 secondes, puis s'éteint.

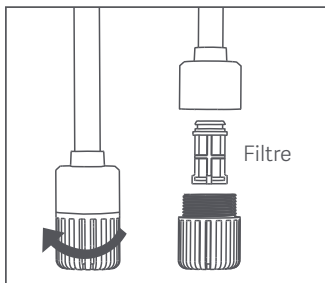
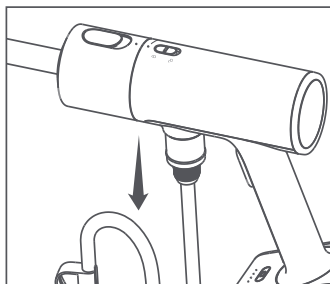
Pendant la charge

- Niveau de batterie 100 % : tous les quatre voyants restent allumés pendant 20 secondes, puis s'éteignent.
- Niveau de batterie 75 %–100 % : les voyants 1, 2 et 3 restent allumés et le voyant 4 clignote.
- Niveau de batterie 50 %–75 % : les voyants 1 et 2 restent allumés et le voyant 3 clignote.
- Niveau de batterie 25 %–50 % : le voyant 1 reste allumé et le voyant 2 clignote.
- Niveau de batterie 0 %–25 % : le voyant 1 clignote.

Entretien et maintenance

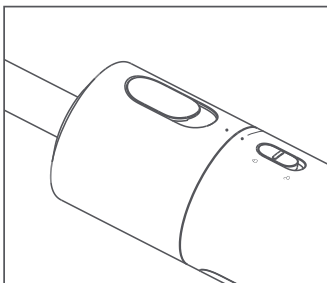
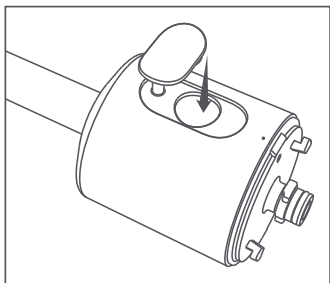
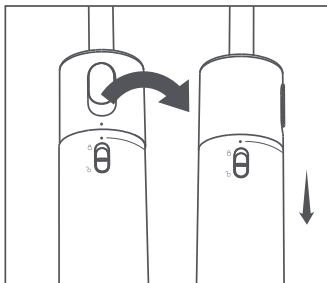
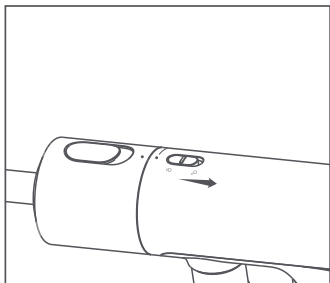
Nettoyage du filtre d'entrée d'eau

1. Tenez fermement le connecteur femelle du tuyau, puis tirez-le vers le bas pour retirer le tuyau.
2. Faites tourner la tête du filtre d'entrée d'eau pour retirer la partie inférieure, puis sortez le filtre pour le nettoyer.
3. Après le nettoyage, remettez le filtre dans la tête du filtre et faites pivoter la tête du filtre pour la réassembler, puis rattachiez le connecteur femelle du tuyau.



Nettoyage du porte-savon

1. Poussez le bouton de verrouillage du porte-savon en position déverrouillée.
2. Faites pivoter le porte-savon de 90 degrés, comme illustré, afin que la marque ● du porte-savon soit alignée avec la marque ○ du manche.
3. Tirez le porte-savon vers l'extérieur.
4. Nettoyez le porte-savon pour éliminer tout résidu ou toute saleté, puis réinstallez-le.



Dépannage

Problèmes	Causes possibles	Solutions
La laveuse démarre, mais la fonction d'auto-amorçage ne fonctionne pas, ou la pression est insuffisante.	La laveuse est trop haute par rapport au niveau de la surface de l'eau.	Abaissez la laveuse jusqu'à ce qu'elle soit à 1,5 m sous le niveau de la surface de l'eau.
	Le connecteur femelle du tuyau et le connecteur mâle du tuyau sont mal connectés.	Raccordez correctement le connecteur femelle du tuyau au connecteur mâle du tuyau.
	Le filtre d'entrée d'eau est bloqué ou n'est pas complètement immergé dans l'eau.	Nettoyez le filtre d'entrée d'eau/la tête du filtre et plongez-les complètement dans l'eau.
	Le tuyau est courbé ou tordu.	Redressez le tuyau.
Le suceur multifonctions laisse échapper de l'eau.	Le suceur n'est pas complètement mis en place par rotation.	Faites pivoter le suceur à fond pour le mettre en place.
L'eau s'écoule après la mise hors tension de la laveuse.	Il y a des résidus d'eau dans la pompe après la mise hors tension de la laveuse.	Videz les résidus d'eau avant le rangement.
Aucun jet de savon ne sort en mode Mousse/Douche.	Il n'y a pas de savon dans le porte-savon.	Rechargez le savon.
La laveuse ne démarre pas.	Le bloc batterie n'est pas installé correctement.	Réinstallez le bloc batterie.
	Le bloc batterie est déchargé.	Chargez le bloc batterie avant de l'utiliser.
La pression de la laveuse est discontinue.	L'air est aspiré par la pompe.	Assurez-vous que le tuyau et la laveuse sont correctement connectés.
		Immergez complètement la tête du filtre d'entrée d'eau dans l'eau.
La laveuse s'arrête automatiquement.	Le bloc batterie est déchargé.	Chargez le bloc batterie avant de l'utiliser.
	Le bloc batterie est trop chaud et la protection contre la surchauffe est activée.	Attendez que la température baisse avant de mettre la laveuse en marche.
La fonction d'auto-amorçage ne fonctionne pas lorsque la laveuse n'a pas été utilisée pendant une longue période.	L'air est piégé dans la pompe.	Placez la tête du filtre d'entrée d'eau dans un seau ou raccordez la laveuse à un robinet, puis mettez la laveuse en marche.

Caractéristiques

Nom : Xiaomi Cordless Pressure Washer

Modèle : MJXCJ001QW

Dimensions du produit : 464 × 245 × 80 mm

Poids net : 1,3 kg

Entrée nominale :

5 V ~ 10 W/9 V ~ 13,5 W/

12 V ~ 18 W/15 V ~ 22,5 W/

20 V ~ 40 W

Puissance du moteur : 270 W

Type de batterie : bloc batterie lithium-ion

Capacité de fonctionnement :

2000 mAh (18 V ~)

Énergie nominale : 36 Wh

Pression d'entrée d'eau maximale : 0,7 MPa

Pression et débit nominaux :

Voie d'auto-amorçage :

- Mode Haute pression : pression 2,2–2,4 MPa, débit nominaux 100 ± 15 L/H

- Mode Eau à 0 degré/20 degrés/40 degrés : pression 1,8 ± 0,3 MPa, débit nominaux 110 ± 20 L/H

- Mode Mousse/Douche : pression 0,3 ± 0,2 MPa, débit nominaux 140 ± 30 L/H

Voie de distribution de l'eau :

- La pression et le débit de l'eau à la sortie varient en fonction de la pression de l'eau à l'entrée.

Remarques :

- Voie d'auto-amorçage : la laveuse absorbe automatiquement l'eau par un tuyau.
- Voie de distribution de l'eau : la laveuse utilise l'eau via un robinet, mais les accessoires correspondants doivent être achetés séparément.

Entrée du chargeur de batterie : 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Sortie du chargeur de batterie : 5,0 V ~ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V ~ 2,23 A 20,0 W, 12,0 V ~ 1,67 A 20,0 W

N'utilisez que le chargeur de batterie d'origine (modèle : MDY-11-EP) pour charger.

Informations sur la conformité et les réglementations

Europe - Déclaration de conformité pour l'Union européenne

CE Par la présente, nous, Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., déclarons que cet équipement est conforme aux directives et normes européennes applicables, ainsi qu'à leurs amendements. L'intégralité de la déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse suivante :

<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informations relatives à l'élimination et au recyclage



Tous les produits portant ce symbole deviennent des déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE dans la Directive européenne 2012/19/UE) qui ne doivent pas être mélangés aux déchets ménagers non triés. Vous devez contribuer à la protection de l'environnement et de la santé humaine en apportant l'équipement usagé à un point de collecte dédié au recyclage des équipements électriques et électroniques, agréé par le gouvernement ou les autorités locales. Le recyclage et la destruction appropriés permettront d'éviter tout impact potentiellement négatif sur l'environnement et la santé humaine. Contactez l'installateur ou les autorités locales pour obtenir plus d'informations concernant l'emplacement ainsi que les conditions d'utilisation de ce type de point de collecte.

Fabriqué pour : Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricant : Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(une société Mi Ecosystem)

Adresse : Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Pour plus d'informations, rendez-vous sur www.mi.com

Pour obtenir un manuel électronique détaillé, rendez-vous sur le site www.mi.com/global/service/userguide

Version du manuel d'utilisation : V1.0

Precauciones de seguridad

Advertencias de seguridad para la limpiadora

- No pulverice agua sobre dispositivos con componentes eléctricos.
- Deje de usar la limpiadora inmediatamente si hay daños visibles o fugas causadas por golpes o caídas.
- No pulverice agua sobre sí mismo o sobre otras personas para intentar lavar ropa, zapatos o calcetines.
- Desconecte la limpiadora de la corriente antes de realizar el mantenimiento.
- Las mangueras y los conectores de alta presión son fundamentales para la limpiadora. Utilice solo los accesorios como mangueras y conectores proporcionados o autorizados por el fabricante para garantizar la seguridad de la limpiadora.
- No utilice la limpiadora si el cable de alimentación o los componentes clave, como la manguera y el portajabón, están dañados o si la función de seguridad funciona mal.
- Para evitar daños personales, asegúrese de que no haya niños alrededor cuando utilice la limpiadora.
- Familiarícese con las piezas de control de la limpiadora y despresurice o detenga la limpiadora lo antes posible si fuera necesario.
- Manténgase siempre alerta cuando utilice la limpiadora en una tarea de limpieza.
- No haga funcionar la limpiadora cuando se encuentre cansado o después de haber consumido alcohol o medicamentos que puedan afectar a su estado de consciencia.
- Asegúrese de que no haya personal innecesario en el área donde está usando la limpiadora.
- No apoye la limpiadora en un soporte inestable. Mantenga la limpiadora estable y equilibrada en todo momento.
- Respete estrictamente las instrucciones de mantenimiento especificadas en el manual de usuario y no desmonte la limpiadora por su cuenta.
- Este dispositivo no está diseñado para personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que estén bajo supervisión o que la persona responsable de su seguridad les haya proporcionado instrucciones sobre el uso del producto.
- Los niños deberán estar bajo supervisión para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- El aparato solo debe utilizarse con la fuente de alimentación suministrada (modelo: MDY-11-EP) con el aparato.
- La presión máxima del agua de entrada: 0,7 MPa.
- Se deben usar los conjuntos de mangueras nuevos que se suministran con el aparato y los conjuntos viejos no deben reutilizarse.

- No deje el aparato sin supervisión mientras está conectado a la fuente de alimentación.
- El aparato no debe usarse si se cayó, si tiene signos visibles de daños o si tiene fugas.
- Mantenga el aparato fuera del alcance de los niños se esté cargando o enfriando.
- Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato de forma segura y comprenden los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- El aparato se debe desenchufar después del uso y antes de que se le realice el mantenimiento.

Advertencias de seguridad para la batería

- No abra ni desarme la batería.
- No exponga la batería al calor o a las llamas. Mantenga la batería alejada de la luz solar directa.
- No cortocircuite la batería. No guarde la batería en una caja o un cajón sin precaución. Almacene la batería por separado para evitar cortocircuitos con otras baterías u objetos metálicos.
- Proteja la batería contra golpes mecánicos.
- Si se produce una fuga accidental de la batería, evite el contacto directo del líquido filtrado con la piel o los ojos. En caso de contacto, lávese con agua abundante.
- Alinee correctamente los polos positivo y negativo de la batería para garantizar un uso adecuado.
- No utilice baterías que no estén destinadas a la limpiadora.
- Mantenga la batería fuera del alcance de los niños.
- Mantenga la batería limpia y seca.
- Utilice un paño seco y limpio para limpiar la superficie de la batería.
- Cargue la batería antes de utilizarla.
- Tras un almacenamiento prolongado, la batería debe cargarse y descargarse varias veces para obtener un rendimiento óptimo.
- La batería alcanza su mejor rendimiento cuando se utiliza a una temperatura ambiente de $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.
- Conserve el manual de usuario original de la limpiadora para consultas futuras.
- La batería solo sirve para su uso previsto.
- Recicle y deseche la batería de forma adecuada y respetuosa con el medio ambiente.
- La batería debe retirarse de la limpiadora cuando no se utilice.
- Desconecte la limpiadora de la corriente antes de quitar la batería.

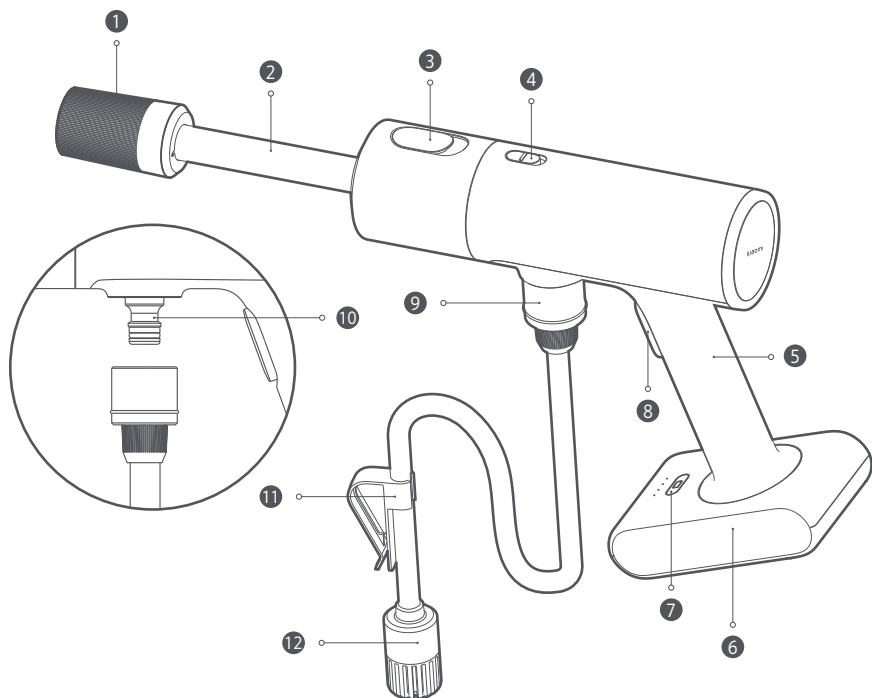
Nota

Siempre se prueba el uso de la limpiadora antes de salir de la fábrica para garantizar su calidad. Es posible que haya algunas manchas de agua en el interior al desembalarla por primera vez, pero esto es normal. Siéntase libre de usarlo.

Descripción del producto

Gracias por comprar Xiaomi Cordless Pressure Washer.

Lea detenidamente este manual antes de usar el producto y consérvelo para futuras consultas.



1 Boquilla multifunción

2 Portajabón

3 Tapa del portajabón

4 Botón de bloqueo del portajabón

5 Mango

6 Batería

7 Botón de indicación del nivel de batería

8 Botón de encendido/apagado

9 Conector hembra de la manguera

10 Conector macho de la manguera

11 Abrazadera de la manguera

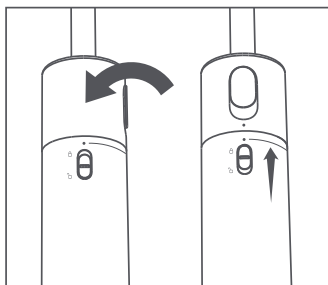
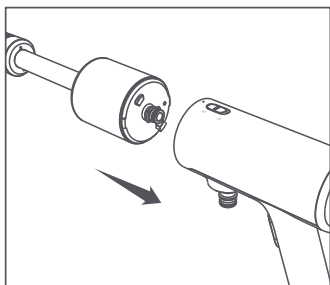
12 Cabezal del filtro de entrada de agua

Nota: Las ilustraciones del producto, los accesorios y la interfaz de usuario del manual de usuario son solo para fines de referencia. El producto y las funciones actuales pueden variar debido a mejoras del producto.

Modo de uso

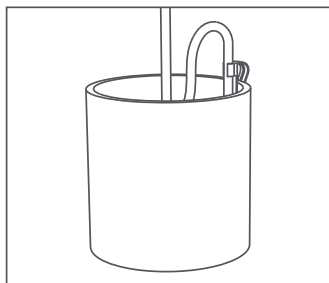
Montaje del portajabón

1. Alinee la marca ● del portajabón con la marca ○ del mango de la limpiadora.
2. Gire el portajabón 90 grados como se muestra en la imagen, de modo que la marca ● del portajabón quede alineada con la marca ● del mango.
3. Presione el botón de bloqueo del portajabón hacia adelante para bloquear las piezas.



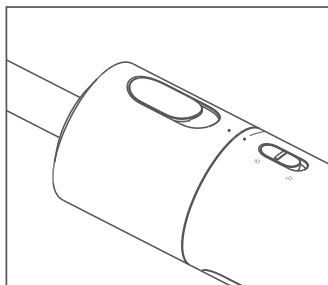
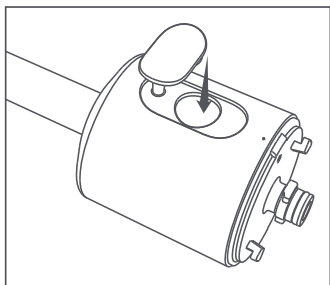
Conexión de la manguera

1. Ponga el cabezal del filtro de entrada de agua en un cubo y fíjelo al borde del cubo con la abrazadera de la manguera.
2. Acople firmemente el conector hembra de la manguera en el conector macho de la manguera.




Aplicación del jabón




1. Desbloquee y retire el portajabón.
2. Abra la tapa del portajabón, llene el portajabón con jabón en polvo o líquido, y añada una cantidad adecuada de agua según la proporción del jabón en polvo o líquido (consulte las instrucciones del jabón en polvo o líquido elegido para conocer la proporción).
3. Vuelva a poner la tapa del portajabón y agite bien la preparación de jabón.
4. Vuelva a instalar el portajabón en la limpiadora y asegúrese de que está bloqueado.





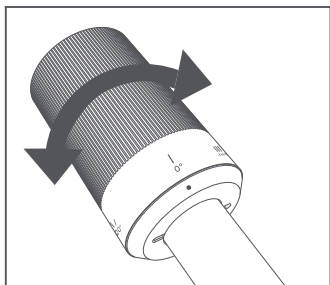
Conmutación del modo de salida del agua

Gire directamente la boquilla multifunción y alinee la marca ● con el icono para utilizar el modo correspondiente. Hay 5 modos de salida de agua disponibles:



 **Modo de alta presión:** Se utiliza para aclarar las manchas persistentes, como las manchas secas en la superficie del coche. Se recomienda pulverizar agua continuamente en este modo durante menos de dos minutos.

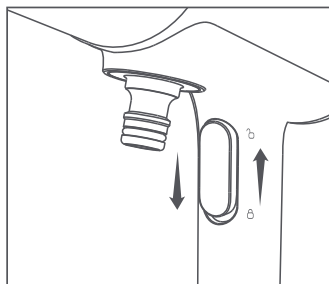
   **Modo de agua de 0 grados/20 grados/40 grados:** Los tres modos se utilizan para limpiezas rutinarias, como el lavado de coches, bicicletas, motocicletas, ventanas o vallas, y solo presentan diferencias en los ángulos de pulverización del agua.

  **Modo espuma/ducha:** Cuando la limpiadora funciona en este modo, puede pulverizar espuma cuando haya jabón en el portajabón, o puede utilizarse como ducha cuando no haya jabón.



Desbloqueo y bloqueo del botón de encendido/apagado


1. Coloque el botón de encendido/apagado en la marca de desbloqueo  para desbloquear el botón. El botón de encendido/apagado de la limpiadora está bloqueado por defecto al salir de la fábrica, por lo que deberá desbloquearlo antes de utilizarla.
2. Accione el botón de encendido/apagado hasta la marca de bloqueo  para habilitar el bloqueo de los botones. Cuando está bloqueado, el motor no puede ponerse en marcha si se pulsa el botón de encendido/apagado.

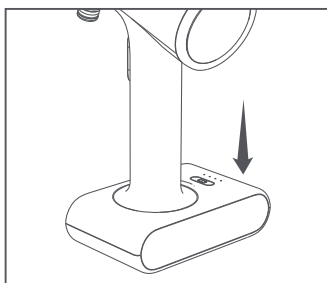
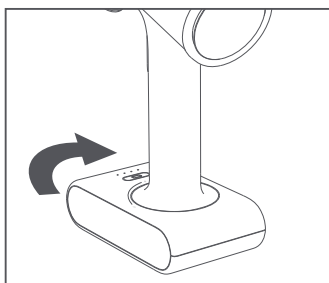


Batería



Carga

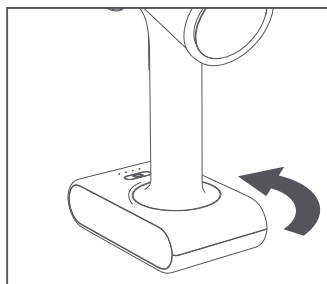
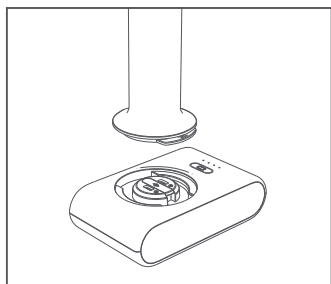
Cargue la batería antes de utilizarla. Cuando cargue la batería, desmóntela antes del mango.

1. Gire la batería 90 grados, tal como se muestra en la ilustración, asegurándose de que la marca ● esté alineada con la marca .
2. Tire de la batería hacia abajo para sacarla.
3. Abra la tapa hermética del puerto de carga de la batería y conecte el cable Tipo-C al puerto de carga y a una fuente de alimentación.

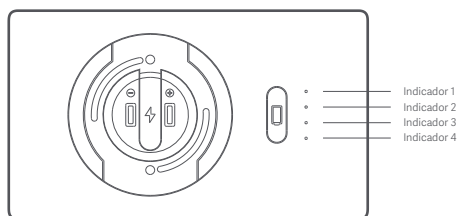


Cuando la batería esté completamente cargada, siga los pasos siguientes para volver a instalarla.

1. Alinee la marca ● del mango con la marca  de la batería.
 2. Gire la batería 90 grados como indica la flecha para alinear la marca ● con la marca .
- Cuando escuche un clic, la batería se habrá acoplado de forma segura.



Comprobación del nivel de batería



Durante el uso

- Nivel de la batería 100 %: Al presionar el botón de indicación del nivel de batería, se encenderán los cuatro indicadores durante 20 segundos y después se apagarán.
- Nivel de la batería 75%–100 %: Al presionar el botón de indicación del nivel de batería, se encenderán los cuatro indicadores durante 10 segundos y después se apagarán.
- Nivel de la batería 50%–75 %: Al presionar el botón de indicación del nivel de batería, se encenderán tres de los cuatro indicadores durante 10 segundos y después se apagarán.
- Nivel de la batería 25%–50 %: Al presionar el botón de indicación del nivel de batería, se encenderán dos de los cuatro indicadores durante 10 segundos y después se apagarán.
- Nivel de la batería 0 %–25 %: Al presionar el botón de indicación del nivel de batería, se encenderá uno de los cuatro indicadores durante 10 segundos y después se apagará.

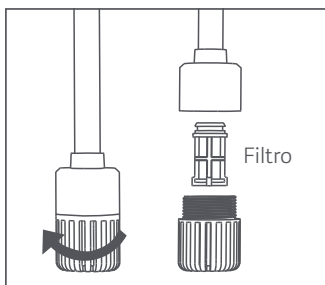
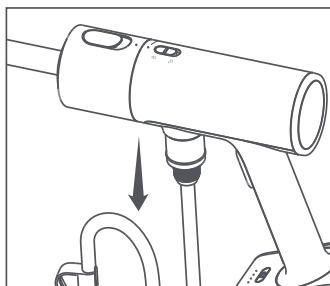
Durante la carga

- Nivel de la batería 100 %: Los cuatro indicadores permanecen encendidos durante 20 segundos y después se apagan.
- Nivel de la batería 75 %–100 %: Los indicadores 1, 2 y 3 permanecen encendidos y el indicador 4 parpadea.
- Nivel de la batería 50 %–75 %: Los indicadores 1 y 2 permanecen encendidos y el indicador 3 parpadea.
- Nivel de la batería 25 %–50 %: El indicador 1 permanece encendido y el indicador 2 parpadea.
- Nivel de la batería 0 %–25 %: El indicador 1 parpadea.

Cuidado y mantenimiento

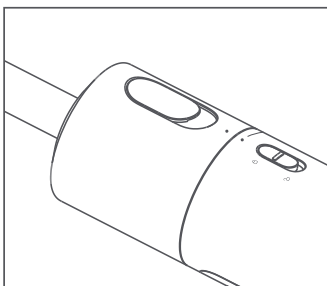
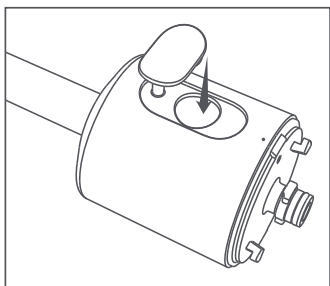
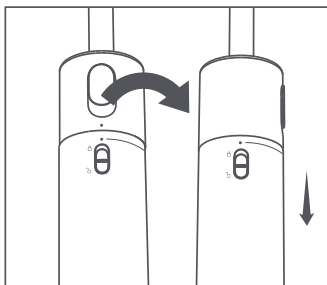
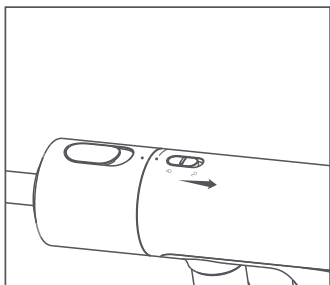
Limpeza del filtro de entrada de agua

1. Sujete firmemente el conector hembra de la manguera y, a continuación, tire de él hacia abajo para retirar la manguera.
2. Gire el cabezal del filtro de entrada de agua para extraer la parte inferior y, a continuación, saque el filtro para limpiarlo.
3. Después de la limpieza, vuelva a poner el filtro en el cabezal del filtro y gire el cabezal del filtro para montarlo de nuevo. A continuación, vuelva a colocar el conector hembra de la manguera.



Limpieza del portajabón

1. Empuje el botón de bloqueo del portajabón a la posición de desbloqueo.
2. Gire el portajabón 90 grados como se muestra en la imagen, de modo que la marca ● del portajabón quede alineada con la marca ○ del mango.
3. Extraiga el portajabón.
4. Limpie los residuos o la suciedad del portajabón y vuelva a instalarlo.



Resolución de posibles problemas

Problemas	Posibles causas	Soluciones
La limpiadora se pone en marcha, pero la función de autocebado no funciona o la presión no es la adecuada.	La limpiadora está demasiado alta en relación con el nivel de la superficie del agua.	Baje la limpiadora hasta que esté 1,5 m por debajo del nivel de la superficie del agua.
	El conector hembra de la manguera y el conector macho de la manguera están mal conectados.	Acople el conector hembra de la manguera al conector macho de la manguera adecuadamente.
	El filtro de entrada de agua está bloqueado o no está completamente sumergido en el agua.	Limpie el filtro de entrada de agua y el cabezal del filtro, y sumérjalos completamente en agua.
	La manguera está doblada o torcida.	Enderece la manguera.
La boquilla multifunción pierde agua.	La boquilla no se ha girado completamente en posición.	Gire la boquilla completamente en posición.
Sale agua después de apagar la limpiadora.	Hay residuos de agua en la bomba después de apagar la limpiadora.	Escurra los residuos de agua antes de guardarla.
No sale jabón pulverizado en el modo de espuma/ducha.	No hay jabón en el portajabón.	Rellene con jabón.
La limpiadora no se pone en marcha.	La batería no está bien instalada.	Vuelva a instalar la batería.
	La batería está agotada.	Cargue la batería antes de utilizarla.
La presión de la limpiadora no es constante.	La bomba extrae el aire.	Asegúrese de que la manguera y la limpiadora están bien conectadas.
		Sumerja el cabezal del filtro de entrada de agua completamente en agua.
La limpiadora se detiene automáticamente.	La batería está agotada.	Cargue la batería antes de utilizarla.
	La batería está demasiado caliente y la protección contra el sobrecalentamiento está habilitada.	Espere a que la temperatura baje antes de encender la limpiadora.
La función de autocebado no funciona cuando la limpiadora lleva mucho tiempo sin utilizarse.	Hay aire atrapado en la bomba.	Ponga el cabezal del filtro de entrada de agua en un cubo o conecte la limpiadora a un grifo, y después encienda la limpiadora.

Especificaciones

Nombre:

Xiaomi Cordless Pressure Washer

Modelo: MJXCJ001QW

Dimensiones del artículo:

464 × 245 × 80 mm

Peso neto: 1,3 kg

Entrada nominal:

5 V ~ 10 W/9 V ~ 13,5 W/

12 V ~ 18 W/15 V ~ 22,5 W/

20 V ~ 40 W

Potencia del motor: 270 W

Tipo de batería: Batería de iones de litio

Capacidad real: 2000 mAh (18 V ~)

Energía nominal: 36 Wh

Presión máxima del agua de entrada:

0,7 MPa

Presión y caudal nominal:

Modo de autocebado:

- Modo de alta presión: Presión 2,2–2,4 MPa, caudal 100 ± 15 L/H
- Modo de agua de 0 grados/20 grados/40 grados: Presión 1,8 ± 0,3 MPa, caudal 110 ± 20 L/H
- Modo espuma/ducha: Presión 0,3 ± 0,2 MPa, caudal 140 ± 30 L/H

Modo de suministro de agua:

- La presión del agua de salida y el caudal variarán junto con la presión del agua de entrada.

Notas:

- Modo de autocebado: La limpiadora absorbe automáticamente el agua a través de una manguera.
- Modo de suministro de agua: La limpiadora utiliza agua a través de un grifo, pero los accesorios correspondientes deben adquirirse por separado.

Entrada del cargador de la batería: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Salida del cargador de la batería: 5,0 V ~ 3,0 A 15,0 W, 9,0 V ~ 2,23 A 20,0 W, 12,0 V ~ 1,67 A 20,0 W

Utilice únicamente el cargador de baterías original (modelo: MDY-11-EP) para la carga.

Información sobre el cumplimiento de la normativa

Europa - Declaración de conformidad de la UE

CE Nosotros, Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., por la presente, declaramos que el equipo cumple con las Directivas y Normas Europeas aplicables y las enmiendas. Encontrará el texto completo de la declaración de conformidad de la UE en esta dirección de Internet: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Información sobre eliminación y reciclaje



Todos los productos que llevan este símbolo son residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE según la directiva 2012/19/UE) que no deben mezclarse con residuos domésticos sin clasificar. En su lugar, debe proteger la salud humana y el medio ambiente entregando sus equipos de desecho a un punto de recogida para el reciclaje de residuos de equipos eléctricos y electrónicos, designado por el gobierno o las autoridades locales. La eliminación y el reciclado correctos ayudarán a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana. Póngase en contacto con el instalador o con las autoridades locales para obtener más información sobre la ubicación y las condiciones de dichos puntos de recogida.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricado por: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(una empresa Mi Ecosystem)

Dirección: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Para obtener más información, visite www.mi.com

Para un manual electrónico detallado, vaya a www.mi.com/global/service/userguide

Versión del manual del usuario: V1.0

Меры предосторожности

Техника безопасности при работе с мойкой

- Не распыляйте воду на устройства, имеющие электронные компоненты.
- Не используйте мойку, если она имеет видимые повреждения или протекание из-за ударов или падения с высоты.
- Не распыляйте воду на себя или окружающих. Не используйте мойку для стирки одежды, обуви или носков.
- Отключите мойку от электропитания перед техническим обслуживанием.
- Шланги высокого давления и коннекторы имеют очень важное значение для мойки. Используйте только те аксессуары (например шланги или коннекторы), которые предоставлены или одобрены производителем, чтобы гарантировать безопасность при работе с мойкой.
- Не используйте мойку, если шнур питания или основные компоненты (например шланг или резервуар для мыльного раствора) повреждены или, если функция обеспечения безопасности неисправна.
- Будьте особо аккуратны, когда вблизи мойки есть дети, чтобы избежать травм.
- Ознакомьтесь с элементами управления, чтобы при необходимости быстро сбросить давление или выключить мойку.
- Не забывайте о безопасности, когда используете мойку для уборки.
- Не используйте мойку, если вы устали, употребляли алкоголь или препараты, оказывающие психотропное воздействие.
- Убедитесь, что в зоне использования мойки нет случайных прохожих.
- Не располагайте мойку на нестабильной поверхности. Ставьте мойку только на ровную и устойчивую поверхность.
- Строго следуйте инструкциям по техобслуживанию, указанные в руководстве пользователя. Не пытайтесь разбирать мойку самостоятельно.
- Этот прибор не должны использовать лица (взрослые или дети) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями и лица, не обладающие соответствующим опытом и знаниями, если они не находятся под присмотром или руководством человека, ответственного за их безопасность.
- Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.
- Прибор должен использоваться только с блоком питания (модель: MDY-11-EP), поставляемым в комплекте.
- Максимальное давление при подаче воды: 0,7 МПа.
- Использоваться должны новые наборы шлангов, поставляемые с прибором, а старые наборы повторно использовать не следует.
- Прибор не должен оставаться без присмотра во время подключения к сети питания.

- Прибор не должен использоваться, если его роняли, или если на нем есть видимые признаки поломки или протечки.
- Храните прибор в недоступном для детей месте, когда он заряжается от сети или остывает.
- Храните прибор в недоступном для детей месте, когда он заряжается от сети или остывает.
- Этим устройством могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или недостаточным опытом и знаниями, если они находятся под присмотром или прошли инструктаж по безопасному использованию устройством и понимают связанные с ним опасности. Дети не должны играть с устройством. Чистку и обслуживание устройства могут проводить дети только в том случае, если она проводится под присмотром.
- Прибор необходимо отключать от сети после использования и перед техническим обслуживанием.

Техника безопасности для аккумуляторного блока

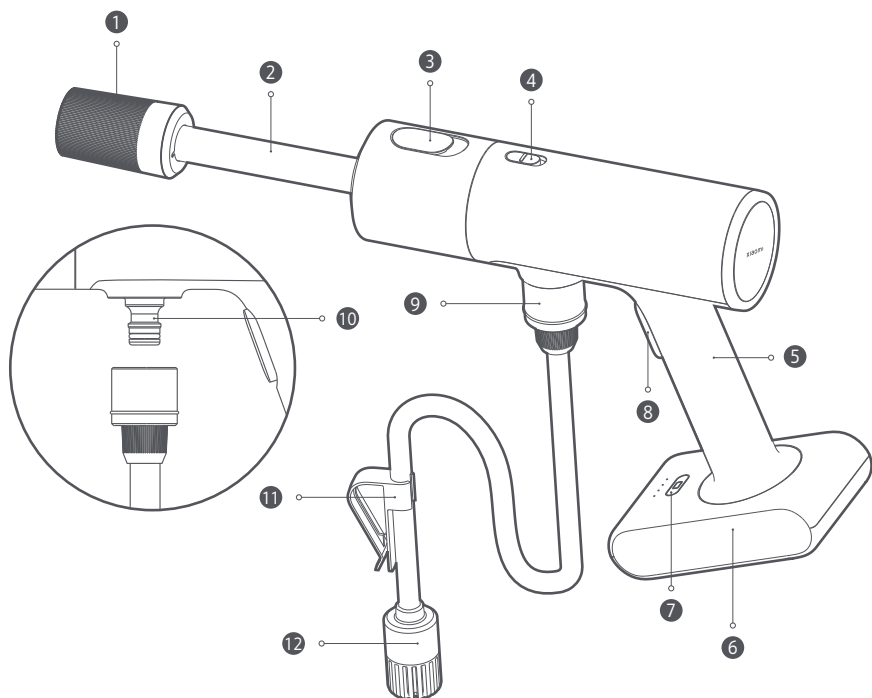
- Не открывайте и не разламывайте аккумуляторный блок.
- Не подвергайте аккумуляторный блок воздействию тепла или огня. Не подвергайте аккумуляторный блок прямому воздействию солнечных лучей.
- Не допускайте короткого замыкания аккумуляторного блока. Не храните аккумуляторный блок в коробке или в выдвижном ящике, нарушая технику безопасности. Храните аккумуляторный блок отдельно от других аккумуляторов и металлических предметов, чтобы избежать короткого замыкания.
- Защищайте аккумуляторный блок от механических ударов.
- В случае аварийной утечки жидкости из аккумуляторного блока не допускайте прямого контакта вытекшей жидкости с кожей или глазами. В случае контакта промойте контактировавший участок большим количеством воды.
- Не перепутайте положительную и отрицательную клемму, чтобы гарантировать надлежащую работу аккумуляторного блока.
- Не используйте не предназначенные для мойки аккумуляторные блоки.
- Храните аккумуляторный блок в недоступном для детей месте.
- Храните аккумуляторный блок в чистом и сухом месте.
- Протрите поверхность аккумуляторного блока сухой и чистой тканью.
- Зарядите аккумуляторный блок перед использованием.
- После длительного хранения аккумуляторный блок необходимо зарядить и разрядить несколько раз подряд, чтобы гарантировать оптимальную работу прибора.
- Оптимальным эксплуатационным условием для аккумуляторного блока является комнатная температура $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Сохраните оригинальное руководство пользователя мойки для дальнейшего использования.
- Аккумуляторный блок предназначен только для использования по назначению.
- Отправьте аккумуляторный блок на переработку или утилизируйте его надлежащим и экологически безопасным способом.
- Аккумуляторный блок необходимо извлечь до утилизации мойки.
- Отключите мойку от источника питания перед извлечением аккумуляторного блока.

Примечание

Перед отправкой с завода-изготовителя, каждая мойка прошла проверку качества. При распаковке на приборе могут быть пятна воды, что является нормальным явлением. Можете смело использовать его.

Описание изделия

Благодарим вас за покупку мойки высокого давления Xiaomi Cordless Pressure Washer. Перед использованием внимательно прочтите это руководство. Сохраните его — оно может понадобиться вам в дальнейшем.



1 Многофункциональная насадка

2 Резервуар для мыльного раствора

3 Крышка резервуара для мыльного раствора

4 Кнопка блокировки резервуара для мыльного раствора

5 Рукоятка

6 Аккумуляторный блок

7 Кнопка отображения уровня заряда батареи

8 Кнопка вкл./выкл.

9 Коннектор шланга с внутренней резьбой

10 Коннектор шланга с наружной резьбой

11 Зажим шланга

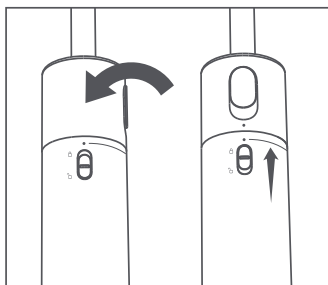
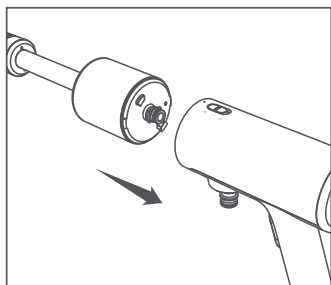
12 Фильтрующая водозаборная головка

Примечание. Иллюстрации изделия, комплектующих и пользовательского интерфейса в руководстве пользователя представлены исключительно в ознакомительных целях. Фактические характеристики прибора и его функции могут отличаться в связи с улучшениями продукта.

Как использовать

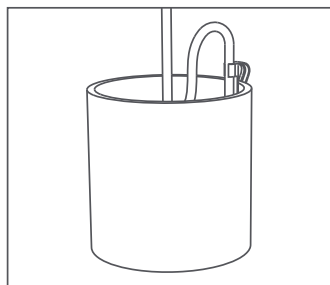
Сборка резервуара для мыльного раствора

1. Совместите отметку резервуара для мыльного раствора ● таким образом, чтобы она совпала с аналогичной отметкой ○ на рукоятке мойки.
2. Поверните резервуар для мыльного раствора на 90 градусов, как показано на рисунке, чтобы отметка резервуара для мыльного раствора ● совпала с аналогичной отметкой ● на рукоятке.
3. Нажмите и передвиньте вперед кнопку блокировки резервуара для мыльного раствора мыла, чтобы зафиксировать подвижные элементы.



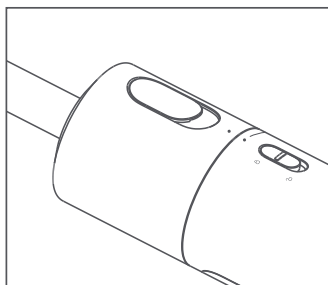
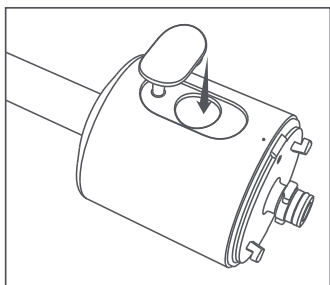
Соединение шланга

1. Поместите фильтрующую водозаборную головку в ведро и закрепите ее на краю ведра с помощью зажима.
2. Вкрутите коннектор шланга с внешней резьбой в коннектор шланга с внутренней резьбой таким образом, чтобы получилось надежное соединение.



Добавление мыльного раствора

1. Разблокируйте и удалите резервуар для мыльного раствора.
2. Откройте крышку резервуара для мыльного раствора, добавьте мыльный порошок или жидкость и необходимое количество воды в определенной пропорции (см. пропорции для мыльного порошка или жидкости в инструкциях).
3. Закройте крышку резервуара и хорошо встряхните мыльный раствор.
4. Установите резервуар для мыльного раствора обратно в мойку и убедитесь, что он надежно зафиксирован.



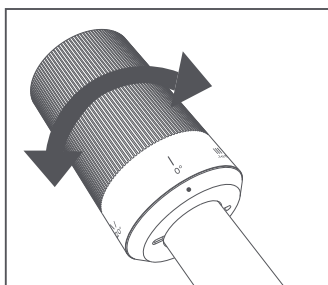
Переключение режима подачи воды

Поверните многофункциональную насадку таким образом, чтобы отметка ● совпала со значком соответствующего режима. Доступно 5 режимов подачи воды:



Jet Режим высокого давления: используется для удаления трудновыводимых пятен (например, сухих пятен на поверхности автомобиля). Рекомендуется распылять воду в этом режиме не более двух минут подряд.

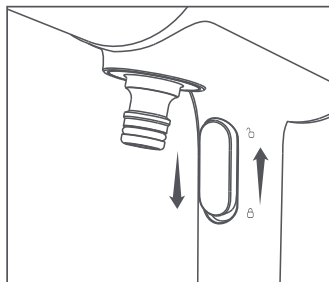
Режим подачи воды 0° , 20° , 40° : все три режима используются для обычной мойки (например, для мытья автомобилей, велосипедов, мотоциклов, окон и заборов), и отличаются только углом подачи воды.

Foam | Shower Режим пены или душа: в этом режиме мойка может распылять пену, когда в резервуаре есть мыльный раствор, или использоваться как душ, когда раствор отсутствует.



Блокировка и разблокировка кнопки вкл./выкл.


1. Переключите кнопку вкл./выкл. на отметку разблокировано , чтобы разблокировать кнопку. Перед отправкой с завода-изготовителя кнопка вкл./выкл. переводится в режим заблокировано. Перед использованием разблокируйте ее.
2. Переключите кнопку вкл./выкл. на отметку заблокировано , чтобы сделать ее неактивной. Когда кнопка заблокирована, мотор не запустится при нажатии на кнопку вкл./выкл.

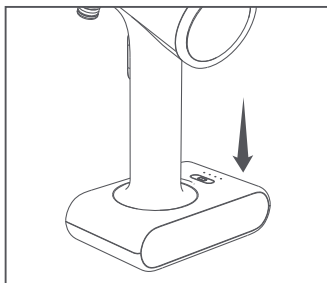
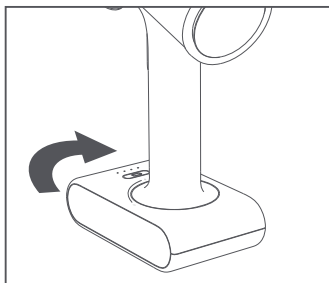


Аккумуляторный блок



Зарядка

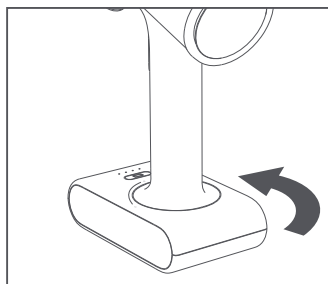
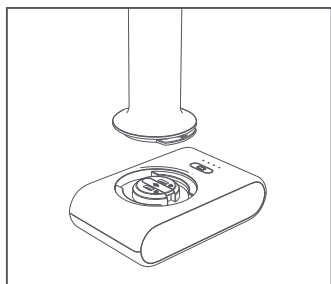
Зарядите аккумуляторный блок перед использованием. При зарядке аккумуляторного блока сначала снимите его с рукоятки.

1. Поверните аккумуляторный блок на 90 градусов как показано на рисунке, чтобы отметка ● совпала с аналогичной отметкой .
2. Потяните аккумуляторный блок вниз.
3. Откройте водонепроницаемую крышку разъема для зарядки аккумуляторного блока и подключите кабель Туре-С в разъем для зарядки и источник питания.

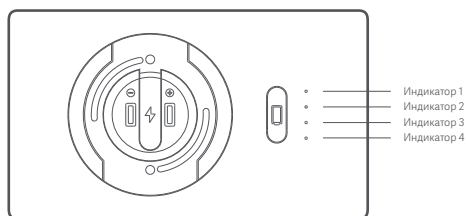


Когда аккумуляторный блок полностью заряжен, выполните следующие действия, чтобы повторно установить аккумуляторный блок.

1. Установите метку  таким образом, чтобы она совпала с аналогичной меткой на аккумуляторном блоке.
2. Поверните аккумуляторный блок на 90 градусов по направлению, которое указывает стрелка, чтобы отметка  совпала с аналогичной отметкой. Щелчок означает, что аккумуляторный блок надежно зафиксирован на месте.



Проверка уровня заряда аккумулятора



Во время использования

- Уровень заряда аккумулятора 100%: нажмите кнопку отображения уровня заряда аккумулятора; четыре индикатора будут гореть в течение 20 секунд, а затем погаснут.
- Уровень заряда аккумулятора 75–100%: нажмите кнопку отображения уровня заряда аккумулятора; четыре индикатора будут гореть в течение 10 секунд, а затем погаснут.
- Уровень заряда аккумулятора 50–75%: нажмите кнопку отображения уровня заряда аккумулятора; три из четырех индикаторов будут гореть в течение 10 секунд, а затем погаснут.
- Уровень заряда аккумулятора 25–50%: нажмите кнопку отображения уровня заряда аккумулятора; два из четырех индикаторов будут гореть в течение 10 секунд, а затем погаснут.

- Уровень заряда аккумулятора 0–25%: нажмите кнопку отображения уровня заряда аккумулятора; один из четырех индикаторов будет гореть в течение 10 секунд, а затем погаснет.

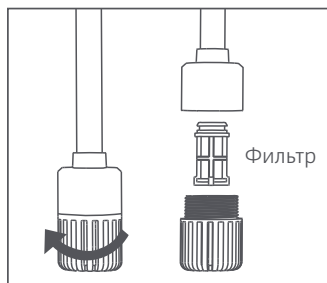
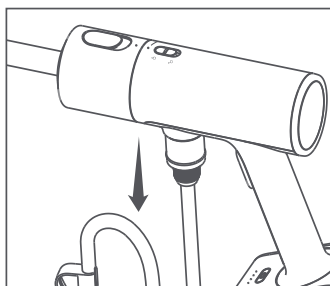
Во время зарядки

- Уровень заряда аккумулятора 100%: все четыре индикатора будут непрерывно гореть в течение 20 секунд, а затем погаснут.
- Уровень заряда аккумулятора 75–100%: индикаторы 1, 2 и 3 будут непрерывно гореть, а индикатор 4 будет мигать.
- Уровень заряда аккумулятора 50–75%: индикаторы 1 и 2 будут непрерывно гореть, а индикатор 3 будет мигать.
- Уровень заряда аккумулятора 25–50%: индикатор 1 будет непрерывно гореть, а индикатор 2 будет мигать.
- Уровень заряда аккумулятора 0–25%: индикатор 1 будет мигать.

Уход и техническое обслуживание

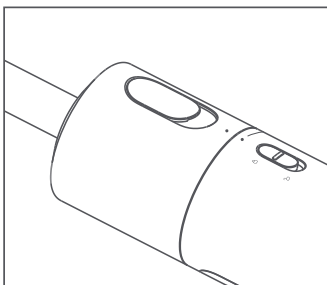
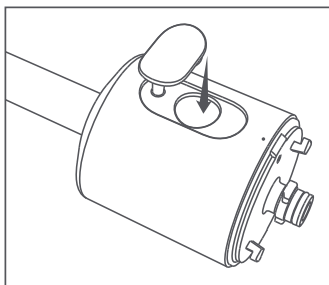
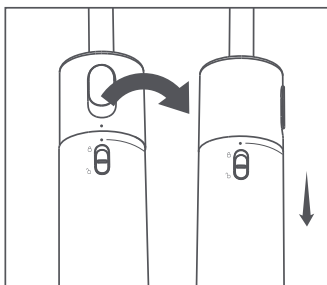
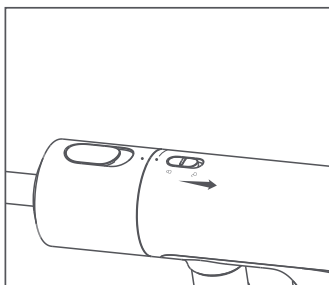
Очистка фильтрующей водозаборной головки

1. Крепко удерживайте коннектор шланга с внутренней резьбой, а затем потяните его вниз, чтобы снять шланг.
2. Поверните фильтрующую водозаборную головку, чтобы снять нижнюю часть, затем удалите фильтр для дальнейшей очистки.
3. После очистки вставьте фильтр обратно в водозаборную головку, поверните конструкцию, чтобы собрать все части в единое целое, затем снова подсоедините ее к коннектору шланга с внутренней резьбой.



Очистка резервуара для мыльного раствора

1. Нажмите кнопку блокировки резервуара для мыльного раствора мыла, чтобы разблокировать элемент.
2. Поверните резервуар для мыльного раствора на 90 градусов, как показано на рисунке, чтобы отметка резервуара для мыльного раствора ● совпала с аналогичной отметкой ○ на рукоятке.
3. Извлеките резервуар для мыльного раствора из прибора.
4. Очистите резервуар для мыльного раствора от осадка или грязи, затем повторно установите его.



Устранение неполадок

Проблемы	Возможные причины	Решения
Мойка запускается, но функция всасывания воды не работает или давление недостаточно.	Мойка находится над уровнем воды.	Опустите мойку в воду на полтора метра.
	Коннектор шланга с внутренней резьбой и коннектор шланга с внешней резьбой недостаточно плотно соединены.	Соедините коннектор шланга с внешней резьбой и коннектор шланга с внутренней резьбой надлежащим образом.
	Фильтрующая водозаборная головка заблокирована или не полностью погружена в воду.	Очистите водозаборный фильтр или головку и полностью погрузите в воду.
	Шланг изогнут или перекручен.	Выпрямите шланг.
Многофункциональная насадка пропускает воду.	Насадка не закручена до конца.	Плотнее закрутите насадку.
Вода вытекает после выключения мойки.	После выключения мойки в насосе осталась вода.	Слейте остатки воды перед хранением.
Раствор не разбрызгивается в режиме пены или душа.	В резервуаре отсутствует мыльный раствор.	Добавьте мыльный раствор.
Мойка не включается.	Аккумуляторный блок установлен неправильно.	Повторно установите аккумуляторный блок.
	Аккумуляторный блок разряжен.	Зарядите аккумуляторный блок перед использованием.
Давление мойки прерывистое.	Насос всасывает воздух.	Убедитесь, что шланг и мойка правильно соединены.
		Полностью погрузите в воду фильтрующую водозаборную головку.
Мойка самопроизвольно выключается.	Аккумуляторный блок разряжен.	Зарядите аккумуляторный блок перед использованием.
	Аккумуляторный блок слишком горячий, поэтому активировалась защита от перегрева.	Подождите, пока температура не упадет, прежде чем включать мойку.
Функция всасывания воды не работает (мойка не использовалась в течение длительного времени).	В насос попал воздух.	Поместите фильтрующую водозаборную головку в ведро или подключите мойку к крану, затем включите ее.

Технические характеристики

Название: Мойка высокого давления
Xiaomi Cordless Pressure Washer

Модель: MJXCJ001QW

Размеры изделия: 464 × 245 × 80 мм

Вес нетто: 1,3 кг

Номинальная мощность:

5 В --- 10 Вт/9 В --- 13,5 Вт/

12 В --- 18 Вт/15 В --- 22,5 Вт/

20 В --- 40 Вт

Мощность двигателя: 270 Вт

Тип батареи: литий-ионный
аккумуляторный блок

Реальная емкость:

2000 мАч (18 В ---)

Номинальное потребление энергии:

36 Втч

Макс. давление при подаче воды:

0,7 МПа

Номинальное давление и расход:

Способ всасывания:

- Режим высокого давления: давление 2,2–2,4 МПа, расход 100 ± 15 л/ч

- Режим подачи воды 0 градусов/20 градусов/40 градусов: давление 1,8 ± 0,3 МПа, расход 110 ± 20 л/ч

- Режим пены или душа: давление 0,3 ± 0,2 МПа, расход 140 ± 30 л/ч

Подача воды:

- Давление и расход воды на выходе зависит от давления при подаче воды.

Примечания.

- Способ всасывания: мойка автоматически всасывает воду через шланг.
- Подача воды: мойка получает воду из крана, но для этого необходимо приобрести соответствующие аксессуары (продаются отдельно).

Вход зарядного устройства: 100–240 В~, 50/60 Гц, 0,6 А

Выход зарядного устройства: 5,0 В --- 3,0 А 15,0 Вт, 9,0 В --- 2,23 А 20,0 Вт, 12,0 В --- 1,67 А 20,0 Вт


Используйте только оригинальное зарядное устройство (модель: MDY-11-EP).

Информация о соответствии требованиям

Европа — Декларация о соответствии нормативным требованиям ЕС

CE Мы, компания Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. настоящим заявляем, что данное оборудование соответствует требованиям всех действующих директив ЕС и европейских стандартов с изменениями и дополнениями. Полный текст декларации о соответствии нормативным требованиям ЕС доступен по следующему адресу: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Информация об утилизации и переработке

 Все изделия, обозначенные символом раздельного сбора отработанного электрического и электронного оборудования (WEEE, директива 2012/19/EU), следует утилизировать отдельно от несортируемых бытовых отходов. С целью охраны здоровья и защиты окружающей среды такое оборудование необходимо сдавать на переработку в специальные пункты приема электрического и электронного оборудования, определенные правительством или местными органами власти. Правильная утилизация и переработка помогут предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Чтобы узнать, где находятся такие пункты сбора и как они работают, обратитесь в компанию, занимающуюся установкой оборудования, или в местные органы власти.

Изготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Изготовитель: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(компания Экосистемы Mi)

Адрес: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Чтобы получить дополнительную информацию, посетите сайт www.mi.com

Подробное электронное руководство см. по адресу

www.mi.com/global/service/userguide

Версия руководства пользователя: V1.0

Застереження щодо безпеки

Попередження щодо безпеки для мийки

- Не розпилюйте воду на пристрої з електричними компонентами.
- Одразу припиняйте використовувати мийку, якщо на ній є видимі ознаки пошкодження або витоків, що виникли внаслідок зіткнення чи падіння.
- Не розпилюйте воду на себе або інших у спробах помити одяг, взуття або шкарпетки.
- Перед технічним обслуговуванням відключайте мийку від живлення.
- Для мийки критично важливі шланги та з'єднувачі високого тиску. Щоб мийка не представляла небезпеки, використовуйте лише аксесуари, як-от шланги та з'єднувачі, надані або схвалені виробником.
- Не використовуйте мийку, якщо пошкоджено шнур живлення або головні компоненти, як-от шланг і резервуар для мила, чи неправильно працює запобіжна функція.
- Щоб запобігти травмам, надавайте підвищену увагу дітям поблизу, коли використовуєте мийку.
- Ознайомтеся з органами керування мийки та за потреби скидайте її тиск або зупиняйте її якомога скоріше.
- Завжди будьте пильні під час використання мийки для чищення.
- Не експлуатуйте мийку, якщо ви втомлені або прийняли алкоголь чи ліки, які можуть негативно впливати на свідомість.
- Стежте за тим, щоб у місці використання мийки не було зайвих людей.
- Не поміщайте мийку на нестабільну стойку. Завжди тримайте мийку в стабільному та врівноваженому положенні.
- Суворо дотримуйтеся інструкцій із технічного обслуговування, наведених у посібнику користувача, і не розбирайте мийку самостійно.
- Прилад не призначений для використання людьми (зокрема, дітьми) зі зниженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями або без досвіду та знань, якщо вони не перебувають під наглядом або не отримали інструкцій щодо використання приладу з боку особи, відповідальної за їхню безпеку.
- Необхідно стежити, щоб діти не грали з приладом.
- Прилад слід використовувати лише з блоком живлення (модель: MDY-11-EP), що постачається разом з приладом.
- Максимальний тиск впускання води: 0,7 МПа.
- Слід використовувати нові комплекти шлангів, що поставляються з приладом, і не треба повторно використовувати старі комплекти шлангів.
- Прилад не можна залишати без нагляду, поки він підключений до електромережі.
- Прилад не слід використовувати, якщо він падав, якщо є видимі ознаки пошкодження або якщо він протікає.

- Зберігайте його в недоступному для дітей місці, коли він заряджається або охолоджується.
- Приладом можуть користуватися діти віком від 8 років і старше й особи зі зниженими фізичними, сенсорними чи розумовими можливостями або без досвіду та знань під наглядом чи згідно з інструкцією щодо безпечного використання приладу за умови, що вони усвідомлюють пов'язані з цим небезпеки. Діти не повинні гратися з приладом. Діти не повинні виконувати очищення та користувацьке технічне обслуговування без нагляду дорослих.
- Прилад необхідно відключати від мережі після використання і перед проведенням технічного обслуговування приладу користувачем.

Попередження щодо безпеки для батарейного блока

- Не відкривайте та не подрібнюйте батарейний блок.
- Не піддавайте батарейний блок дії тепла або полум'я. Тримайте батарейний блок подалі від прямого сонячного світла.
- Не замикайте батарейний блок накоротко. Не зберігайте батарейний блок у коробці або висувному ящику, не вживши застережних заходів. Зберігайте батарейний блок окремо, щоб запобігти короткому замиканню з іншими батарейними блоками або металевими предметами.
- Захищайте батарейний блок від механічних ударів.
- У разі випадкового витоку з батарейного блока не допускайте безпосереднього контакту витеклої рідини зі шкірою або очима. Якщо такий контакт відбувся, змийте рідину великою кількістю води.
- Для належного використання батарейного блока правильно суміщайте його позитивний і негативний полюси.
- Не використовуйте батарейні блоки, не призначені для мийки.
- Тримайте батарейний блок подалі від дітей.
- Тримайте батарейний блок у чистому та сухому стані.
- Витирайте поверхню контактів батарейного блока сухою та чистою тканиною.
- Заряджайте батарейний блок перед використанням.
- Для оптимальної роботи батарейного блока після довготривалого зберігання заряджайте та розряджайте його кілька разів.
- Батарейний блок працює оптимально, якщо використовується за кімнатної температури $20\text{ }^{\circ}\text{C} \pm 5\text{ }^{\circ}\text{C}$.
- Зберігайте вихідний посібник користувача мийки, щоб його можна було переглянути в майбутньому.
- Батарейний блок необхідно використовувати лише за призначенням.
- Переробляйте й утилізуйте батарейний блок правильно та без шкоди для довкілля.
- Батарейний блок потрібно знімати з мийки, якщо вона не використовується.
- Перед зняттям батарейного блока відключайте мийку від живлення.

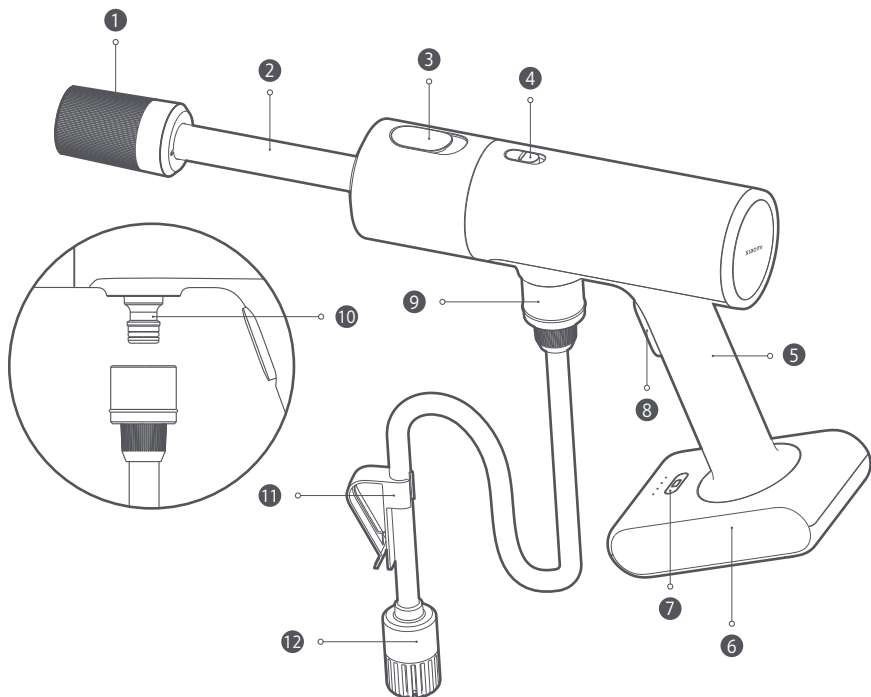
Примітка

Для забезпечення якості мийка випробовується, перш ніж покинути завод. Під час першого розпакування всередині може бути кілька водяних плям. Це нормальне явище. Користуйтеся мийкою без вагань.

Опис продукту

Дякуємо за придбання бездротової мийки високого тиску Xiaomi.

Уважно прочитайте цю інструкцію й збережіть її для подальшого використання.



- 1 Багатофункціональна насадка
- 2 Резервуар для мила
- 3 Кришка резервуара для мила
- 4 Кнопка блокування резервуара для мила

- 5 Ручка
- 6 Батареїний блок
- 7 Кнопка показу рівня заряду батареї
- 8 Кнопка ввімкнення та вимкнення

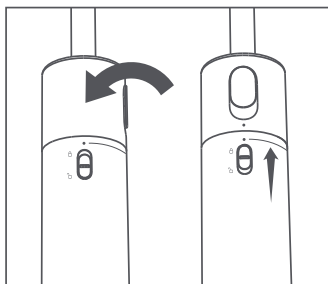
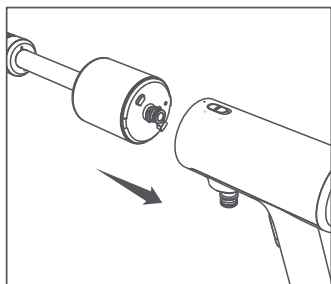
- 9 Гніздовий з'єднувач шланга
- 10 Штекерний з'єднувач шланга
- 11 Затиск шланга
- 12 Головка фільтра для впускання води

Примітка. Ілюстрації виробу, приладдя й користувацького інтерфейсу, наведені в цьому посібнику користувача, призначено виключно для довідки. Фактичний виріб і його функції можуть відрізнитися через подальше вдосконалення.

Як використовувати

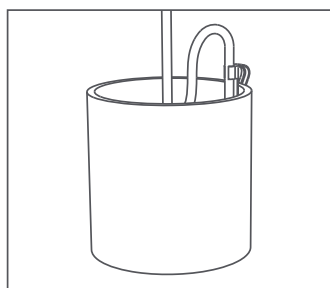
Збирання резервуара для мила

1. Сумістіть позначку ● на резервуарі для мила з позначкою ○ на ручці мийки.
2. Поверніть резервуар для мила на 90 градусів, як показано на ілюстрації, щоб сумістити позначку ● на резервуарі для мила з позначкою ● на ручці.
3. Посуньте кнопку блокування резервуара для мила вперед, щоб заблокувати компоненти.



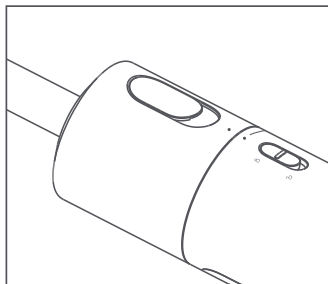
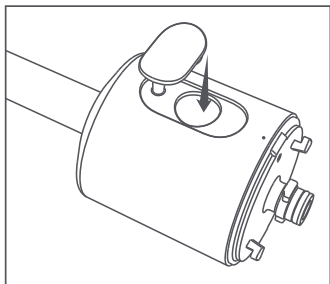
Підключення шланга

1. Помістіть головку фільтра для впускання води у відро та прикріпіть її до краю відра затиском шланга.
2. Міцно прикріпіть гніздовий з'єднувач до штекерного з'єднувача шланга.




Застосування мила




1. Розблокуйте та зніміть резервуар для мила.
2. Відкрийте кришку резервуара для мила, заповніть цей резервуар мильним порошком або рідиною та додайте необхідну кількість води відповідно до співвідношення мильного порошку чи рідини (інформація про таке співвідношення див. в інструкціях до мильного порошку або рідини, що використовуються).
3. Поверніть на місце кришку резервуара для мила та добре струсіть приготоване мило.
4. Установіть резервуар для мила на мийку та переконайтеся, що його заблоковано.





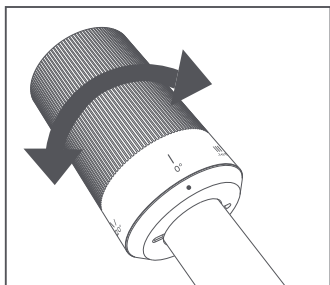
Переключення режиму виведення води

Для використання потрібного режиму поверніть саму багатофункціональну насадку та сумістіть позначку ● з відповідним значком. Доступні п'ять режимів виведення води:



 Режим високого тиску: використовується для усунення важких плям, як-от сухих плям на поверхні автомобіля. Рекомендовано безперервно розпиляти воду в цьому режимі не більше двох хвилин.

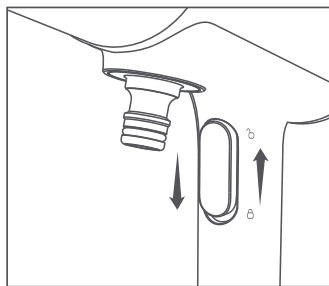
   Режими розпилення води під кутами 0, 20 і 40 градусів: усі три режими використовуються для регулярного миття, наприклад, автомобілів, велосипедів, мотоциклів, вікон або парканів і відрізняються один від одного лише кутом розпилення води.

  Режим піни або душу: під час роботи в цьому режимі мийка може розпиляти піну, якщо вона є в резервуарі для мила, або використовуватися як душ, якщо мила немає.



Розблокування й блокування кнопки ввімкнення та вимкнення


1. Щоб розблокувати кнопку ввімкнення та вимкнення, посуньте її до позначки розблокування . За замовчуванням після випуску кнопку ввімкнення та вимкнення заблоковано, її потрібно розблокувати перед першим використанням.
2. Щоб заблокувати кнопку ввімкнення та вимкнення, посуньте її до позначки блокування . Коли кнопку ввімкнення та вимкнення заблоковано, електромотор не запускається після її натискання.

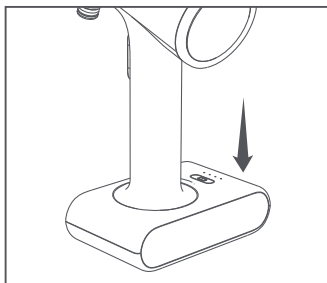
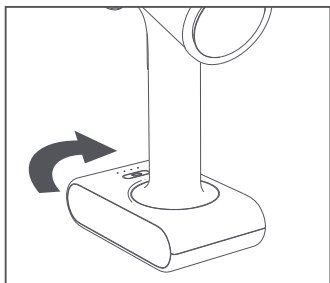


Батарейний блок

Зарядження

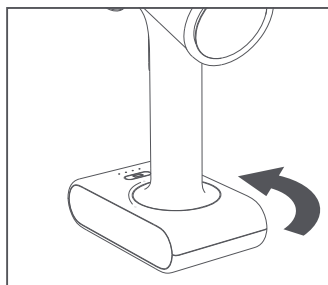
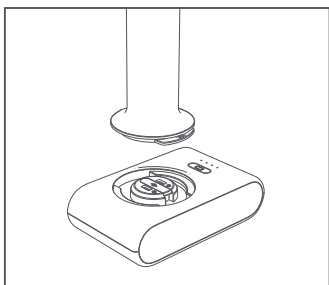
Заряджайте батарейний блок перед використанням. Якщо батарейний блок потрібно зарядити, спочатку від'єднайте його від ручки.

1. Поверніть батарейний блок на 90 градусів, як показано на ілюстрації, простеживши за тим, щоб позначку ● було суміщено з позначкою .
2. Витягніть батарейний блок униз.
3. Відкрийте водонепроникну кришку на зарядному порті батарейного блока та підключіть кабель Type-C до цього порту й джерела живлення.

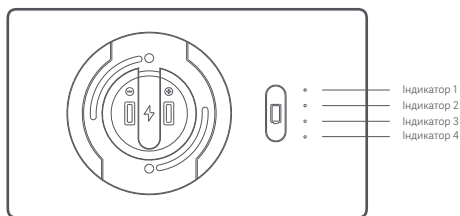


Коли батарейний блок буде повністю заряджено, виконайте наведені нижче дії, щоб установити його на місце.

1. Сумістіть позначку ● на ручці з позначкою ⤴ на батарейному блоці.
2. Поверніть батарейний блок на 90 градусів у напрямку стрілки на ілюстрації, щоб сумістити позначку ● з позначкою ⤴. Чутне клацання означає, що батарейний блок надійно зафіксувався на місці.



Перевірка рівня заряду батарейного блока



Під час використання

- 100% рівня заряду батарейного блока: натисніть кнопку показу рівня заряду батареї. Чотири індикатори загоряться на 20 секунд і згаснуть.
- 75–100% рівня заряду батарейного блока: натисніть кнопку показу рівня заряду батареї. Чотири індикатори загоряться на 10 секунд і згаснуть.
- 50–75% рівня заряду батарейного блока: натисніть кнопку показу рівня заряду батареї. Три з чотирьох індикаторів загоряться на 10 секунд і згаснуть.
- 25–50% рівня заряду батарейного блока: натисніть кнопку показу рівня заряду батареї. Два з чотирьох індикаторів загоряться на 10 секунд і згаснуть.
- 0–25% рівня заряду батарейного блока: натисніть кнопку показу рівня заряду батареї. Один із чотирьох індикаторів загориться на 10 секунд і згасне.

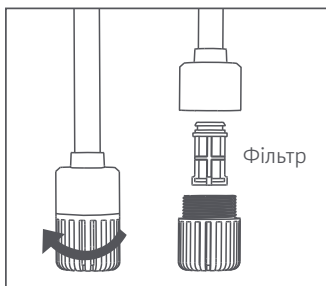
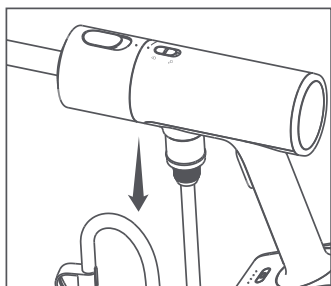
Під час заряджання

- 100% рівня заряду батарейного блока: усі чотири індикатори загоряються на 20 секунд і згасають.
- 75–100% рівня заряду батарейного блока: індикатори 1, 2 та 3 горять, а індикатор 4 блимає.
- 50–75% рівня заряду батарейного блока: індикатори 1 і 2 горять, а індикатор 3 блимає.
- 25–50% рівня заряду батарейного блока: індикатор 1 горить, а індикатор 2 блимає.
- 0–25% рівня заряду батарейного блока: індикатор 1 блимає.

Догляд і технічне обслуговування

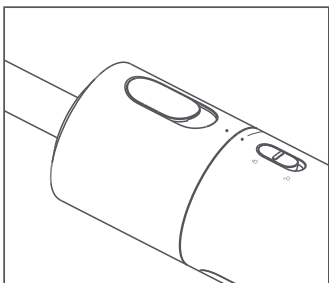
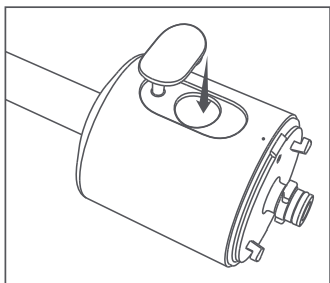
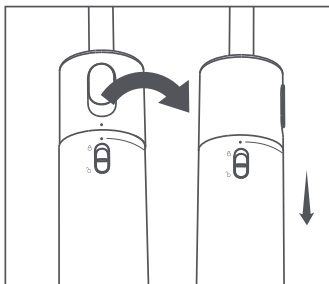
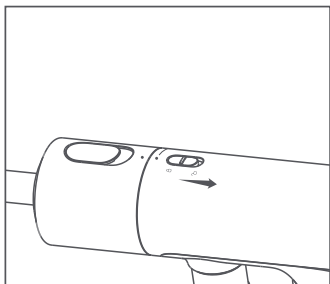
Чищення фільтра для впускання води

1. Міцно тримаючи гніздовий з'єднувач шланга, потягніть його вниз, щоб зняти шланг.
2. Поверніть головку фільтра для впускання води, щоб зняти нижню частину, і вийміть фільтр для чищення.
3. Після чищення вставте фільтр у його головку та поверніть її, щоб зібрати цей вузол, і знову приєднайте гніздовий з'єднувач шланга.



Чищення резервуара для мила

1. Посуньте кнопку блокування резервуара для мила в положення розблокування.
2. Поверніть резервуар для мила на 90 градусів, як показано на ілюстрації, щоб позначку ● на резервуарі було суміщено з позначкою ○ на ручці.
3. Витягніть резервуар для мила назовні.
4. Очистьте резервуар для мила від будь-якого залишку або бруду, після чого встановіть цей компонент на місце.



Вирішення проблем

Проблеми	Можливі причини	Рішення
Мийка запускається, але функція самозаливання не працює або бракує тиску.	Мийка набагато вища, ніж рівень поверхні води.	Опустіть мийку до висоти на 1,5 м нижче за рівень поверхні води.
	Гніздовий і штекерний з'єднувачі шланга погано з'єднано.	З'єднайте гніздовий і штекерний з'єднувачі шланга правильно.
	Фільтр для впускання води заблоковано або не повністю занурено у воду.	Очистьте фільтр для впускання води й головку фільтра та повністю занурте їх у воду.
	Шланг зігнуто або перекручено.	Розпрямте шланг.
У багатофункціональній насадці є витік води.	Насадку не повністю повернуто для фіксації на місці.	Поверніть насадку так, щоб вона повністю зафіксувалася на місці.
Після вимкнення мийки витікає вода.	Після вимкнення мийки в насосі залишається вода.	Перед зберіганням злийте залишок води.
У режимі піни або душу не розпиляється мило.	У резервуарі для мила немає мила.	Заправте резервуар милом.
Мийка не запускається.	Батарейний блок встановлено неправильно.	Установіть батарейний блок повторно.
	Заряд батарейного блока вичерпано.	Заряджайте батарейний блок перед використанням.
Тиск мийки неоднорідний.	Насос усмоктує повітря.	Переконайтеся в правильному з'єднанні шланга й мийки.
		Повністю занурте головку фільтра для впускання води у воду.
Мийка автоматично зупиняється.	Заряд батарейного блока вичерпано.	Заряджайте батарейний блок перед використанням.
	Батарейний блок загарячий, і діє захист від перегрівання.	Дочекайтеся зниження температури, перш ніж вмикати мийку.
Функція самозаливання не працює після того, як мийка довго не використовувалася.	У насосі є повітря.	Помістіть головку фільтра для впускання води у відро або підключіть мийку до крана, після чого ввімкніть мийку.

Характеристики

Назва: бездротова мийка високого тиску Xiaomi	Номінальний тиск і витрата: У разі самозаливання:
Модель: MJXCJ001QW	• Режим високого тиску: тиск – 2,2–2,4 МПа, витрата – 100 ± 15 л/год
Розміри виробу: 464 × 245 × 80 мм	• Режим розпилення води під кутом 0, 20 або 40 градусів: тиск – 1,8 ± 0,3 МПа, витрата – 110 ± 20 л/год
Вага нетто: 1,3 кг	• Режим піни/душу: тиск – 0,3 ± 0,2 МПа, витрата – 140 ± 30 л/год
Номінальний вхід: 5 В --- 10 Вт/9 В --- 13,5 Вт/ 12 В --- 18 Вт/15 В --- 22,5 Вт/ 20 В --- 40 Вт	У разі подачі води:
Потужність електромотора: 270 Вт	• Тиск і витрата випускання води залежать від тиску впускання води.
Тип батареї: літій-іонний батарейний блок	
Реальна ємність: 2000 мАг (18 В ---)	
Номінальне енергоспоживання: 36 Вт·год	
Максимальний тиск впускання води: 0,7 МПа	

Примітки:

- У разі самозаливання: мийка автоматично всмоктує воду через шланг.
- У разі подачі води: вода надходить до мийки з крана, але відповідні аксесуари потрібно придбати окремо.

Вхідний струм зарядного пристрою для батарейного блоку: 100–240 В~, 50/60 Гц, 0,6 А

Вихідний струм зарядного пристрою для батарейного блоку: 5,0 В --- 3,0 А 15,0 Вт,

9,0 В --- 2,23 А 20,0 Вт, 12,0 В --- 1,67 А 20,0 Вт


Заряджайте батарейний блок лише за допомогою оригінального зарядного пристрою (модель: MDY-11-EP).

Інформація про відповідність вимогам

Європа — Декларація відповідності для ЄС

CE Ми, компанія Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., заявляємо, що це обладнання відповідає застосовним директивам, європейським стандартам і поправкам до них. Повний текст заяви для ЄС про відповідність наведено в Інтернеті за такою адресою: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Інформація про утилізацію та переробку відходів

 Усі продукти, позначені цим символом, вважаються відходами електричного та електронного обладнання (WEEE відповідно до директиви 2012/19/EU), які слід утилізувати окремо від несорттованих побутових відходів. Щоб захистити здоров'я людей і навколишнє середовище, потрібно здавати непрацююче обладнання до спеціалізованих пунктів збору, визначених державними або місцевими органами влади, для подальшої переробки. Правильна утилізація та переробка допоможуть запобігти негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людей. За додатковою інформацією про розташування та умови роботи подібних пунктів збору звертайтеся до компанії, яка виконала встановлення, або до місцевих органів влади.

Виготовлено для: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Виробник: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(компанія Екосистеми Mi)

Адреса: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Щоб дізнатися більше, відвідайте сайт www.mi.com

Докладний електронний посібник можна знайти за адресою

www.mi.com/global/service/userguide

Версія посібника користувача: V1.0

Güvenlik Önlemleri

Yıkama Makinesi İçin Güvenlik Uyarıları

- Elektrikli bileşen içeren cihazlara su püskürtmeyin.
- Çarpma veya düşme nedeniyle görünür hasar veya sızıntı varsa lütfen yıkama makinesini kullanmayı derhal bırakın.
- Giysi, ayakkabı veya çorap yıkamak için kendi üzerinize veya başkalarının üzerine su püskürtmeyin.
- Bakım yapmadan önce yıkama makinesini güç kaynağından ayırın.
- Yüksek basınçlı hortumlar ve bağlantı elemanları yıkama makinesi için çok önemlidir. Yıkama makinesinin güvenliğini sağlamak için sadece üreticinin verdiği veya onayladığı hortum ve bağlantı elemanları gibi aksesuarları kullanın.
- Güç kaynağı veya hortum ve sabun bölmesi gibi önemli bileşenler hasar görmüşse veya güvenlik işlevi çalışmazsa yıkama makinesini kullanmayın.
- Yaralanmaların önüne geçmek için lütfen yıkama makinesini kullanırken çevredeki çocuklara ekstra dikkat edin.
- Yıkama makinesinin kumanda parçalarını tanıyın ve gerekirse derhal yıkama makinesinin basıncını düşürün veya makineyi durdurun.
- Temizlik sırasında yıkama makinesini kullanırken her zaman dikkatli olun.
- Yorgunsanız ya da alkol veya algi seviyenizi olumsuz etkileyebilecek ilaçlar aldıktan sonra yıkama makinesini kullanmayın.
- Yıkama makinesini kullanırken çevrenizde işi olmayan personelin bulunmadığından emin olun.
- Yıkama makinesini dengesiz bir stant üzerine yerleştirmeyin. Yıkama makinesini her zaman sabit ve dengede tutun.
- Kullanım kılavuzunda belirtilen bakım talimatlarına harfiyen uyun ve yıkama makinesinin parçalarını kendi başınıza sökmeye çalışmayın.
- Bu cihazın, gözetim altında olmamaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmemiş olması durumunda fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler (çocuklar dahil) tarafından kullanılmaması gerekir.
- Cihazla oynamamalarını sağlamak için çocukların gözetim altında tutulması gerekir.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen güç kaynağı ünitesi (model: MDY-11-EP) ile kullanılmalıdır.
- Maksimum giriş su basıncı: 0,7 MPa.
- Cihaz, yalnızca cihazla birlikte verilen yeni hortum setleriyle kullanılmalı ve eski hortum setleri tekrar kullanılmamalıdır.
- Cihaz, güç kaynağına bağlıyken gözetimsiz bırakılmamalıdır.

- Cihaz düşürüldüyse, gözle görünür hasar belirtileri varsa veya su kaçırıyorsa kullanılmamalıdır.
- Cihazı enerji kaynağına bağlıyken veya soğurken çocuklardan uzak tutun.
- Bu cihaz, gözetim altında olmaları veya kendilerine cihazın güvenli bir şekilde kullanılmasına ve ilgili tehlikelerin anlaşılmasına yönelik talimatlar verilmiş olması durumunda 8 yaş ve üzeri çocuklar ve fiziksel, duyuşsal veya zihinsel yetileri azalmış ya da deneyim ve bilgi eksikliği olan kişiler tarafından kullanılabilir. Çocuklar cihaz ile oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı tarafından gerçekleştirilecek bakım, gözetim altında olmayan çocuklar tarafından yapılmamalıdır.
- Cihaz kullanıldıktan sonra ve kullanıcı bakımı gerçekleştirmeden önce cihazın fişini çekilmelidir.

Pil Takımı ile ilgili Güvenlik Uyarıları

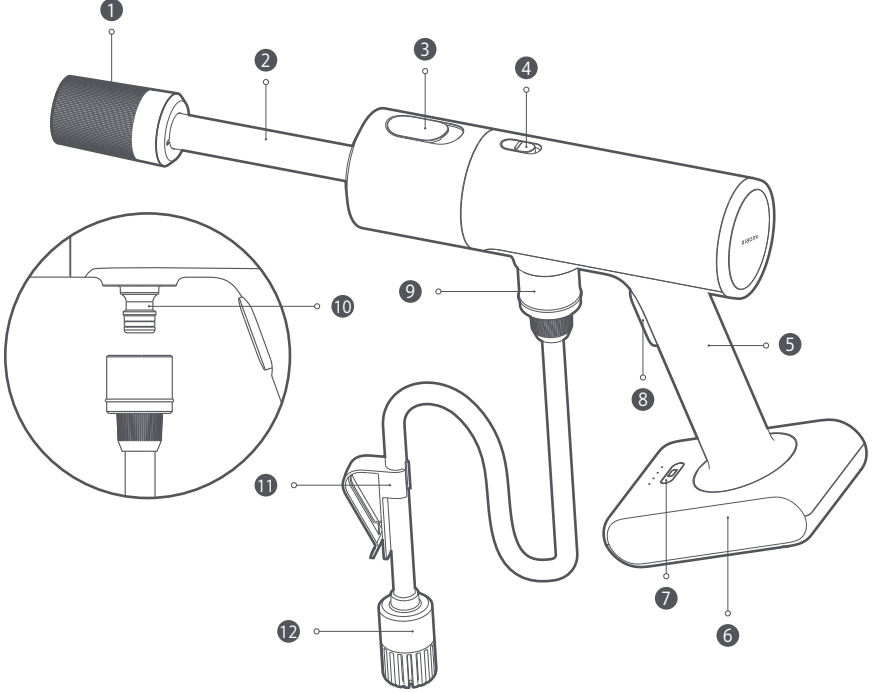
- Pil takımını açmayın veya parçalamayın.
- Pil takımını ısıya veya aleve maruz bırakmayın. Pil takımını doğrudan güneş ışığına maruz bırakmayın.
- Pil takımını kısa devre yaptırmayın. Pil takımını önlem almadan bir kutu veya çekmeceye koymayın. Pil takımını, diğer pil takımları veya metal nesnelere kısa devre yapmaması için birlikte saklamayın.
- Pil takımını mekanik şoka karşı koruyun.
- Pilin kazara sızıntı yapması durumunda sızan sıvının ciltle veya gözle temas etmediğinden emin olun. Temas etmesi durumunda bol suyla yıkayın.
- Pil paketinin düzgün kullanılması için pozitif ve negatif kutuplarını uygun şekilde hizalayın.
- Yıkama makinesine uygun olmayan pil takımlarını kullanmayın.
- Pil takımını çocuklardan uzak tutun.
- Pil takımını temiz ve kuru tutun.
- Pil takımı arayüzünü silmek için lütfen kuru ve temiz bir bez kullanın.
- Kullanmadan önce pil takımını şarj edin.
- Uzun süreli saklama sonrasında pil takımının optimum performans göstermesi için birkaç kez şarj edilip deşarj edilmesi gerekir.
- Pil takımı 20°C ± 5°C oda sıcaklığında en uygun performansı gösterir.
- Lütfen yıkama makinesinin orijinal kullanım kılavuzunu gelecekte başvurmak üzere saklayın.
- Pil takımı sadece kullanım amacına uygun olarak kullanılmalıdır.
- Lütfen pil takımını uygun ve çevreye zarar vermeyecek şekilde geri dönüştürün ve bertaraf edin.
- Yıkama makinesi kullanılmadığında pil takımı yıkama makinesinden çıkarılmalıdır.
- Pil takımını çıkarmadan önce yıkama makinesinin güç kaynağı ile bağlantısını kesin.

Not

Kalite beklentilerinin karşılanması amacıyla yıkama makinesi fabrikadan gönderilmeden önce test edilecektir. İlk kez paketinden çıkarırken içinde birkaç damla su lekesi olabilir, bu normaldir. Lütfen bu özelliği kullanmaktan çekinmeyin.

Ürüne Genel Bakış

Xiaomi Kablosuz Basıncılı Yıkama Makinesini satın aldığınız için teşekkür ederiz. Ürünü kullanmadan önce bu kılavuzu dikkatlice okuyun ve ileride başvurmak üzere saklayın.



① Çok İşlevli Ağızlık

② Sabun Bölmesi

③ Sabun Bölmesi Kapağı

④ Sabun Bölmesi Kilit Düğmesi

⑤ Kol

⑥ Pil Takımı

⑦ Pil Seviyesi Ekranı Düğmesi

⑧ Açma/Kapama Düğmesi

⑨ Dişi Hortum Bağlantısı

⑩ Erkek Hortum Bağlantısı

⑪ Hortum Kelepçesi

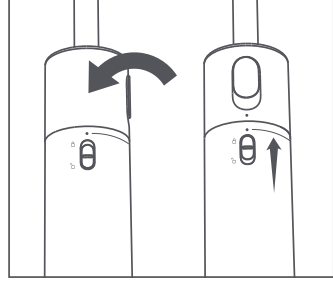
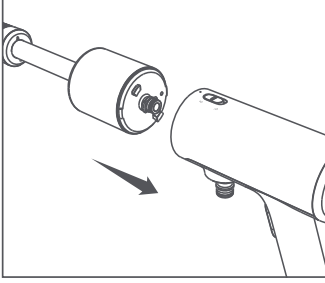
⑫ Su Girişi Filtre Başlığı

Not: Kullanım kılavuzundaki ürün, aksesuar ve kullanıcı arayüzü çizimleri yalnızca referans amaçlı olarak sağlanmıştır. Ürün iyileştirmeleri nedeniyle asıl ürün ve işlevler farklılık gösterebilir.

Nasıl kullanılır

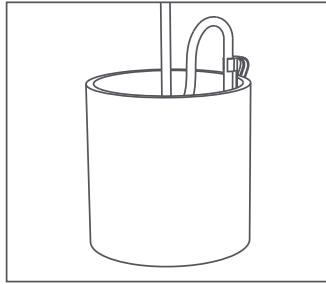
Sabun Bölmesinin Takılması

1. Sabun bölmesinin üzerindeki ● işaretini yıkama makinesinin tutamağındaki ○ işareti ile hizalayın.
2. Sabun tutucuyu gösterildiği şekilde 90 derece çevirin, böylece sabun tutucunun üzerindeki ● işareti kolun üzerindeki ● işareti ile hizalanır.
3. Sabun tutucunun kilit düğmesini ileri iterek parçaları kilitleyin.



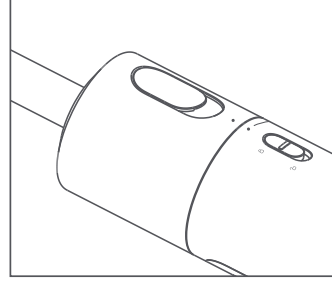
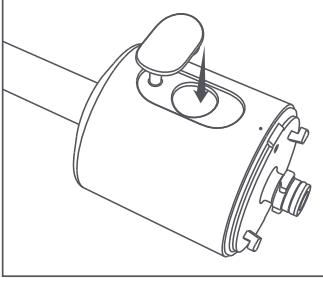
Hortumu Bağlama

1. Su giriş filtresi başlığını bir kovaya koyun ve hortum kelepçesiyle kovanın kenarına sabitleyin.
2. Dişi hortum bağlantısını erkek hortum bağlantısına sıkıca takın.



Sabunu Kullanma

1. Sabun bölmesinin kilidini açın ve sabun bölümünü çıkarın.
2. Sabun bölümü kapağını açın, toz veya sıvı sabunu sabun bölümüne doldurun, toz veya sıvı sabun oranına göre uygun miktarda su ekleyin (oran için kullanılan toz veya sıvı sabunun talimatlarına bakın).
3. Sabun bölümü kapağını takın ve hazırlanan sabunu iyice çalkalayın.
4. Sabun bölümünü yıkama makinesine takın ve kilitlendiğinden emin olun.



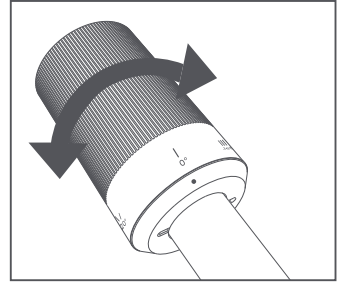
Su Çıkış Modunu Değiştirme

Çok işlevli ağızlığı doğrudan çevirin ve ilgili modu kullanmak için simge ile ● işaretini hizalayın. 5 su çıkış modu vardır:



Jet Yüksek basınç modu: Arabanın yüzeyindeki kuru lekeler gibi inatçı lekeleri yıkamak için kullanılır. Bu modda suyu iki dakikadan uzun süre sürekli püskürtmemeniz önerilir.

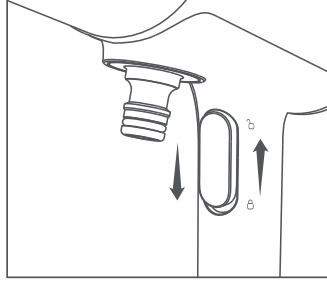
0° / 20° / 40° 0 derece/20 derece/40 derece su modu: Üç mod da araba, bisiklet, motosiklet, pencere veya çit yıkama gibi rutin temizlik amacıyla kullanılır ve sadece su püskürtme açıları farklıdır.

Foam | Shower Köpük/Duş modu: Bu modda çalıştırılan yıkama makinesi sabun bölümünde sabun varsa köpük püskürtebilir veya sabun yoksa duş olarak kullanılabilir.



Açma/Kapama Düğmesini Kilitleme ve Kilidini Açma


1. Düğmenin kilidini açmak için açma/kapama düğmesini kilit açma işaretine  getirin. Yıkama makinesinin açma/kapama düğmesi fabrika çıkışında varsayılan olarak kilitlenir, kullanmadan önce kilidini açmanız gerekir.
2. Düğme kilidini etkinleştirmek için açma/kapama düğmesini kilit işaretine  getirin. Kilitli ise açma/kapama düğmesine basıldığında motor çalışmaya başlamaz.

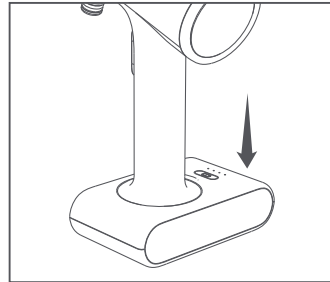
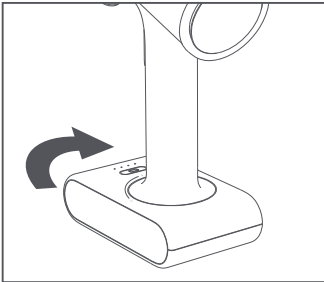


Pil Takımı

Şarj Etme

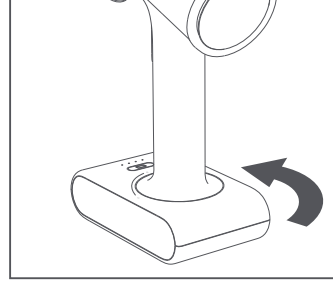
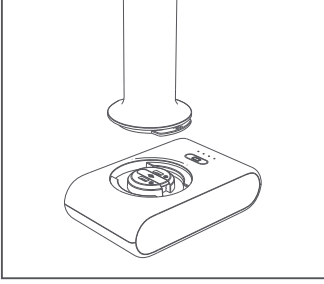
Kullanmadan önce pil takımını şarj edin. Pil takımını şarj ederken ilk olarak koldan sökün.

1. Pil takımını gösterildiği üzere 90 derece çevirin ve ● işaretinin  işareti ile hizalandığından emin olun.
2. Pil takımını aşağı çekin.
3. Pil takımının şarj bölgesinin su geçirmez kapağını açın, Type-C kabloyu şarj bağlantı noktasına ve bir güç kaynağına bağlayın.

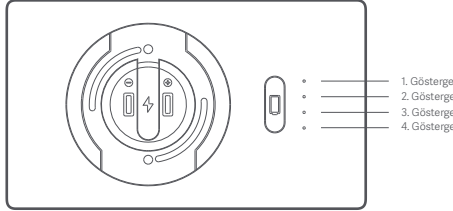


Pil takımı tamamen şarj olduğunda pil takımını tekrar takmak için lütfen aşağıdaki adımları takip edin.

1. Koldaki ● işareti ile pil takımındaki ⚡ işaretini hizalayın.
2. Pil takımını gösterilen ok yönünde 90 derece çevirerek ● işareti ve ⚡ işaretini hizalayın.
Tık sesini duyduğunuzda pil takımı sıkıca yerine oturmuş demektir.



Pil Seviyesini Kontrol Etme



Kullanım Sırasında

- Pil seviyesi %100: Pil seviyesi ekranı düğmesine basın, dört gösterge 20 saniye görünür, ardından söner.
- Pil seviyesi %75–%100: Pil seviyesi ekranı düğmesine basın, dört gösterge 10 saniye görünür, ardından söner.
- Pil seviyesi %50–%75: Pil seviyesi ekranı düğmesine basın, dört göstergenin üçü 10 saniye görünür, ardından söner.
- Pil seviyesi %25–%50: Pil seviyesi ekranı düğmesine basın, dört göstergenin ikisi 10 saniye görünür, ardından söner.
- Pil seviyesi %0–%25: Pil seviyesi ekranı düğmesine basın, dört göstergenin biri 10 saniye görünür, ardından söner.

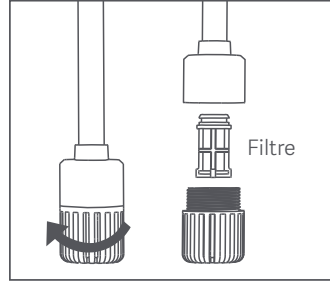
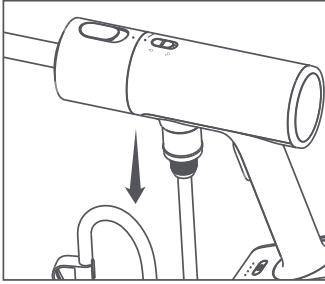
Şarj Sırasında

- Pil seviyesi %100: Dört gösterge 20 saniye yanar, ardından söner.
- Pil seviyesi %75-%100: 1. 2. ve 3. gösterge yanar, 4. gösterge yanıp söner.
- Pil seviyesi %50-%75: 1. ve 2. gösterge yanar, 3. gösterge yanıp söner.
- Pil seviyesi %25-%50: 1. gösterge yanar ve 2. gösterge yanıp söner.
- Pil seviyesi %0-%25: 1. gösterge yanıp söner.

Bakım

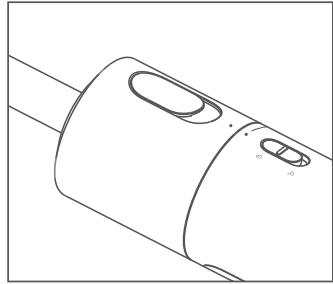
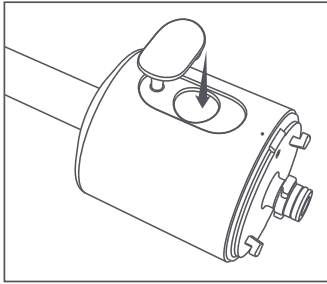
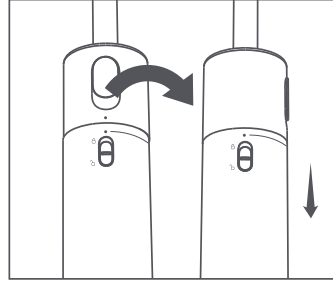
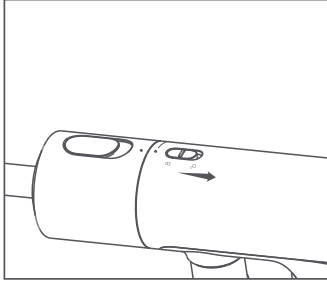
Su Giriş Filtresini Temizleme

1. Dişli hortum bağlantısını sıkıca tutun ve hortumu çıkarmak için aşağı çekin.
2. Alt kısmı sökmek için su giriş filtresi başlığını çevirin, ardından filtreyi temizlemek üzere çıkarın.
3. Temizlik sonrasında filtreyi tekrar filtre başlığına takın ve filtre başlığını çevirerek yeniden takın, ardından dişli hortum bağlantısını takın.



Sabun Bölmesinin Temizlenmesi

1. Sabun bölümü kilit düğmesini iterek kilit açma konumuna getirin.
2. Sabun bölümünün üzerindeki ● işaretinin tutamaktaki ○ işareti ile hizalanması için sabun bölümünü gösterildiği gibi 90 derece çevirin.
3. Sabun bölümünü dışarı çekin.
4. Sabun bölümünü kalıntı veya kirden temizleyin, ardından sabun bölümünü yeniden takın.



Sorun Giderme

Sorunlar	Olası Nedenler	Çözümler
Yıkama makinesi çalışmaya başlıyor ancak kendiliğinden emiş işlevi çalışmıyor veya basınç uygun değil.	Yıkama makinesi su yüzeyi seviyesinden çok daha yukarıdadır.	Yıkama makinesini su yüzeyi seviyesininin 1,5 metre altına indirin.
	Dişi hortum bağlantısıyla erkek hortum bağlantısı birbirine iyi bağlanmamıştır.	Dişi hortum bağlantısını erkek hortum bağlantısına düzgün şekilde takın.
	Su giriş filtresi tıkalıdır veya tamamen suya daldırılmamıştır.	Su giriş filtresini/filtre başlığını temizleyin ve bunları tamamen suya batırın.
	Hortum bükülmüş veya kıvrılmıştır.	Hortumu düzeltin.
Çok işlevli ağızlıktan su sızıyor.	Ağızlık tam olarak döndürülüp yerine oturtulmamıştır.	Ağızlığı yerine tam oturacak şekilde çevirin.
Yıkama makinesi kapatıldıktan sonra su akıyor.	Yıkama makinesi kapatıldıktan sonra pompada su kalmıştır.	Makineyi saklamadan önce içinde kalan suyu boşaltın.
Köpük/duş modunda sabun püskürtmüyor.	Sabun bölmesinde sabun yoktur.	Tekrar sabun doldurun.
Yıkama makinesi çalışmıyor.	Pil takımı düzgün takılmamıştır.	Pili takımını tekrar takın.
	Pil takımı bitmiştir.	Kullanmadan önce pil takımını şarj edin.
Yıkama makinesi sürekli basınç sağlamıyor.	Pompaya hava girmiştir.	Hortum ve yıkama makinesinin düzgün bağlandığından emin olun.
		Su giriş filtresi başlığını tamamen suya daldırın.
Yıkama makinesi otomatik olarak duruyor.	Pil takımı bitmiştir.	Kullanmadan önce pil takımını şarj edin.
	Pil takımı çok sıcaktır ve aşırı ısınma koruması devreye girmiştir.	Yıkama makinesini açmadan önce sıcaklığın düşmesini bekleyin.
Yıkama makinesi uzun süredir kullanılmıyorsa kendiliğinden emiş işlevi çalışmaz.	Pompada hava sıkışmıştır.	Su giriş filtresi başlığını bir kovaya koyun veya yıkama makinesini bir musluğa bağlayın ve yıkama makinesini çalıştırın.

Teknik özellikler

Ad: Xiaomi Kablosuz Basıncılı Yıkama Makinesi

Model: MJXCJ001QW

Ürün Boyutları: 464 × 245 × 80 mm

Net Ağırlık: 1,3 kg

Nominal Giriş:

5 V --- 10 W/9 V --- 13,5 W/

12 V --- 18 W/15 V --- 22,5 W/

20 V --- 40 W

Motor Gücü: 270 W

Pil Türü: Lityum iyon pil takımı

Değerlendirilmiş Kapasite:

2000 mAh (18 V ---)

Nominal Enerji: 36 Wh

Maks. Giriş Su Basıncı: 0,7 MPa

Nominal Basınç ve Debi:

Kendiliğinden Emiş Yöntemi:

- Yüksek Basınç Modu: Basınç 2,2–2,4 MPa, debi 100 ± 15 L/sa

- 0 derece/20 derece/40 derece Su Modu: Basınç 1,8 ± 0,3 MPa, debi 110 ± 20 L/sa

- Köpük/Duş Modu: Basınç 0,3 ± 0,2 MPa, debi 140 ± 30 L/sa

Su Besleme Yöntemi:

- Çıkış su basıncı ve debi giriş su basıncına göre farklılık gösterir.

Notlar:

- Kendiliğinden emiş yöntemi: Yıkama makinesi suyu otomatik olarak bir hortumdan çeker.
- Su besleme yöntemi: Yıkama makinesi musluktan su kullanır ancak ilgili aksesuarların ayrıca satın alınması gerekir.

Pil Şarj Girişi: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Pil Şarj Çıkışı: 5,0 V --- 3,0 A 15,0 W, 9,0 V --- 2,23 A 20,0 W, 12,0 V --- 1,67 A 20,0 W

Şarj için sadece orijinal pil şarj cihazını kullanın (model: MDY-11-EP).

Yönetmeliğe Uygunluk Bilgileri

Avrupa — AB Uygunluk Beyanı

CE Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. olarak işbu belge ile bu ekipmanın geçerli Direktiflere, Avrupa Normlarına ve değişikliklere uygun olduğunu beyan ederiz. AB uygunluk beyanının tam metnine şu adresten ulaşılabilir:
<http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

İmha ve geri dönüşüm bilgileri



Bu sembolü taşıyan tüm ürünler, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarıdır (2012/19/EU sayılı direktifte WEEE olarak belirtilmiştir) ve bunların sınıflandırılmamış evsel atıklarla birlikte atılmaması gerekir. Bunun yerine ekipman atıklarınızı, elektrikli ve elektronik ekipman atıklarının geri dönüşümü için devlet veya yerel makamlar tarafından belirlenmiş bir toplama noktasına teslim ederek insan sağlığını ve çevreyi korumanız gerekir. Doğru imha ve geri dönüşüm, çevre ve insan sağlığı üzerindeki olası olumsuz sonuçları önlemeye yardımcı olur. Söz konusu toplama noktaları ve bu tür toplama noktalarının koşulları ve şartları ile ilgili daha fazla bilgi için lütfen kurulumcuya veya yerel makamlara başvurun.

Şu şirket için üretildi: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Üretici: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(Mi Ekosisteminde yer alan şirketlerden biri)

Adres: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Daha fazla bilgi için lütfen www.mi.com'u ziyaret edin

Ayrıntılı e-kılavuz için lütfen www.mi.com/global/service/userguide adresine gidin

Kullanım Kılavuzu Sürümü: V1.0

Zasady bezpieczeństwa

Ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego używania myjki

- Nie kieruj wody na urządzenia z elementami elektrycznymi.
- Natychmiast przestań korzystać z myjki, jeśli występuje widoczne uszkodzenie lub wyciek spowodowany uderzeniem lub upadkiem.
- Nie kieruj wody na siebie lub innych w celu umycia ubrań, butów lub skarpet.
- Odłącz myjkę od zasilania przed konserwacją.
- Wężę i końcówki wysokociśnieniowe są ważnym elementem wyposażenia myjki. Korzystaj tylko z akcesoriów takich jak wężę i końcówki dostarczone lub zatwierdzone przez producenta, aby zapewnić bezpieczne działanie myjki.
- Nie korzystaj z myjki, jeśli przewód zasilania lub kluczowe części, takie jak wąż i zbiornik na mydło, są uszkodzone albo funkcja bezpieczeństwa przestanie działać.
- Aby uniknąć urazu, podczas korzystania z myjki zwróć szczególną uwagę na dzieci, które mogą znajdować się w pobliżu.
- Zapoznaj się z częściami sterującymi myjką i w razie potrzeby rozhermetyzuj lub wyłącz myjkę jak najszybciej.
- Zawsze uważaj podczas korzystania z myjki do czyszczenia.
- Nie korzystaj z myjki w razie zmęczenia lub po wypiciu alkoholu albo zażyciu leków, które mogą mieć wpływ na świadomość.
- Upewnij się, że w obszarze, w którym używasz myjki, nie ma osób postronnych.
- Nie stawiaj myjki na niepewnym stojaku. Zawsze utrzymuj stabilność i równowagę myjki.
- Ścisłe przestrzegaj zasad konserwacji podanych w instrukcji obsługi i nie demontuj myjki samodzielnie.
- Tego urządzenia nie powinny używać osoby (w tym dzieci) o obniżonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej ani osoby bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że nad ich bezpieczeństwem będzie czuwała osoba za nie odpowiedzialna.
- Dzieci powinny pozostawać pod nadzorem, aby uniemożliwić im zabawę urządzeniem.
- Urządzenie należy stosować wyłącznie z zasilaczem zawartym w zestawie (model MDY-11-EP).
- Maksymalne ciśnienie wlewu wody: 0,7 MPa.
- Używać należy nowych zestawów węży dostarczonych z urządzeniem, a starych zestawów węży nie należy wykorzystywać ponownie.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru, kiedy jest podłączone do zasilania sieciowego.
- Nie należy używać urządzenia, jeżeli uległo upadkowi, ma widoczne oznaki uszkodzenia lub przecieka.
- Urządzenie należy trzymać poza zasięgiem dzieci, jeżeli jest podłączone do zasilania lub stygnie.

- Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku powyżej 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach ruchowych, postrzegania lub umysłowych, a także przez osoby bez
- doświadczenia ze sprzętem bądź z brakiem wiedzy na jego temat, jeśli odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób i ze zrozumieniem występujących zagrożeń. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie mogą być przeprowadzane przez dzieci bez nadzoru.
- Urządzenie należy odłączyć od zasilania po użyciu oraz przed przystąpieniem do konserwacji.

Ostrzeżenia dotyczące bezpiecznego używania akumulatora

- Nie otwieraj ani nie niszczyć akumulatora.
- Nie wystawiaj akumulatora na działanie gorąca lub płomieni. Utrzymuj akumulator z dala od bezpośredniego światła słonecznego.
- Nie dokonuj zwarcia akumulatora. Nie przechowuj akumulatora w skrzyni ani szafce bez zabezpieczenia. Przechowuj akumulator osobno, aby uniknąć zwarcia z innymi akumulatorami lub metalowymi obiektami.
- Chroń akumulator od wstrząsów mechanicznych.
- W razie przypadkowego wycieku z akumulatora nie należy dopuszczać do bezpośredniego kontaktu skóry ani oczu z wyciekającym płynem. W przypadku kontaktu umyj dużą ilością wody.
- Prawidłowo wyrównaj bieguny dodatni i ujemny akumulatora, aby zapewnić prawidłowe użytkowanie.
- Nie używaj akumulatorów, które nie są przeznaczone do myjki.
- Trzymaj akumulator z dala od dzieci.
- Utrzymuj czystość i suchość akumulatora.
- Używaj suchych i czystych ścierek do czyszczenia złącza akumulatora.
- Naładuj akumulator przed użyciem.
- Po długotrwałym przechowywaniu akumulator należy naładować i rozładować kilka razy dla optymalnej wydajności.
- Akumulator jest najbardziej wydajny podczas używania w temperaturze pokojowej $20^{\circ}\text{C} \pm 5^{\circ}\text{C}$.
- Zachowaj oryginalną instrukcję obsługi na przyszłość.
- Akumulator jest przeznaczony tylko do zamierzonych celów.
- Akumulator należy poddać recyklingowi i zutylizować w odpowiedni, przyjazny dla środowiska sposób.
- Akumulator należy wyjąć z myjki, gdy nie jest używana.
- Odłącz myjkę od zasilania przed wyjęciem akumulatora.

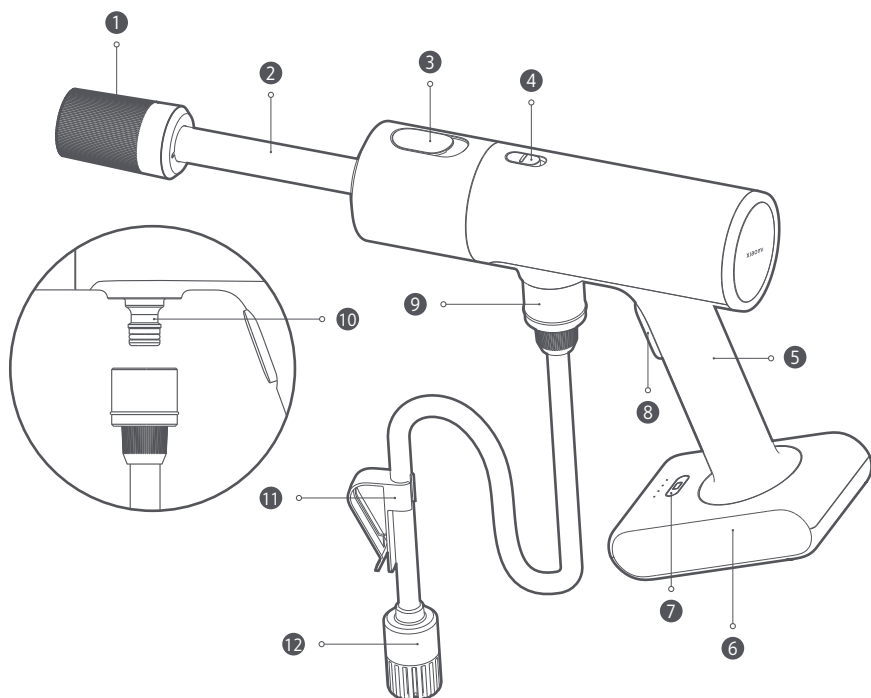
Uwaga

Myjka jest testowana przed opuszczeniem fabryki, aby zapewnić jej odpowiednią jakość. Po rozpakowaniu można zauważyć plamy po wodzie, co jest zjawiskiem normalnym. Możesz swobodnie korzystać z produktu.

Przegląd produktu

Dziękujemy za zakup Bezprzewodowej myjki ciśnieniowej Xiaomi.

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy dokładnie zapoznać się z niniejszą instrukcją i zachować ją na przyszłość.



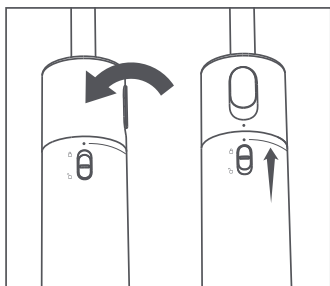
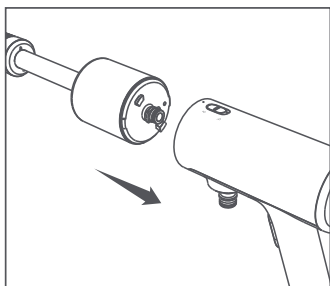
- | | | |
|--|---|------------------------------|
| 1 Dysza wielofunkcyjna | 5 Uchwyt | 9 Żeńska końcówka węża |
| 2 Zbiornik na mydło | 6 Akumulator | 10 Męska końcówka węża |
| 3 Pokrywa zbiornika na mydło | 7 Przycisk wyświetlania poziomu naładowania akumulatora | 11 Zacisk węża |
| 4 Przycisk blokowania zbiornika na mydło | 8 Przycisk wł./wył. | 12 Głowica filtra wlewu wody |

Uwaga: ilustracje produktu, akcesoriów i interfejsu użytkownika przedstawione w niniejszej instrukcji obsługi służą jedynie jako odniesienie. Rzeczywisty produkt i funkcje mogą różnić się od przedstawionych w związku z ulepszeniami produktu.

Jak używać

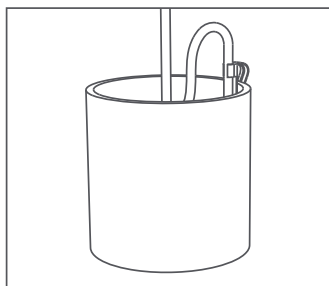
Montaż zbiornika na mydło

1. Dopasuj znak ● na zbiorniku na mydło ze znakiem ○ na uchwycie myjki.
2. Obróć zbiornik na mydło o 90 stopni, jak pokazano, aby znak ● na zbiorniku na mydło pokrywał się ze znakiem ● na uchwycie.
3. Pchnij przycisk blokowania zbiornika na mydło, aby zablokować części.



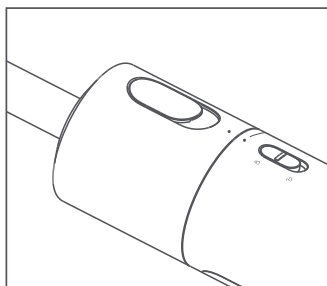
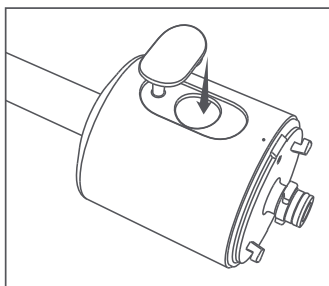
Podłączanie węża

1. Włóż głowicę filtra wlewu wody do wiaderka i przyczep ją do krawędzi wiaderka zaciskiem węża.
2. Dokładnie podłącz żeńską końcówkę węża do męskiej.




Stosowanie mydła




1. Odblokuj i zdejmij zbiornik na mydło.
2. Otwórz pokrywę zbiornika na mydło, wypełnij proszkiem lub płynem mydlanym i dodaj odpowiednią ilość wody, zależnie od proporcji proszku lub płynu mydlanego (informacje o proporcjach można znaleźć w instrukcji stosowanego proszku lub płynu mydlanego).
3. Załóż ponownie pokrywę zbiornika na mydło i mocno wstrząśnij przygotowanym mydłem.
4. Załóż zbiornik na mydło z powrotem na myjkę i upewnij się, czy jest zablokowany.





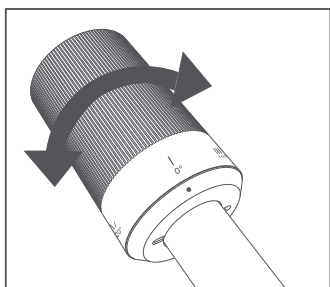
Przełączanie trybu wylotu wody

Bezpośrednio obróć dyszę wielofunkcyjną i wyrównaj znak ● z ikoną, aby użyć odpowiedniego trybu. Dostępnych jest 5 trybów wylotu wody:



 Tryb wysokiego ciśnienia: służy do splukiwania uporczywych zabrudzeń, takich jak zaschnięte plamy na powierzchni samochodu. Zaleca się ciągłe spryskiwanie wodą w tym trybie przez nie więcej niż dwie minuty.

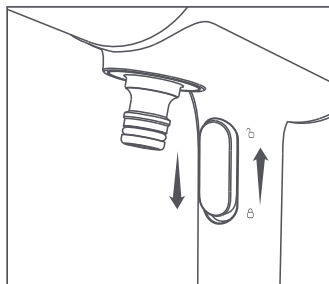
   Tryb wody 0-stopni/20-stopni/40-stopni: wszystkie te trzy tryby są wykorzystywane w celu rutynowego czyszczenia, takiego jak mycie samochodów, rowerów, motorów, okien lub płotów, i różnią się kątem pryskania wody.

  Tryb piany/prysznic: myjka pracująca w tym trybie może tryskać pianą, jeśli w zbiorniku na mydło znajduje się mydło, lub może być używana jako prysznic, gdy nie ma mydła.



Odblokowywanie i blokowanie przycisku wł./wył.


1. Ustaw przycisk wł./wył. w pozycji z oznaczeniem odblokowania , aby go odblokować. Przycisk wł./wył. na myjce jest domyślnie zablokowany, gdy opuszcza fabrykę, dlatego należy go najpierw odblokować.
2. Ustaw przycisk wł./wył. w pozycji z oznaczeniem zablokowania , aby go zablokować. Kiedy przycisk wł./wył. jest zablokowany, po jego naciśnięciu nie można włączyć silnika.

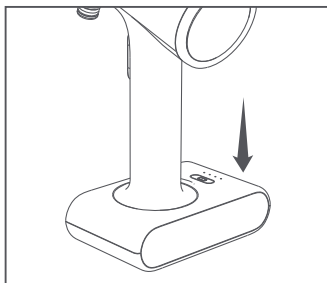
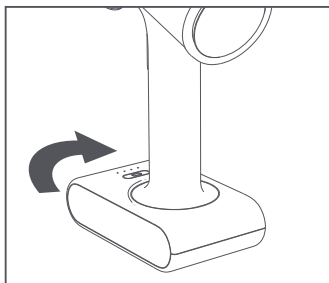


Akumulator

Ładowanie

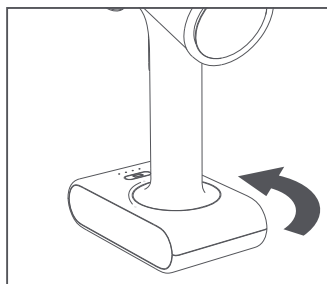
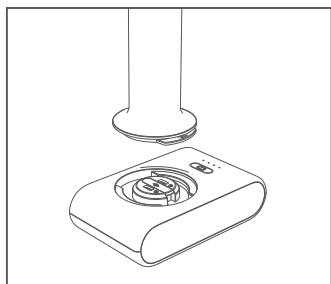
Naładuj akumulator przed użyciem. Przed naładowaniem akumulatora zdejmij go z uchwytu.

1. Obróć akumulator o 90 stopni, jak pokazano, upewnij się że znak ● jest ułożony równo ze znakiem .
2. Wyciągnij akumulator do dołu.
3. Otwórz wodoodporną pokrywę na porcie ładowania akumulatora i podłącz kabel typu C do portu ładowania oraz źródła zasilania.

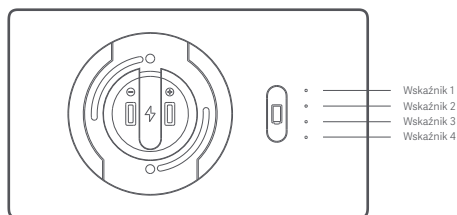


Gdy akumulator jest w pełni naładowany, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby ponownie go zamontować.

1. Dopasuj znak ● na uchwycie ze znakiem ⚡ na akumulatorze.
2. Obróć akumulator o 90 stopni, jak pokazuje strzałka, aby wyrównać znak ● ze znakiem ⚡. Gdy usłyszysz kliknięcie, akumulator został zamontowany prawidłowo.



Sprawdzanie poziomu naładowania akumulatora



Podczas użytkowania

- Poziom naładowania akumulatora 100%: naciśnij przycisk wyświetlania poziomu naładowania akumulatora — cztery wskaźniki włączą się na 20 sekund, a następnie wyłączą.
- Poziom naładowania akumulatora 75%–100%: naciśnij przycisk wyświetlania poziomu naładowania akumulatora — cztery wskaźniki włączą się na 10 sekund, a następnie wyłączą.
- Poziom naładowania akumulatora 50%–75%: naciśnij przycisk wyświetlania poziomu naładowania akumulatora — trzy wskaźniki włączą się na 10 sekund, a następnie wyłączą.
- Poziom naładowania akumulatora 25%–50%: naciśnij przycisk wyświetlania poziomu naładowania akumulatora — dwa z czterech wskaźników włączą się na 10 sekund, a następnie wyłączą.
- Poziom naładowania akumulatora 0%–25%: naciśnij przycisk wyświetlania poziomu naładowania akumulatora — jeden z czterech wskaźników włączy się na 10 sekund i wyłączy.

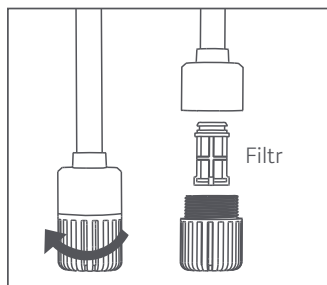
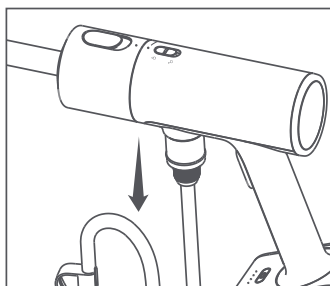
Podczas ładowania

- Poziom naładowania akumulatora 100%: cztery wskaźniki włączają się na 20 sekund i wyłączają.
- Poziom naładowania akumulatora 75%–100%: wskaźniki 1, 2 i 3 pozostają włączone, a wskaźnik 4 miga.
- Poziom naładowania akumulatora 50%–75%: wskaźniki 1 i 2 pozostają włączone, a wskaźnik 3 miga.
- Poziom naładowania akumulatora 25%–50%: wskaźnik 1 pozostaje włączony, a wskaźnik 2 miga.
- Poziom naładowania akumulatora 0%–25%: wskaźnik 1 miga.

Dbanie o urządzenie i konserwacja

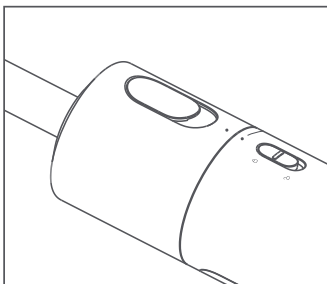
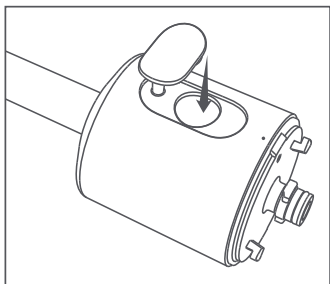
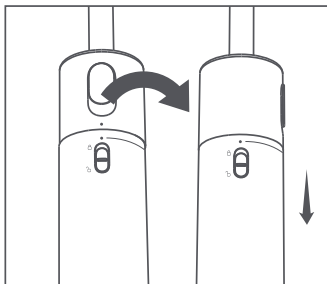
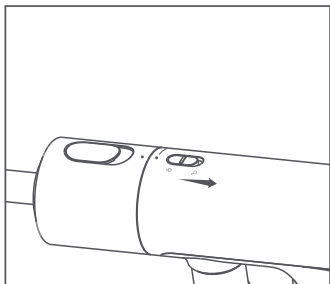
Czyszczenie filtra wlewu wody

1. Mocno przytrzymaj żeńską końcówkę węża, a następnie pociągnij ją w dół, aby odłączyć wąż.
2. Obróć głowicę filtra wlotu wody, aby zdjąć dolną część, a następnie wyjmij filtr w celu wyczyszczenia.
3. Po wyczyszczeniu włóż filtr z powrotem do głowicy filtra i obróć głowicę filtra, aby ją zmontować, a następnie ponownie załóż żeńskie złącze węża.



Czyszczenie zbiornika na mydło

1. Naciśnij przycisk blokady zbiornika na mydło, aby ustawić go w pozycji odblokowanej.
2. Obróć zbiornika na mydło o 90 stopni, jak pokazano na ilustracji, tak aby znak ● na zbiorniku na mydło zrównał się ze znakiem ○ na uchwycie.
3. Wyciągnij zbiornik na mydło.
4. Oczyść zbiornik na mydło z wszelkich pozostałości lub brudu, a następnie ponownie go załóż.



Rozwiązywanie problemów

Problem	Prawdopodobne przyczyny	Rozwiązania
Myjka uruchamia się, ale funkcja samozasysania nie działa lub ciśnienie jest niewystarczające.	Myjka znajduje się znacznie powyżej poziomu powierzchni wody.	Obniż myjkę, aż znajdzie się 1,5 m pod poziomem powierzchni wody.
	Żeńska końcówka węża i męska końcówka węża są źle podłączone.	Odpowiednio podłącz żeńską końcówkę węża do męskiej.
	Filtr wlewu wody jest zablokowany lub nie w pełni zanurzony w wodzie.	Wyczyść filtr/głowicę filtra wlewu wody i w pełni zanurz je w wodzie.
	Wąż jest zgięty lub skręcony.	Wyprostuj wąż.
Z dyszy wielofunkcyjnej wycieka woda.	Dysza nie jest w pełni przykręcona.	Całkowicie dokręć dyszę.
Woda wypływa po wyłączeniu myjki.	Po wyłączeniu w pompie znajduje się woda.	Usuń pozostałości wody przed schowaniem myjki.
W trybie piana/prysznic nie rozpryskuje się mydło.	Brak mydła w zbiorniku na mydło.	Uzupełnij mydło.
Myjka nie uruchamia się.	Akumulator nie jest poprawnie zamontowany.	Zamontuj ponownie akumulator.
	Akumulator się wyczerpał.	Naładuj akumulator przed użyciem.
Ciśnienie myjki jest nieciągłe.	Powietrze jest wciągane przez pompę.	Upewnij się, że wąż i myjka są prawidłowo podłączone.
		Całkowicie zanurz głowicę filtra wlewu wody w wodzie.
Myjka zatrzymuje się automatycznie.	Akumulator się wyczerpał.	Naładuj akumulator przed użyciem.
	Akumulator jest zbyt gorący, a ochrona przed przegrzaniem jest włączona.	Poczekaj, aż temperatura spadnie, zanim włączysz myjkę.
Funkcja samozasysania nie działa, gdy myjka nie była używana przez dłuższy czas.	Powietrze jest zamknięte w pompie.	Włóż głowicę filtra wlewu wody do wiaderka lub podłącz myjkę do kranu, a następnie włącz myjkę.

Dane techniczne

Nazwa: Bezprzewodowa myjka ciśnieniowa Xiaomi
Model: MJXCJ001QW
Wymiary produktu: 464 × 245 × 80 mm
Masa netto: 1,3 kg
Wejście znamionowe:
5 V --- 10 W/9 V --- 13,5 W/
12 V --- 18 W/15 V --- 22,5 W/
20 V --- 40 W
Moc silnika: 270 W
Typ akumulatora:
Akumulator litowo-jonowy
Pojemność nominalna:
2000 mAh (18 V ---)
Moc nominalna: 36 Wh
Maks. ciśnienie wlewu wody: 0,7 MPa

Znamionowe ciśnienie i przepływ:
Sposób samozasysania:
• Tryb wysokiego ciśnienia: ciśnienie 2,2–2,4 MPa, przepływ 100 ± 15 l/h
• Tryb wody 0-stopni/20-stopni/40-stopni: ciśnienie 1,8 ± 0,3 MPa, przepływ 110 ± 20 l/h
• Tryb piana/prysznic: ciśnienie 0,3 ± 0,2 MPa, przepływ 140 ± 30 l/h
Sposób dostarczania wody:
• Wyjściowe ciśnienie wody i przepływ zależą od ciśnienia wlewu wody.

Uwagi:

- Sposób samozasysania: Myjka automatycznie pobiera wodę przez wąż.
- Sposób dostarczania wody: Myjka używa wody z kranu, ale odpowiednie akcesoria należy kupić osobno.


Wejście ładowarki do akumulatora: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Wyjście ładowarki do akumulatora: 5,0 V --- 3,0 A 15,0 W, 9,0 V --- 2,23 A 20,0 W, 12,0 V --- 1,67 A 20,0 W


Do ładowania należy używać wyłącznie oryginalnej ładowarki (model: MDY-11-EP).

Informacje dotyczące zgodności z przepisami

Europa — Deklaracja zgodności UE

 Niniejszym firma Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. deklaruje zgodność produktu z wymogami odpowiednich dyrektyw oraz norm europejskich wraz ze zmianami. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na następującej stronie internetowej: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informacje dotyczące utylizacji i recyklingu

 Wszystkie produkty oznaczone tym symbolem są uznane za odpady sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE) i nie mogą być wyrzucane po zakończeniu okresu użytkowania wraz z innymi odpadami. W celu ochrony zdrowia ludzi oraz środowiska naturalnego należy przekazać zużyty sprzęt do wyznaczonego punktu utylizacji wyznaczonego przez instytucje rządowe lub lokalne. Prawidłowe usunięcie zużytego produktu pomaga w zapobieganiu potencjalnym negatywnym skutkom oddziaływania na środowisko naturalne i zdrowie ludzi. Więcej informacji można uzyskać w urzędzie lokalnym lub od instalatora.

Wyprodukowano dla: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Producent: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(spółka Mi Ecosystem)

Adres: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Więcej informacji: www.mi.com

Szczegółową elektroniczną instrukcję obsługi można znaleźć na stronie

www.mi.com/global/service/userguide

Wersja instrukcji obsługi: V1.0

Veiligheidsmaatregelen

Veiligheidswaarschuwingen voor de reiniger

- Spuit geen water op apparaten met elektrische onderdelen.
- Stop onmiddellijk de reiniger te gebruiken als er zichtbare schade of lekkage is door ergens tegenaan gestoten of gevallen te zijn.
- Spuit geen water op uzelf of anderen in een poging kleren, schoenen of sokken te wassen.
- Haal de stekker van de reiniger uit het stopcontact voordat u onderhoud uitvoert.
- Hogedrukslangen en -aansluitingen zijn van cruciaal belang voor de reiniger. Gebruik alleen accessoires zoals slangen en aansluitingen die door de fabrikant geleverd of goedgekeurd zijn om de veiligheid van de reiniger te garanderen.
- Gebruik de reiniger niet als de stroomkabel of belangrijke onderdelen zoals de slang of zeephouder beschadigd zijn, of als de veiligheidsfunctie niet goed werkt.
- Om persoonlijk letsel te voorkomen, dient u bij het gebruik van de reiniger extra goed op te letten dat er geen kinderen in de buurt zijn.
- Maak uzelf vertrouwd met de bedieningselementen van de reiniger en laat de druk zo snel mogelijk wegvallen of stop de reiniger als dat nodig is.
- Blijf altijd alert wanneer u de reiniger gebruikt om schoon te maken.
- Bedien de reiniger niet als u moe bent, als u alcohol gedronken hebt of als u medicijnen gebruikt die uw bewustzijn kunnen aantasten.
- Zorg ervoor dat er geen personeel onnodig in de buurt is van de plaats waar u de reiniger gebruikt.
- Zet de reiniger niet op een onstabiele ondergrond. Zorg dat de reiniger te allen tijde stabiel is en in evenwicht blijft.
- Volg de onderhoudsvorschriften in de gebruiksaanwijzing strikt op en demonteer de reiniger niet zelf.
- Dit apparaat is niet bedoeld voor gebruik door mensen (waaronder kinderen) met een fysieke, zintuiglijke, of mentale handicap, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan van of instructies hebben gekregen over het gebruik van het apparaat door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.
- Het apparaat mag alleen worden gebruikt met de bij het apparaat geleverde netvoeding (model: MDY-11-EP).
- De maximale inlaatwaterdruk: 0,7 MPa.
- De nieuwe slangensets die bij het apparaat worden geleverd, moeten worden gebruikt en oude slangensets mogen niet opnieuw worden gebruikt.

- Het apparaat mag niet onbeheerd worden achtergelaten zolang het is aangesloten op het voedingsnet.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt als het is gevallen, als het zichtbare tekenen van schade vertoont of als het lekt.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen wanneer het onder spanning staat of aan het afkoelen is.
- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met een fysieke, zintuiglijke of mentale beperking of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben ontvangen met betrekking tot het veilige gebruik van het apparaat en de gevaren hiervan begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Het apparaat mag niet worden schoongemaakt of onderhouden door kinderen tenzij ze onder toezicht staan.
- Het apparaat moet na gebruik en voordat gebruikersonderhoud aan het apparaat wordt uitgevoerd, worden losgekoppeld.

Veiligheidswaarschuwingen voor het batterijpakket

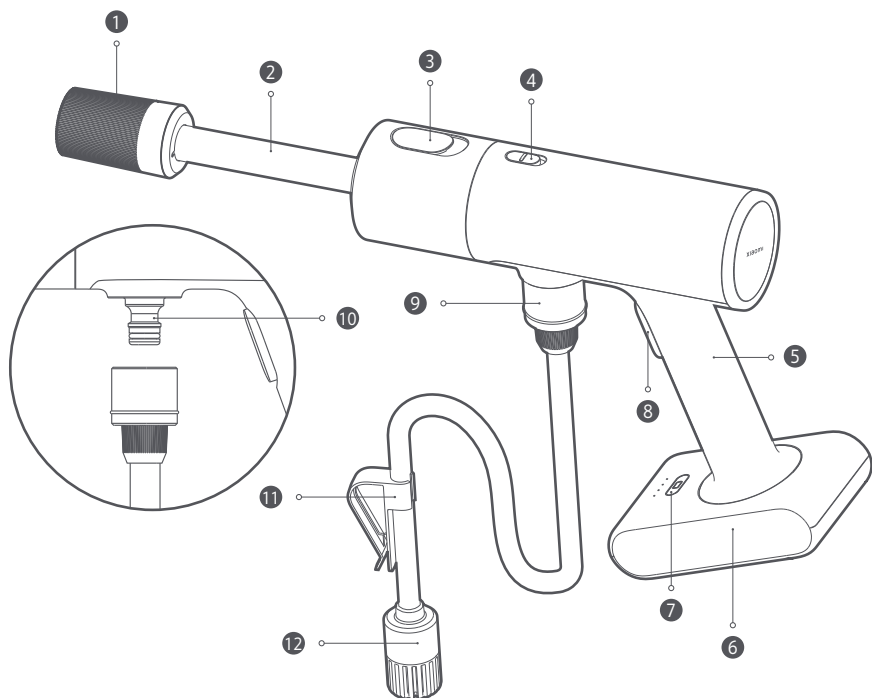
- Maak het batterijpakket niet open en vernietig dit niet.
- Stel het batterijpakket niet bloot aan hitte of vlammen. Houd het batterijpakket uit de buurt van direct zonlicht.
- Zorg dat het batterijpakket geen kortsluiting maakt. Berg het batterijpakket niet zonder enige voorzorgsmaatregelen in een doos of lade op. Berg het batterijpakket apart op om kortsluiting met andere batterijpakketten of metalen voorwerpen te voorkomen.
- Bescherm het batterijpakket tegen mechanische schokken.
- Mocht het batterijpakket per ongeluk toch lekken, moet u vermijden dat de gelekte vloeistof rechtstreeks met uw huid of ogen in aanraking komt. Indien er toch sprake is van aanraking, spoelt u met overvloedig water.
- Voor een goede werking moeten de plus- en minpolen van het batterijpakket correct uitgelijnd zijn.
- Gebruik geen batterijpakketten die niet voor de reiniger bestemd zijn.
- Houd het batterijpakket uit de buurt van kinderen.
- Houd het batterijpakket schoon en droog.
- Gebruik een droge en schone doek om de behuizing van het batterijpakket schoon te vegen.
- Laad het batterijpakket op voor gebruik.
- Als het batterijpakket langdurig is opgeborgen, moet dit verschillende keren worden opgeladen en ontladen om optimaal te presteren.
- Het batterijpakket is op zijn best bij gebruik bij een kamertemperatuur van $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- Bewaar de originele gebruiksaanwijzing van de reiniger voor toekomstig gebruik.
- Het batterijpakket is alleen bestemd voor het beoogde gebruik.
- Recycle het batterijpakket en gooi dit op een correcte en milieuvriendelijke manier weg.
- Het batterijpakket moet uit de reiniger gehaald worden als dit niet gebruikt wordt.
- Haal de stekker van de reiniger uit het stopcontact voordat u het batterijpakket verwijderd.

Opmerking

De reiniger wordt op gebruik getest voordat deze de fabriek verlaat om de kwaliteit te waarborgen. Er kunnen een paar watervlekken aan de binnenkant zitten als u de reiniger voor de eerste keer uitpakt, dat is normaal. U kunt deze gerust gebruiken.

Productoverzicht

Hartelijk dank voor uw aankoop Xiaomi Draadloze Hogedrukreiniger hebt gekocht. Lees vóór gebruik deze handleiding zorgvuldig door en bewaar deze om later te kunnen raadplegen.



1 Multifunctioneel mondstuk

2 Zeephouder

3 Deksel van de zeephouder

4 Vergrendelknop van de zeephouder

5 Handgreep

6 Batterijpakket

7 Weergaveknop van batterijniveau

8 Aan-/uitknop

9 Vrouwelijke slangaansluiting

10 Mannelijke slangaansluiting

11 Slangklem

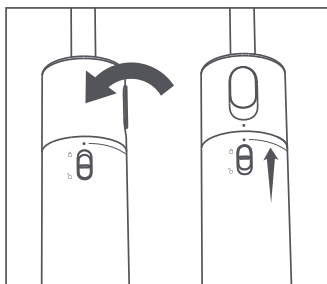
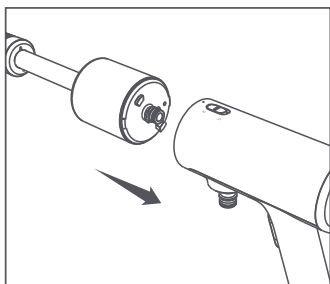
12 Filterkop van de watertoevoer

Opmerking: Afbeeldingen van het product, accessoires en UI in de gebruikershandleiding zijn alleen ter referentie. Het daadwerkelijke product en de functionaliteit kunnen variëren door productverbeteringen.

Hoe te gebruiken

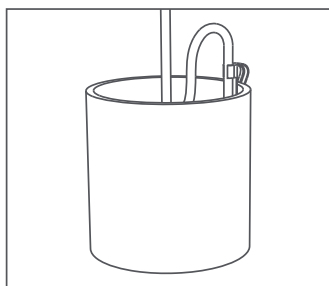
Zeephouder monteren

1. Lijn de markering (●) op de zeephouder uit met de markering (○) op de handgreep van de reiniger.
2. Draai de zeephouder 90 graden zoals afgebeeld, zodat de markering (●) op de zeephouder is uitgelijnd met de markering (●) op de handgreep.
3. Duw de vergrendelknop van de zeephouder naar voren om de onderdelen te vergrendelen.



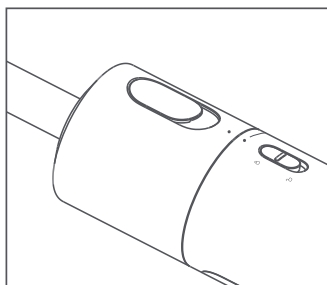
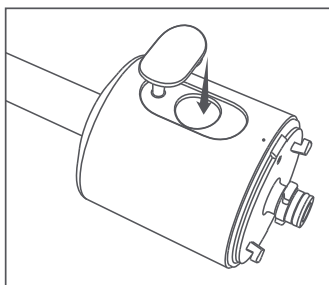
De slang aansluiten

1. Zet de kop van het filterkop van de watertoevoer in een emmer en bevestig deze aan de rand van de emmer met de slangklem.
2. Bevestig de vrouwelijke slangaansluiting stevig op de mannelijke slangaansluiting.




Het aanbrengen van de zeep


1. Ontgrendel en verwijder de zeephouder.
2. Open het deksel van de zeephouder, vul de zeephouder met zeepoeder of -vloeistof en voeg een passende hoeveelheid water toe volgens de verhouding van het zeepoeder of de -vloeistof (raadpleeg de gebruiksaanwijzing van het gekozen zeepoeder of de vloeistof voor de verhouding).
3. Plaats het deksel van de zeephouder terug en schud de bereide zeep goed.
4. Plaats de zeephouder terug in de reiniger en zorg ervoor dat deze vergrendeld is.





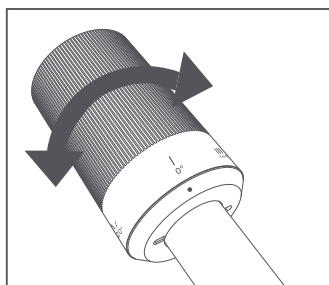
Het omschakelen van de wateruitvoermodus

Draai het multifunctionele mondstuk direct en lijn de markering (●) uit met het pictogram om de overeenkomstige modus te gebruiken. Er zijn 5 modi voor wateruitvoer beschikbaar:

 **Hogedrukmodus:** Het wordt gebruikt om hardnekkige vlekken af te spoelen, zoals droge vlekken op het oppervlak van een auto. Aanbevolen wordt om in deze modus niet langer dan twee minuten ononderbroken water te spuiten.

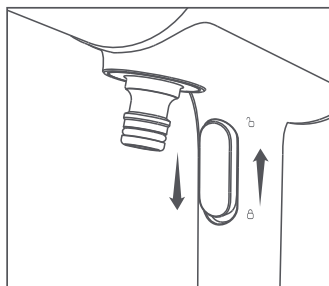
 **Modus voor water van 0 graden/20 graden/40 graden:** De drie modi worden allemaal gebruikt voor routinematige reinigingsdoeleinden, zoals het wassen van auto's, fietsen, motorfietsen, ruiten of hekken, en er zijn alleen verschillen in de spuihoeken van het water.

  **Schuim-/douchemodus:** De reiniger kan in deze modus schuim spuiten als er zeep in de zeephouder zit of kan als douche gebruikt worden als er geen zeep is.



De aan-/uitknop ontgrendelen en vergrendelen

1. Schuif de aan-/uitknop omhoog naar het ontgrendelteken (🔓) om de knop te ontgrendelen. De aan-/uitknop van de reiniger is standaard vergrendeld wanneer deze de fabriek verlaat. U moet deze eerst ontgrendelen voor gebruik.
2. Schuif de aan-/uitknop omlaag naar het vergrendelteken (🔒) om de knopvergrendeling in te schakelen. Als deze vergrendeld is, werkt de motor niet als u op de aan-/uitknop drukt.

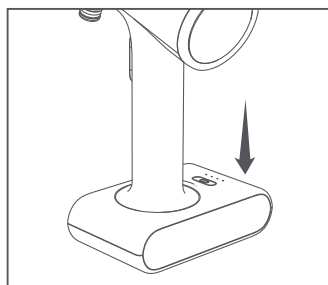
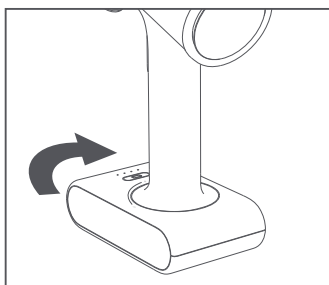


Batterijpakket

Opladen

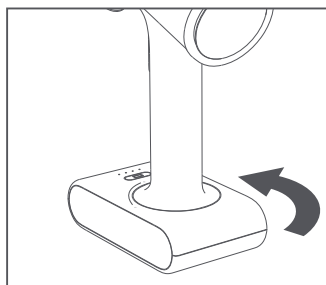
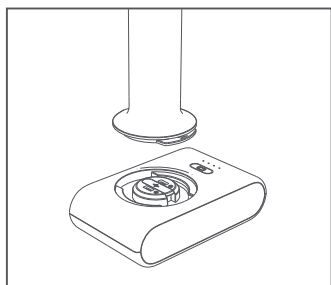
Laad het batterijpakket op voor gebruik. Als u het batterijpakket oplaadt, haal dit dan eerst los van het handvat.

1. Draai het batterijpakket 90 graden zoals afgebeeld en zorg ervoor dat de markering (●) op het batterijpakket is uitgelijnd met de markering (🔓).
2. Verwijder het batterijpakket door het naar beneden te trekken.
3. Open het waterdichte klepje op de oplaadpoort van het batterijpakket en sluit de Type-C kabel aan op de oplaadpoort en de stroomvoorziening.

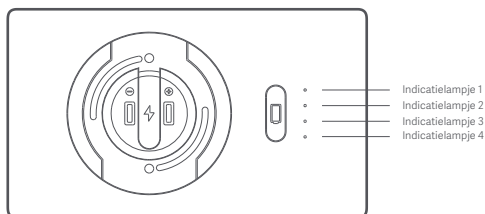


Wanneer het batterijpakket volledig opgeladen is, volgt u onderstaande stappen om het batterijpakket terug te plaatsen.

1. Lijn de markering (●) uit op de handgreep met de markering (⊔) op het batterijpakket.
2. Draai het batterijpakket 90 graden zoals de pijl laat zien om de markering (●) uit te lijnen met de markering (⊔). Wanneer u een klik hoort, zit het batterijpakket op de juiste plaats.



Het batterijniveau controleren



Tijdens het gebruik

- Batterijniveau 100%: Druk op de weergavetoets voor het batterijniveau: vier indicatielampjes blijven 20 seconden lang branden en gaan daarna uit.
- Batterijniveau 75%–100%: Druk op de weergavetoets voor het batterijniveau: vier indicatielampjes blijven 10 seconden lang branden en gaan daarna uit.
- Batterijniveau 50%–75%: Druk op de weergavetoets voor het batterijniveau: drie van de vier indicatielampjes blijven 10 seconden lang branden en gaan daarna uit.
- Batterijniveau 25%–50%: Druk op de weergavetoets voor het batterijniveau: twee van de vier indicatielampjes blijven 10 seconden lang branden en gaan daarna uit.
- Batterijniveau 0%–25%: Druk op de weergavetoets voor het batterijniveau: één van de vier indicatielampjes blijft 10 seconden lang branden en gaat daarna uit.

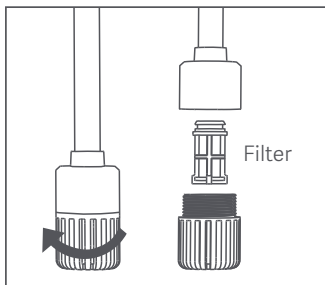
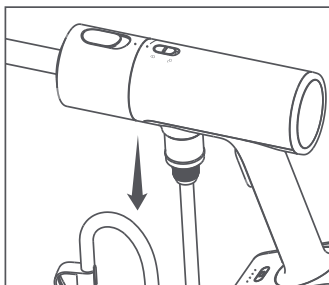
Tijdens het opladen

- Batterijniveau 100%: Vier indicatielampjes blijven 20 seconden lang branden en gaan daarna uit.
- Batterijniveau 75%–100%: Indicatielampjes 1, 2 en 3 blijven branden en indicatielampje 4 knippert.
- Batterijniveau 50%–75%: Indicatielampjes 1 en 2 blijven branden en indicatielampje 3 knippert.
- Batterijniveau 25%–50%: Indicatielampje 1 blijft branden en indicatielampje 2 knippert.
- Batterijniveau 0%–25%: Indicatielampje 1 knippert.

Verzorging en onderhoud

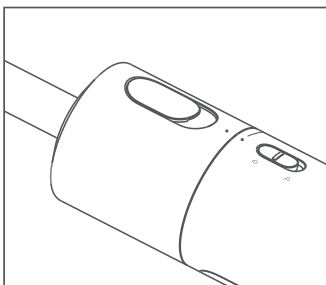
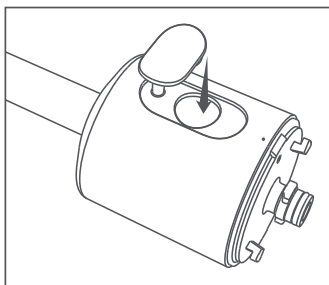
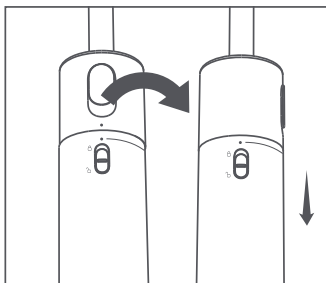
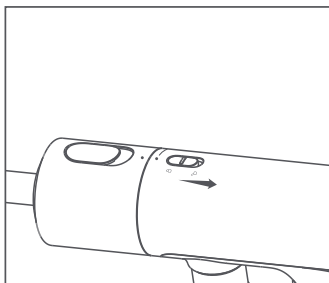
Het filter voor de watertoevoer reinigen

1. Houd de vrouwelijke slangaansluiting stevig vast en trek deze er dan naar beneden uit om de slang te verwijderen.
2. Draai de filterkop van de watertoevoer om het onderste gedeelte te verwijderen en neem dan het filter eruit om het te reinigen.
3. Na het schoonmaken zet u het filter weer in de filterkop en draait u de filterkop om deze weer te plaatsen, waarna u de vrouwelijke slangaansluiting opnieuw bevestigt.



De zeephouder reinigen

1. Druk de vergrendelknop van de zeephouder in de ontgrendelde stand.
2. Draai de zeephouder 90 graden zoals afgebeeld, zodat de markering (●) op de zeephouder is uitgelijnd met de markering (○) op de handgreep.
3. Trek de zeephouder naar buiten.
4. Reinig de zeephouder van resten of vuil en installeer de zeephouder opnieuw.



Problemen oplossen

Problemen	Mogelijke oorzaken	Oplossingen
De reiniger start, maar de zelfaanzuigende functie werkt niet, of de druk is onvoldoende.	De reiniger is veel hoger dan het wateroppervlak.	Laat de reiniger zakken tot deze 1,5 m onder het wateroppervlak staat.
	De vrouwelijke slangaansluiting en de mannelijke slangaansluiting sluiten slecht op elkaar aan.	Sluit de vrouwelijke slangaansluiting goed aan op de mannelijke slangaansluiting.
	Het filter van de watertoevoer is verstopt of niet volledig ondergedompeld in water.	Maak het filter of de filterkop van de watertoevoer schoon en dompel deze volledig onder in het water.
	De slang is gebogen of gedraaid.	Trek de slang recht.
Het multifunctionele mondstuk lekt water.	Het mondstuk kan niet volledig op zijn plaats gedraaid worden.	Draai het mondstuk volledig op de juiste plaats.
Er stroomt water uit nadat de reiniger is uitgezet.	Er zitten waterresten in de pomp nadat de reiniger is uitgezet.	Laat de waterresten wegvloeden voordat u het product opbergt.
Er spuit geen zeep uit in de schuim-/douchemodus.	Er zit geen zeep in de zeephouder.	Vul de zeep bij.
De reiniger start niet.	Het batterijpakket is niet correct geplaatst.	Installeer het batterijpakket opnieuw.
	Het batterijpakket is leeg.	Laad het batterijpakket op voor gebruik.
De druk van de reiniger is onregelmatig.	Er wordt lucht aangezogen door de pomp.	Zorg ervoor dat de slang en de reiniger goed op elkaar aangesloten zijn.
		Dompel de filterkop van de watertoevoer volledig onder in het water.
De reiniger stopt automatisch.	Het batterijpakket is leeg.	Laad het batterijpakket op voor gebruik.
	Het batterijpakket is te heet geworden en de beveiliging tegen oververhitting is ingeschakeld.	Wacht tot de temperatuur gedaald is voordat u de reiniger aanzet.
De zelfaanzuigende functie werkt niet als de reiniger lang niet gebruikt is.	Er zit lucht vast in de pomp.	Doe de filterkop van de watertoevoer in een emmer of sluit de reiniger aan op een kraan en zet de reiniger aan.

Specificaties

Naam:

Xiaomi Draadloze Hogedrukreiniger

Model: MJXCJ001QW

Itemafmetingen: 464 × 245 × 80 mm

Nettogewicht: 1,3 kg

Nominaal ingangsvermogen:

5 V --- 10 W/9 V --- 13,5 W/

12 V --- 18 W/15 V --- 22,5 W/

20 V --- 40 W

Vermogen motor: 270 W

Batterijtype: Lithium-ion batterijpak

Nominaal vermogen: 2000 mAh (18 V ---)

Nominale energie: 36 Wh

Max. inlaatwaterdruk: 0,7 MPa

Nominale druk en debiet:

Zelfaanzuigende werking:

• Hogedrukmodus:

druk 2,2–2,4 MPa, debiet 100 ± 15 L/H

• Modus voor water van 0 graden/20 graden/40 graden: druk 1,8 ± 0,3 MPa, debiet 110 ± 20 L/H

• Schuim-/douchemodus: druk 0,3 ± 0,2 MPa, debiet 140 ± 30 L/H

Watervoorzienende werking:

• De uitlaatwaterdruk en het debiet variëren samen met de inlaatwaterdruk.

Opmerkingen:

- Zelfaanzuigende werking: De reiniger neemt automatisch water op via een slang.
- Watervoorzienende werking: De reiniger gebruikt water uit een kraan, maar de bijbehorende accessoires moeten apart worden aangeschaft.

Ingang batterijoplader: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Uitgang batterijoplader: 5,0 V --- 3,0 A 15,0 W, 9,0 V --- 2,23 A 20,0 W, 12,0 V --- 1,67 A 20,0 W

Gebruik alleen de originele oplader (model: MDY-11-EP) om het batterijpakket op te laden.

Informatie naleven van de wet- en regelgeving

Europa — EU-conformiteitsverklaring

 Wij Shanghai HOTO Technology Co., Ltd. verklaren hierbij dat dit apparaat voldoet aan de toepasselijke richtlijnen en Europese normen en wijzigingen. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informatie over recycling en verwijdering

 Alle producten met dit symbool behoren tot afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (AEEA zoals in Richtlijn 2012/19/EU) en mogen niet worden vermengd met ongesorteerd huishoudelijk afval. In plaats daarvan moet u de volksgezondheid en het milieu beschermen door uw afgedankte apparatuur in te leveren bij een van de aangewezen inzamelpunten voor de recycling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, ingericht door de overheid of plaatselijke autoriteiten. Correcte verwijdering en recycling zal mogelijk negatieve gevolgen voor het milieu en de algemene gezondheid helpen voorkomen. Neem contact op met de installateur of uw plaatselijke autoriteiten voor meer informatie over de locaties en de voorwaarden van deze inzamelpunten.

Geproduceerd voor: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Geproduceerd door: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.
(een Mi Ecosystem-bedrijf)

Adres: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Ga voor meer informatie naar www.mi.com

Een uitgebreide elektronische handleiding vindt u op www.mi.com/global/service/userguide

Versie gebruikershandleiding: V1.0

Precauções de segurança

Avisos de segurança do aparelho de lavagem

- Não pulverize água em dispositivos com componentes elétricos.
- Pare imediatamente de utilizar o aparelho de lavagem se verificar a existência de danos ou fugas provocadas por choques ou quedas.
- Não pulverize água em si próprio ou noutra pessoas para tentar lavar vestuário, calçado ou meias.
- Desligue o aparelho de lavagem da corrente antes de efetuar a manutenção.
- Mangueiras e conetores de alta pressão são elementos essenciais do aparelho de lavagem. Utilize apenas acessórios, como mangueiras e conetores, fornecidos ou aprovados pelo fabricante para garantir a segurança do aparelho de lavagem.
- Não utilize o aparelho de lavagem se o cabo de alimentação ou componentes-chave, como a mangueira ou o suporte de detergente, estiverem danificados ou se a função de segurança estiver avariada.
- Para evitar ferimentos pessoais, preste especial atenção a crianças que estejam por perto quando estiver a utilizar o aparelho de lavagem.
- Familiarize-se com as peças de controlo do aparelho de lavagem e faça a despressurização ou pare o aparelho de lavagem assim que possível, se necessário.
- Esteja sempre atento quando utilizar o aparelho de lavagem numa tarefa de limpeza.
- Não utilize o aparelho de lavagem quando estiver cansado, ou depois do consumo de álcool ou da toma de medicamentos que possam afetar o seu discernimento.
- Certifique-se de que não estão pessoas desnecessária na área onde estiver a utilizar o aparelho de lavagem.
- Não coloque o aparelho de lavagem sobre uma superfície instável. Mantenha o aparelho de lavagem estável e equilibrado em todos os momentos.
- Siga rigorosamente as instruções de manutenção especificadas no manual do utilizador e não desmonte o aparelho de lavagem de forma autónoma.
- Este aparelho não se destina a pessoas (incluindo crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas, ou com falta de experiência e conhecimento, a não ser que estejam a ser supervisionadas ou que lhes tenham sido dadas instruções relativamente ao uso do aparelho por alguém responsável pela sua segurança.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brincam com o aparelho.
- O aparelho deve ser utilizado apenas com a unidade de alimentação fornecida (modelo: MDY-11-EP).
- Pressão máxima da entrada de água: 0,7 MPa.
- Deve utilizar os novos conjuntos de mangueiras fornecidos com o aparelho e os conjuntos antigos não devem ser reutilizados.
- O aparelho não deve ficar sem supervisão enquanto estiver ligado à corrente elétrica.

- O aparelho não deve ser utilizado se tiver caído ao chão, se houver sinais visíveis de danos ou se estiver com fugas.
- Mantenha-o fora do alcance de crianças quando estiver a carregar ou a arrefecer.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência ou conhecimento, se as mesmas forem corretamente supervisionadas ou instruídas sobre a utilização do aparelho de forma segura e se compreenderem os riscos envolvidos. As crianças não deverão brincar com o aparelho. A limpeza e a manutenção não devem ser executadas por crianças sem supervisão.
- O aparelho tem de ser ligado da tomada após a utilização e antes de quaisquer manutenções.

Avisos de segurança para o conjunto de baterias

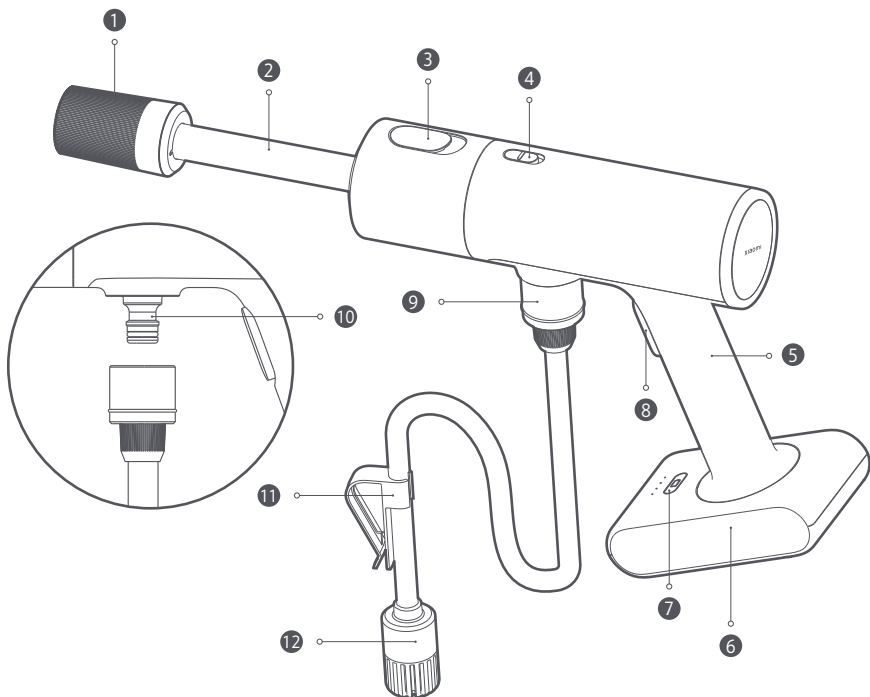
- Não abra ou rasgue o conjunto de baterias.
- Não exponha o conjunto de baterias a calor ou chamas. Mantenha o conjunto de baterias afastado da luz solar direta.
- Não provoque um curto-circuito no conjunto de baterias. Não armazene o conjunto de baterias numa caixa ou gaveta sem tomar os devidos cuidados. Armazene o conjunto de baterias em separado para evitar curtos-circuitos com outros conjuntos de baterias ou objetos metálicos.
- Proteja o conjunto de baterias de choques mecânicos.
- Em caso de fuga acidental da bateria, não toque diretamente com a pele ou os olhos no líquido derramado. Em caso de contacto, enxague com bastante água.
- Alinhe corretamente os polos positivos e negativos do conjunto de baterias para garantir uma utilização correta.
- Não utilize conjuntos de baterias que não sejam adequados ao aparelho de lavagem.
- Mantenha o conjunto de baterias afastado de crianças.
- Mantenha o conjunto de baterias limpas e secas.
- Utilize um pano seco e limpo para limpar a superfície do conjunto de baterias.
- Carregue o conjunto de baterias antes da utilização.
- Após o armazenamento por um período de tempo prolongado, o conjunto de baterias tem de ser carregado e descarregado várias vezes para obter um desempenho otimizado.
- O conjunto de baterias tem um melhor desempenho quando é utilizado a uma temperatura ambiente de $20\text{ °C} \pm 5\text{ °C}$.
- Guarde o manual do utilizador original do aparelho de lavagem para futura referência.
- O conjunto de baterias destina-se apenas a ser utilizado com o aparelho de lavagem.
- Recicle e elimine o conjunto de baterias de forma adequada e ecológica.
- O conjunto de baterias tem de ser removido do aparelho de lavagem quando não estiver a ser utilizado.
- Desligue o aparelho de lavagem da corrente antes de remover o conjunto de baterias.

Nota

De modo a garantir a qualidade, o aparelho de lavagem é submetido a testes de utilização antes de sair da fábrica. Podem existir algumas nódoas de água no interior quando desembalar o aparelho pela primeira vez. Isso é normal. O aparelho pode ser utilizado à vontade.

Visão geral do produto

Agradecemos a sua compra do Aparelho de lavagem à pressão sem fios Xiaomi. Leia este manual com atenção antes de utilizar o produto e guarde-o para referência futura.



1 Bocal multifunções

2 Suporte de detergente

3 Tampa do suporte de detergente

4 Botão de bloqueio do suporte de detergente

5 Pega

6 Conjunto de baterias

7 Botão do visor de nível das baterias

8 Botão de ligar/desligar

9 Conetor fêmea da mangueira

10 Conetor macho da mangueira

11 Braçadeira da mangueira

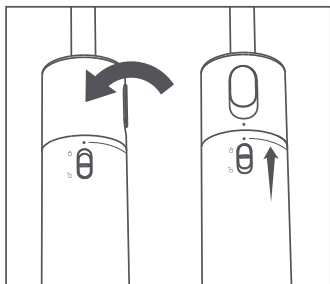
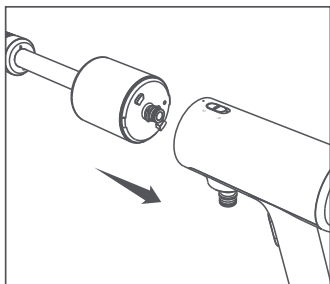
12 Cabeçote do filtro de entrada de água

Nota: as ilustrações do produto, os acessórios e a interface de utilizador no manual do utilizador são apenas para referência. O verdadeiro produto e respetivas funções podem variar consoante os melhoramentos.

Como utilizar

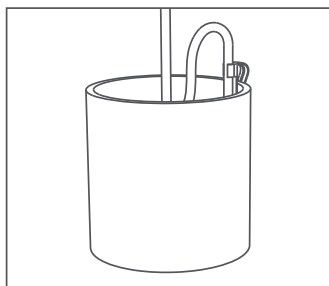
Montagem do suporte de detergente

1. Alinhe a marca ● no suporte de detergente com a marca ○ na pega do aparelho de lavagem.
2. Rode o suporte de detergente 90 graus, consoante ilustrado, de modo a que a marca ● no suporte de detergente fique alinhada com a marca ● na pega.
3. Prima o botão de bloqueio do suporte de detergente para bloquear as peças.



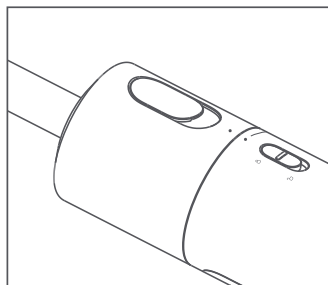
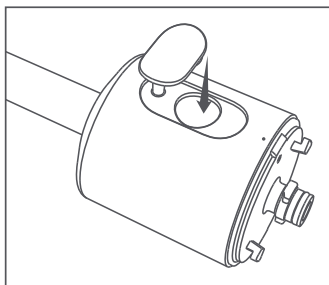
Ligar a mangueira

1. Coloque o cabeçote do filtro de entrada de água num balde e fixe-o à extremidade do balde com a braçadeira da mangueira.
2. Encaixe corretamente o conetor fêmea da mangueira no conetor macho da mangueira.




Aplicar o detergente


1. Desbloqueie e remova o suporte de detergente.
2. Abra a tampa do suporte de detergente, encha o suporte com detergente em pó ou líquido e acrescente a quantidade adequada de água de acordo com o rácio do detergente em pó ou líquido (consulte as instruções do detergente em pó ou líquido utilizado para obter o rácio).
3. Coloque novamente a tampa do suporte de detergente e agite bem a mistura de detergente preparada.
4. Instale novamente o suporte de detergente no aparelho de lavagem e certifique-se de que está bloqueado.




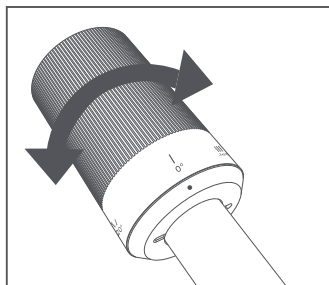
Mudar o modo de saída de água

Rode diretamente o bocal multifunções e alinhe a marca ● com o ícone para utilizar o modo correspondente. Existem 5 modos de saída de água disponíveis:



 **Modo de alta pressão:** é utilizado para lavar nódoas difíceis, como nódoas secas na superfície de um veículo. Recomenda-se que a pulverização contínua de água neste modo não exceda os dois minutos.

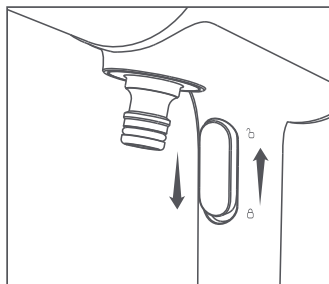
 **Modo de água de 0 graus/20 graus/40 graus:** os três métodos são todos utilizados para fins de limpeza de rotina, como a lavagem de carros, bicicletas, motocicletas, janelas ou vedações. A única diferença entre os modos está relacionada com os ângulos de pulverização de água.

 **Modo de espuma/chuveiro:** neste modo, o aparelho de lavagem pode pulverizar espuma quando existe detergente ou pode ser utilizado como chuveiro quando não existe detergente no suporte de detergente.



Desbloquear e bloquear o botão de ligar/desligar


1. Prima o botão de ligar/desligar para cima, para a marca de desbloqueio , para desbloquear o botão. O botão de ligar/desligar do aparelho de lavagem é bloqueado por predefinição na fábrica, pelo que o utilizador tem de o desbloquear primeiro antes de o utilizar.
2. Prima o botão de ligar/desligar para baixo, para a marca de bloqueio , para ativar o bloqueio do botão. Quando está bloqueado, o motor não consegue começar a funcionar se premir o botão de ligar/desligar.

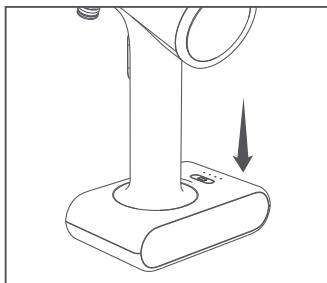
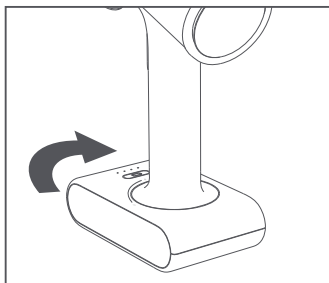


Conjunto de baterias

Carregamento

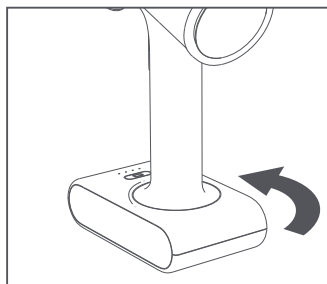
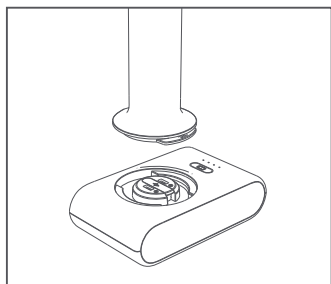
Carregue o conjunto de baterias antes da utilização. Quando carregar o conjunto de baterias, desmonte-o primeiro da pega.

1. Rode o conjunto de baterias 90 graus consoante ilustrado, certificando-se de que a marca ● está alinhada com a marca .
2. Puxe o conjunto de baterias para baixo.
3. Abra a tampa à prova de água na porta de conjunto de baterias e ligue o cabo Tipo C à porta de carregamento e a uma fonte de alimentação.

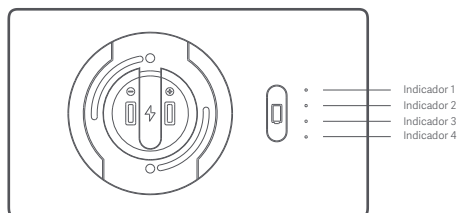


Quando o conjunto de baterias estiver totalmente carregado, siga os passos abaixo para o reinstalar no aparelho.

1. Alinhe a marca ● na pega com a marca ⤴ no conjunto de baterias.
2. Rode o conjunto de baterias 90 graus, consoante ilustrado pela seta para alinhar a marca ● com a marca ⤴. Quando ouvir um clique, isso significa que o conjunto de baterias está devidamente instalado.



Verificar o nível das baterias



Durante a utilização

- Nível das baterias a 100%: prima o botão do visor de nível das baterias. Os quatro indicadores vão permanecer ligados durante 20 segundos e, em seguida, desligam-se.
- Nível das baterias a 75%–100%: prima o botão do visor de nível das baterias. Os quatro indicadores vão permanecer ligados durante 10 segundos e, em seguida, desligam-se.
- Nível das baterias a 50%–75%: prima o botão do visor de nível das baterias. Três dos quatro indicadores vão permanecer ligados durante 10 segundos e, em seguida, desligam-se.
- Nível das baterias a 25%–50%: prima o botão do visor de nível das baterias. Dois dos quatro indicadores vão permanecer ligados durante 10 segundos e, em seguida, desligam-se.

- Nível das baterias a 0%–25%: prima o botão do visor de nível das baterias. Um dos quatro indicadores vai permanecer ligado durante 10 segundos e, em seguida, desliga-se.

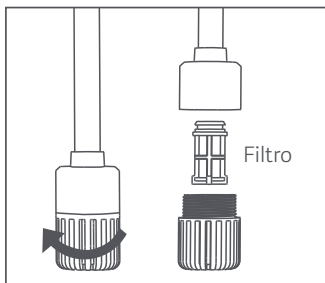
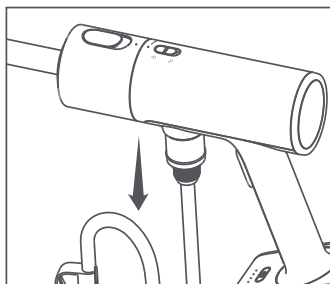
Durante o carregamento

- Nível das baterias a 100%: os quatro indicadores permanecem ligados durante 20 segundos e, em seguida, desligam-se.
- Nível das baterias a 75%–100%: os indicadores 1, 2 e 3 permanecem ligados e o indicador 4 fica intermitente.
- Nível das baterias a 50%–75%: os indicadores 1 e 2 permanecem ligados e o indicador 3 fica intermitente.
- Nível das baterias a 25%–50%: o indicador 1 permanece ligado e o indicador 2 fica intermitente.
- Nível das baterias a 0%–25%: o indicador 1 fica intermitente.

Cuidados e manutenção

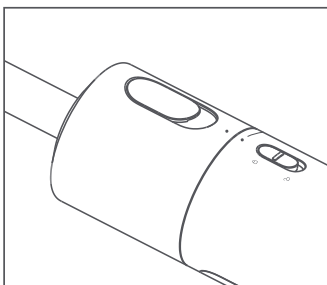
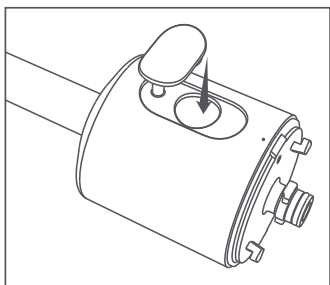
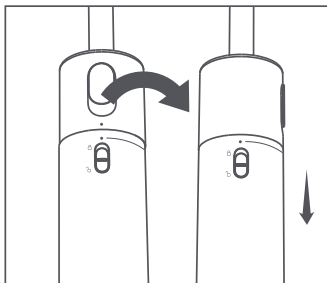
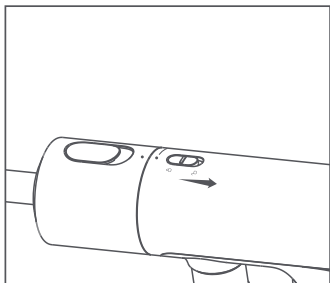
Limpar o filtro de entrada de água

1. Segure com firmeza o conector fêmea da mangueira e, em seguida, puxe-o para fora no sentido descendente para remover a mangueira.
2. Rode o cabeçote do filtro de entrada de água para remover a parte inferior e, em seguida, tire o filtro para limpeza.
3. Depois de o limpar, volte a colocar o filtro no cabeçote do filtro e rode este para o voltar a montar, em seguida, reinstale o conector fêmea da mangueira.



Limpar o suporte de detergente

1. Prima o botão de bloqueio do suporte de detergente para a posição de desbloqueio.
2. Rode o suporte de detergente 90 graus, consoante ilustrado, de modo a que a marca ● no suporte de detergente fique alinhada com a marca ○ na pega.
3. Puxe o suporte de detergente para fora.
4. Limpe quaisquer resíduos ou sujidade no suporte de detergente e, em seguida, instale-o novamente.



Resolução de problemas

Problemas	Causas prováveis	Soluções
O aparelho de lavagem arranca, mas a função de autossucção não funciona ou a pressão é inadequada.	O aparelho de lavagem está muito mais elevado do que o nível de superfície da água.	Desça o aparelho de lavagem até estar 1,5 m abaixo do nível de superfície da água.
	O conector fêmea e o conector macho da mangueira não estão devidamente encaixados.	Encaixe corretamente o conector fêmea no conector macho da mangueira.
	O filtro de entrada de água está bloqueado ou não está totalmente mergulhado em água.	Limpe o filtro de entrada de água/cabeçote do filtro e mergulhe-os por completo em água.
	A mangueira está dobrada ou torcida.	Endireite a mangueira.
O bocal multifunções tem fugas de água.	O bocal não foi completamente rodado para a posição correta.	Rode o bocal na totalidade até ficar na posição correta.
Ocorrem fugas de água depois de o aparelho de lavagem ser desligado.	Existem resíduos de água na bomba depois de o aparelho de lavagem ser desligado.	Escoe a água residual antes do armazenamento.
Não é pulverizado detergente no modo espuma/chuveiro.	Não existe detergente no suporte de detergente.	Faça o reabastecimento de detergente.
O aparelho de lavagem não arranca.	O conjunto de baterias não foi devidamente instalado.	Reinstale o conjunto de baterias.
	O conjunto de baterias está descarregado.	Carregue o conjunto de baterias antes da utilização.
A pressão do aparelho de lavagem não é contínua.	A bomba puxa ar.	Certifique-se de que a mangueira e o aparelho de lavagem estão devidamente ligados.
		Mergulhe por completo o cabeçote do filtro de entrada de água em água.
O aparelho de lavagem para automaticamente.	O conjunto de baterias está descarregado.	Carregue o conjunto de baterias antes da utilização.
	O conjunto de baterias está demasiado quente e a proteção de sobreaquecimento está ativada.	Aguarde até a temperatura descer antes de ligar o aparelho de lavagem.
A função de autossucção não funciona quando o aparelho de lavagem não é utilizado por um longo período de tempo.	Existe ar retido na bomba.	Coloque o cabeçote do filtro de entrada de água num balde ou ligue o aparelho de lavagem a uma torneira e, em seguida, ligue o aparelho de lavagem.

Especificações

Nome: Aparelho de lavagem à pressão sem fios Xiaomi

Modelo: MJXCJ001QW

Dimensões do produto:

464 × 245 × 80 mm

Peso líquido: 1,3 kg

Entrada nominal:

5 V --- 10 W/9 V --- 13,5 W/

12 V --- 18 W/15 V --- 22,5 W/

20 V --- 40 W

Potência do motor: 270 W

Tipo de bateria:

conjunto de baterias de íons de lítio

Capacidade nominal: 2000 mAh (18 V ---)

Energia nominal: 36 Wh

Pressão máx. da entrada de água: 0,7 MPa

Pressão nominal e frequência do fluxo:

Modo de autossucção:

- Modo de alta pressão: pressão 2,2–2,4 MPa, frequência do fluxo 100 ± 15 L/H

- Modo de água de 0 graus/20 graus/40 graus: pressão 1,8 ± 0,3 MPa, frequência do fluxo 110 ± 20 L/H

- Modo de espuma/chuveiro: pressão 0,3 ± 0,2 MPa, frequência do fluxo 140 ± 30 L/H

Modo de fornecimento de água:

- A pressão da água de saída e a frequência do fluxo variam juntamente com a pressão da água de entrada.

Notas:

- Modo de autossucção: o aparelho de lavagem absorve automaticamente a água através de uma mangueira.
- Modo de fornecimento de água: o aparelho de lavagem utiliza água através de uma torneira, mas os acessórios relevantes devem ser comprados em separado.

Entrada do carregador da bateria: 100–240 V~, 50/60 Hz, 0,6 A

Saída do carregador da bateria: 5,0 V --- 3,0 A 15,0 W, 9,0 V --- 2,23 A 20,0 W, 12,0 V --- 1,67 A 20,0 W

Utilize apenas o carregador de baterias genuíno (modelo: MDY-11-EP) para efetuar o carregamento.

Informação sobre o cumprimento da regulamentação

Europa — Declaração de conformidade da UE

CE A Shanghai HOTO Technology Co., Ltd., pelo presente, declara que este equipamento está em conformidade com as diretivas e normas europeias aplicáveis, e as respetivas alterações. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em: <http://www.mi.com/global/service/support/declaration.html>

Informações sobre a eliminação e reciclagem



Todos os produtos que apresentem este símbolo são considerados resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos (REEE, conforme a Diretiva 2012/19/UE), não devendo ser misturados com resíduos domésticos indiscriminados. Em vez disso, o utilizador deve proteger a saúde humana e o meio ambiente e entregar o respetivo equipamento num ponto de recolha designado para reciclagem de resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos, indicado pelo governo ou pelas autoridades locais. A correta eliminação e a reciclagem ajudarão a prevenir eventuais consequências negativas para o meio ambiente e a saúde humana. Para obter mais informações sobre os locais e os termos e condições de tais pontos de recolha, entre em contacto com a entidade responsável pela instalação ou com as autoridades locais.

Fabricado para: Xiaomi Communications Co., Ltd.

Fabricante: Shanghai HOTO Technology Co., Ltd.

(Uma empresa do Ecossistema Mi)

Morada: Building 45, No.50 Moganshan Road, Shanghai, China

Para mais informações, consulte o site www.mi.com

Para consultar o manual detalhado online, visite www.mi.com/global/service/userguide

Versão do Manual do utilizador: V1.0

